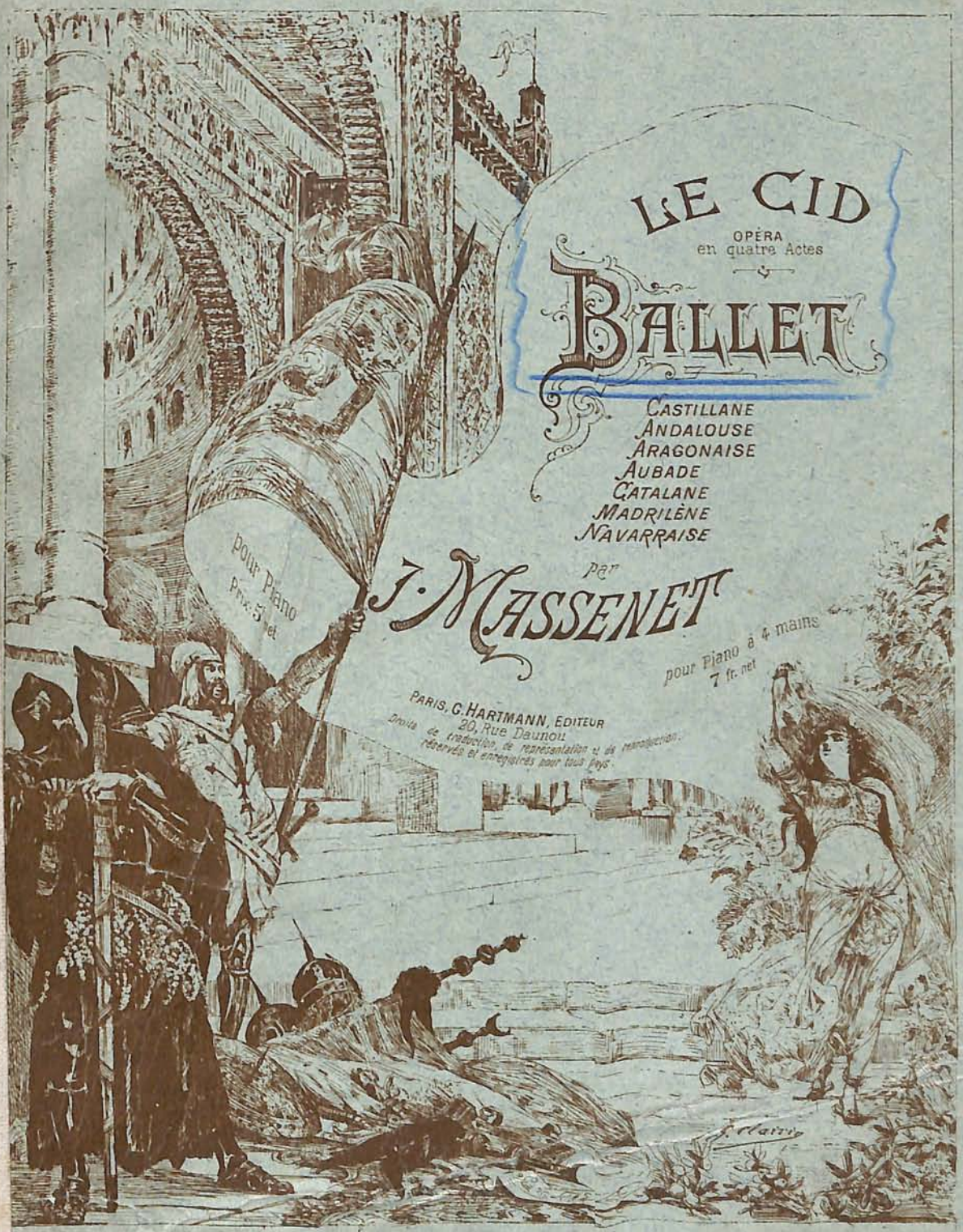
Mise en Scène



## 4.me TABLEAU.

# La grande placé de Burgos.

*A gauche, le palais du Roi_ Journée de printemps_ Clair soleil_ Danses populaires_ Foule.*

*Tableau très animé dès le lever du Rideau.*

L'INFANTE, CHIMÈNE, RODRIGUE, LE ROI, DON DIÈGUE,
UN ENVOYÉ MAURE, DAMES DE LA COUR, JEUNES FILLES, MOINES, SEIGNEURS, PEUPLE.

**Très vivant et mouvementé.** (♩.=104)
(Beaucoup d'entrain et de rythme)

PIANO. *ff* RIDEAU. (DANSES)

*f*

*toujours accentué de même.*

LA FOULE.
Soprani. *p* Ah!
Ténors. *p* Ah!
Basses. *p* Ah!

*p*

Espagnol – Espagnole
Espagnol – Espagnole

Marié – Marié – Mariée – Marie

Espagnole – Espagnol
Espagnole – Espagnol



## 4.me TABLEAU.

# La grande placé de Burgos.

*A gauche, le palais du Roi – Journée de printemps – Clair soleil – Danses populaires – Foule.*

*Tableau très animé dès le lever du Rideau.*

L'INFANTE, CHIMÈNE, RODRIGUE, LE ROI, DON DIÈGUE,
UN ENVOYÉ MAURE, DAMES DE LA COUR, JEUNES FILLES, MOINES, SEIGNEURS, PEUPLE.

**Très vivant et mouvementé.** (♩.=104)
(Beaucoup d'entrain et de rythme)

PIANO. *ff* RIDEAU. (DANSES)

*f*

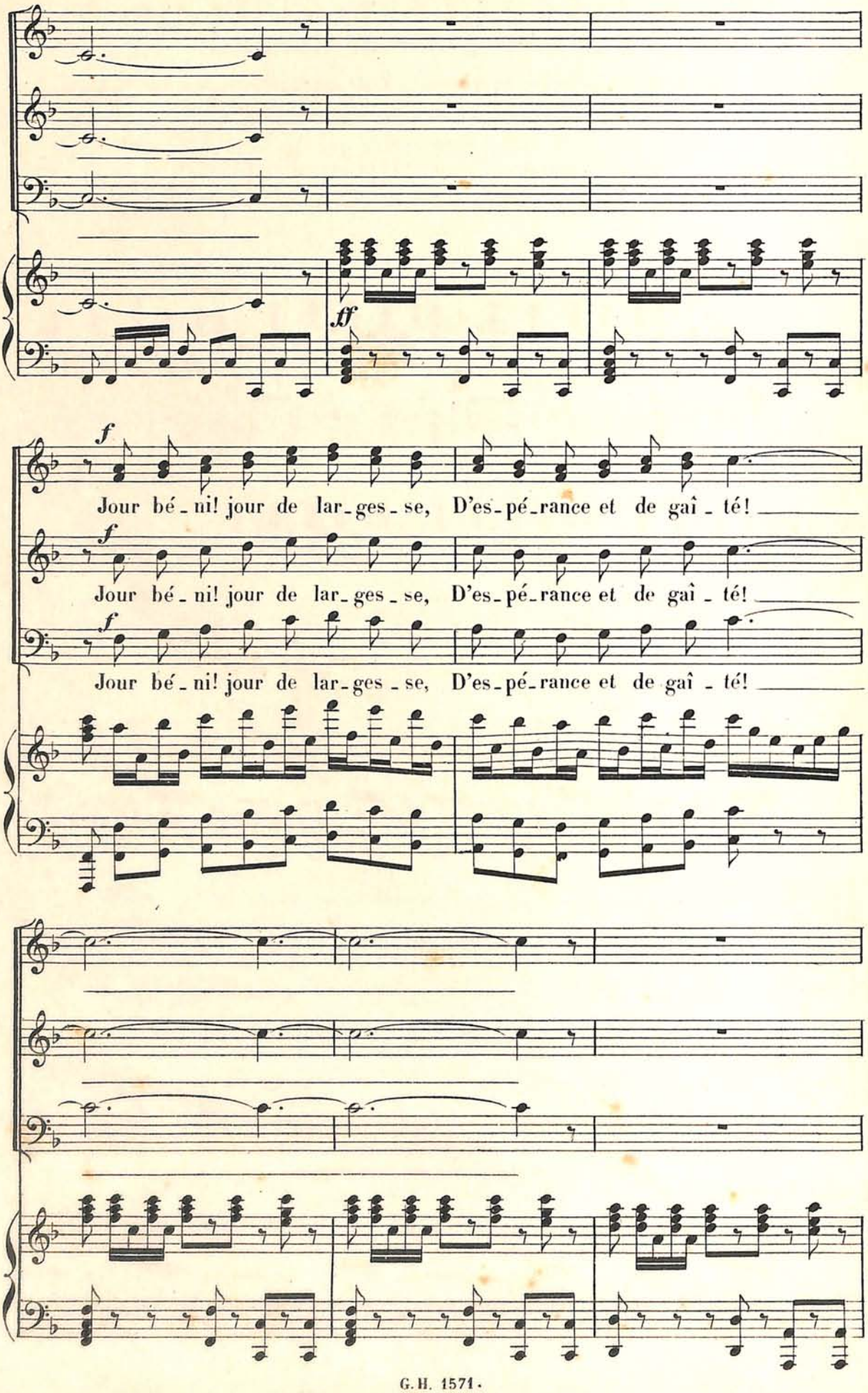
*toujours accentué de même.*

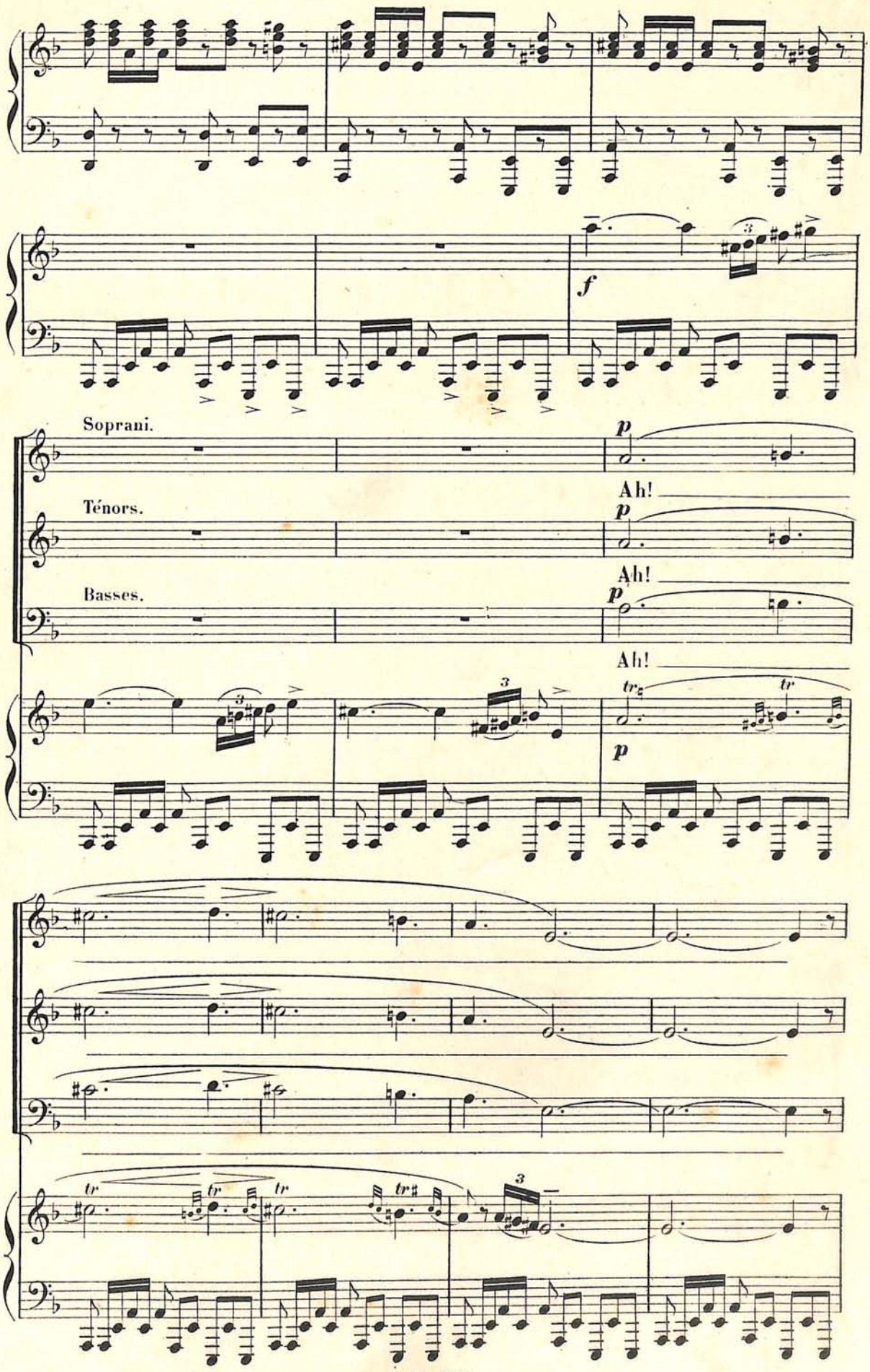
LA FOULE.
Soprani. *p* Ah!
Ténors. *p* Ah!
Basses. *p* Ah!

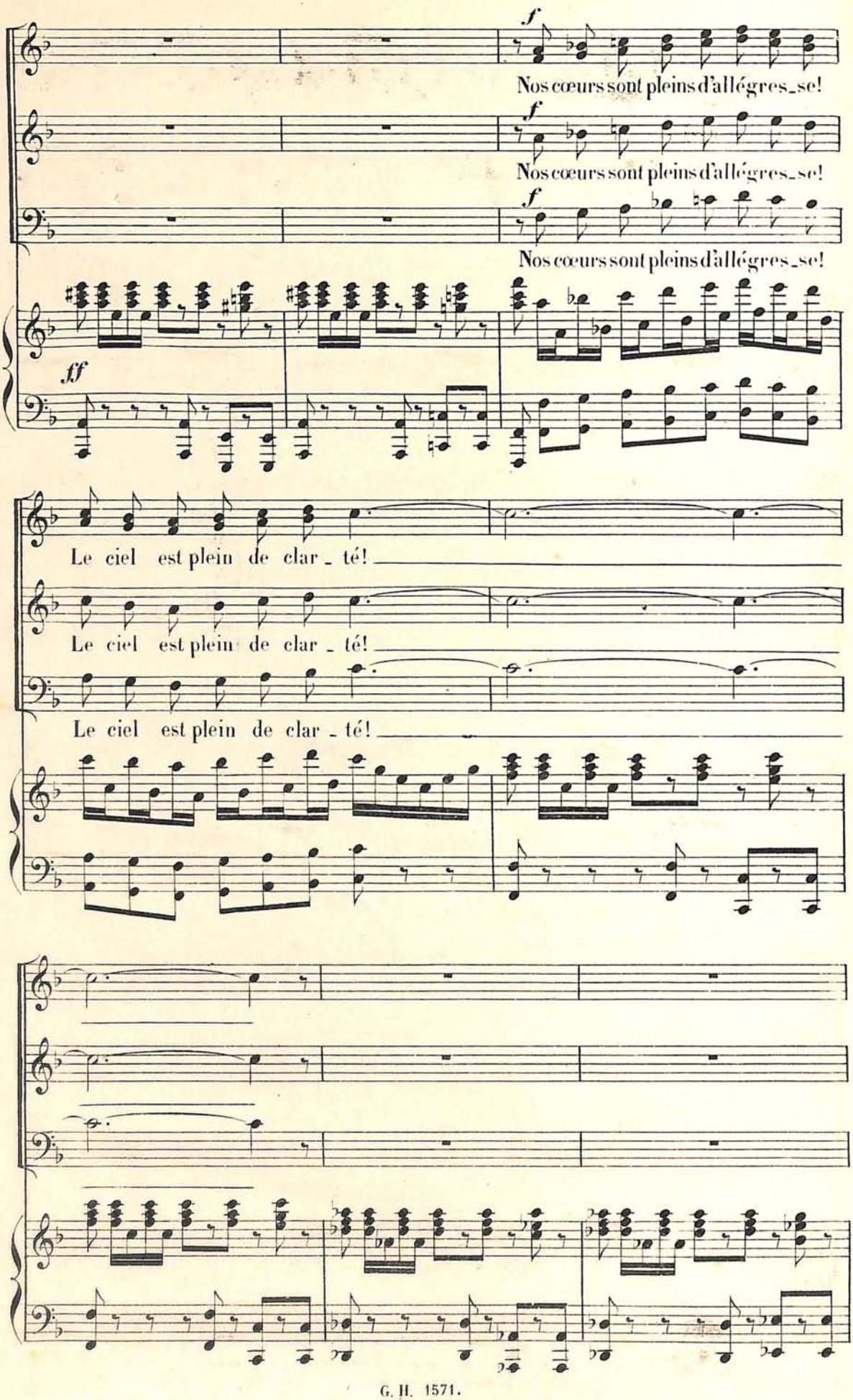
*p*

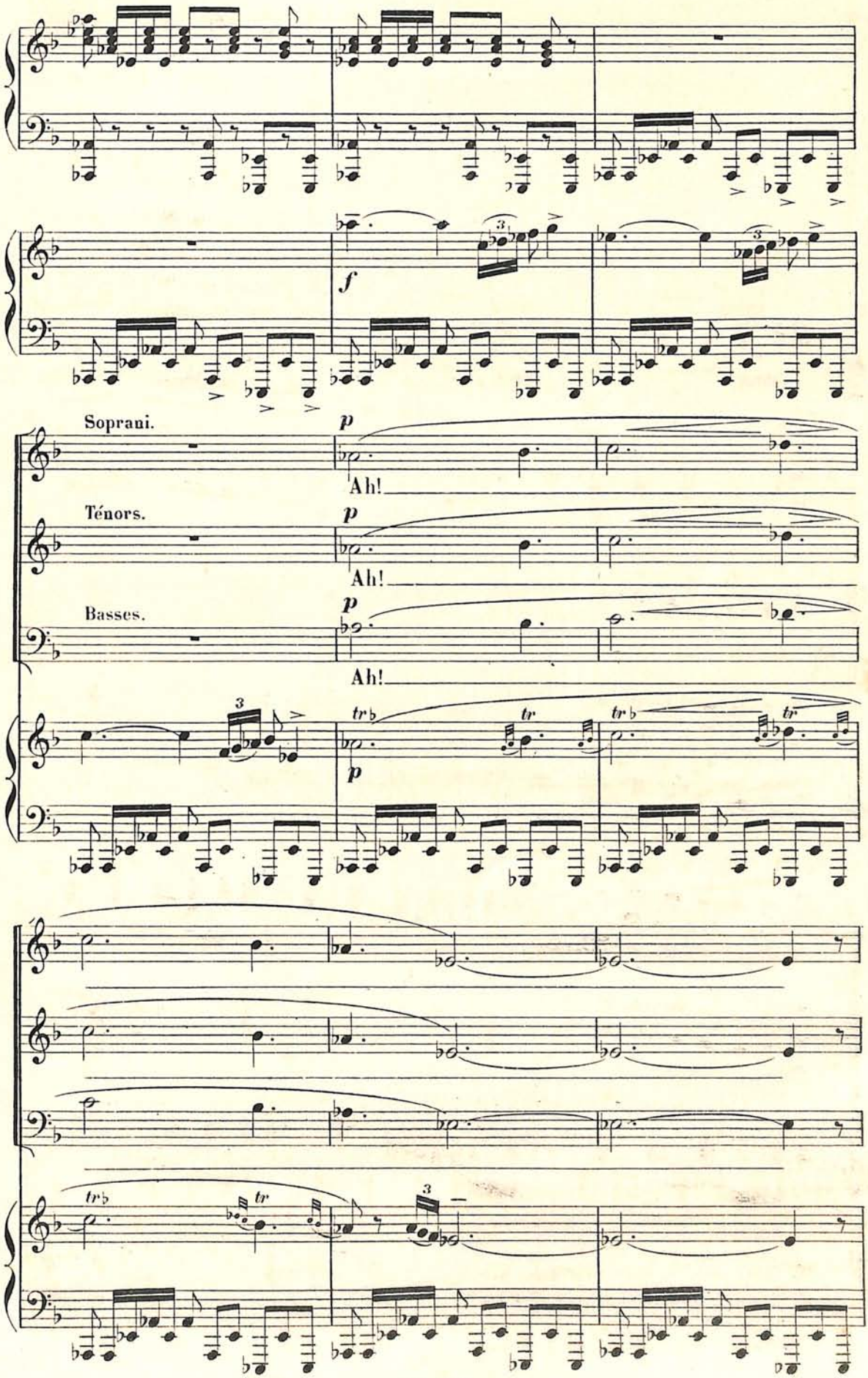


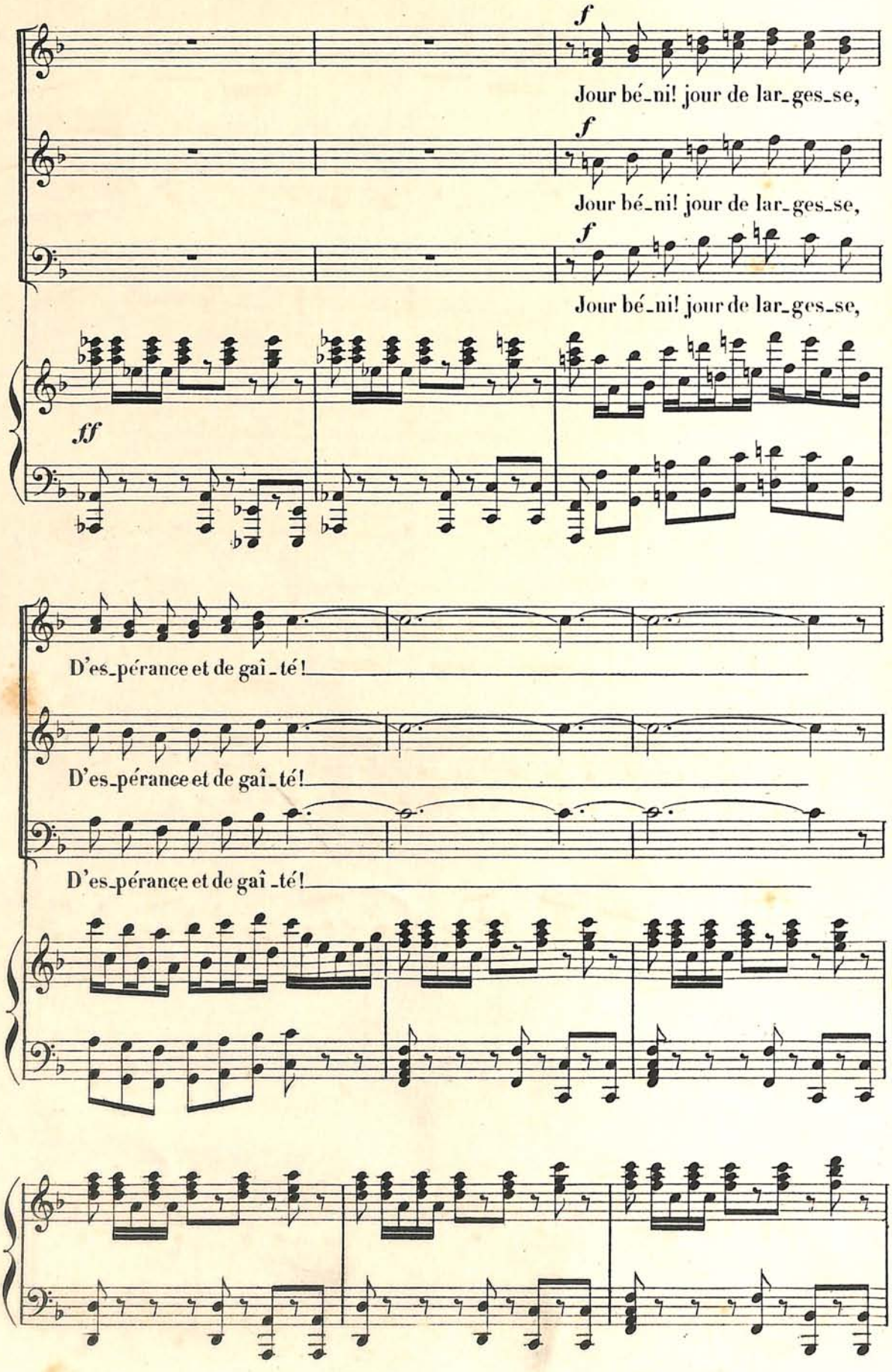
Au lever du rideau les six couples dansent comme ils sont placés en haut de la page (les 2 Mariés sont traversés)

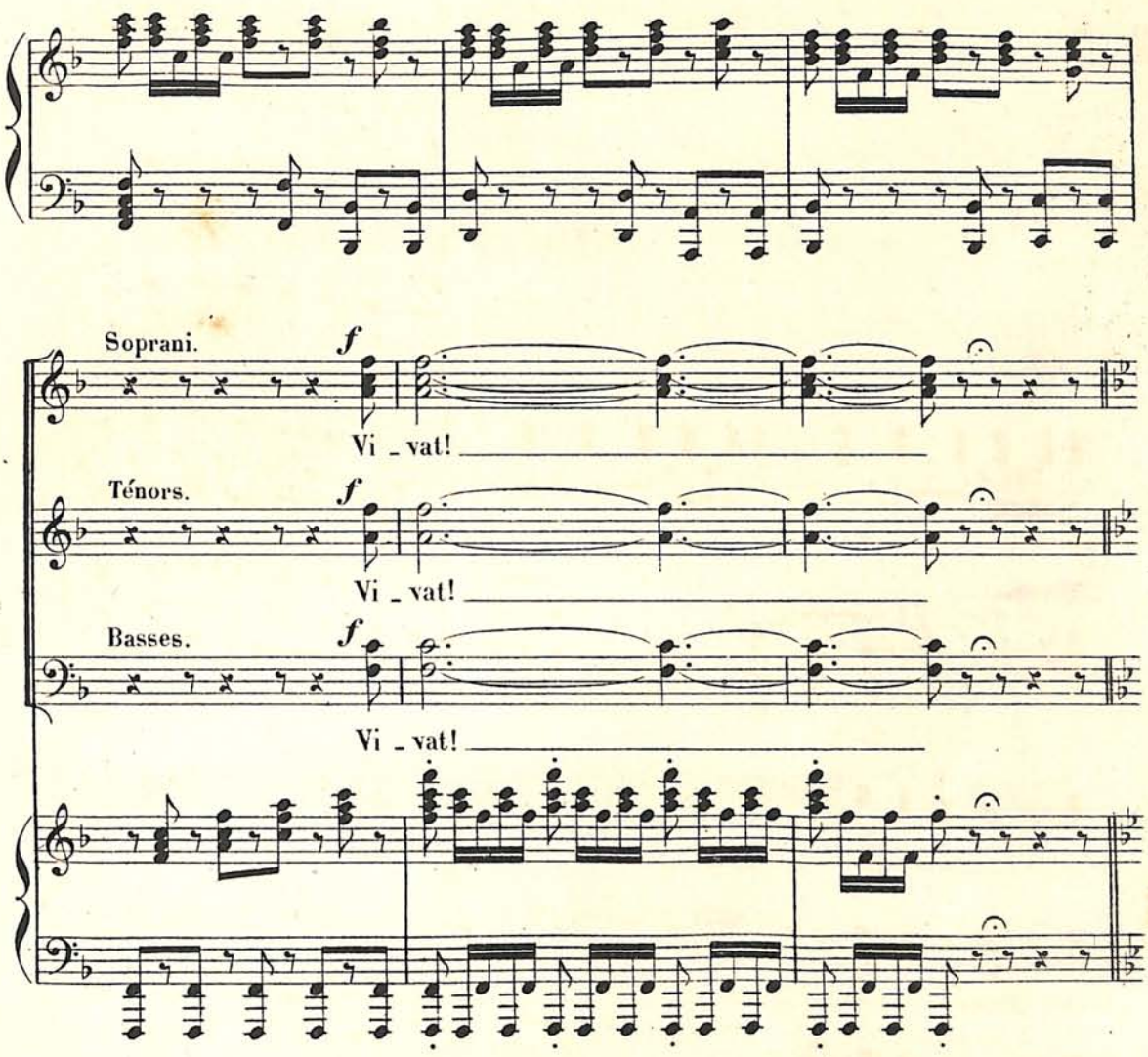

ff
f
Jour bé - ni! jour de lar - ges - se, D'es - pé - rance et de gaî - té!
f
Jour bé - ni! jour de lar - ges - se, D'es - pé - rance et de gaî - té!
f
Jour bé - ni! jour de lar - ges - se, D'es - pé - rance et de gaî - té!


f
Soprani.
Ténors.
Basses.
p
Ah!
Ah!
Ah!
p
tr

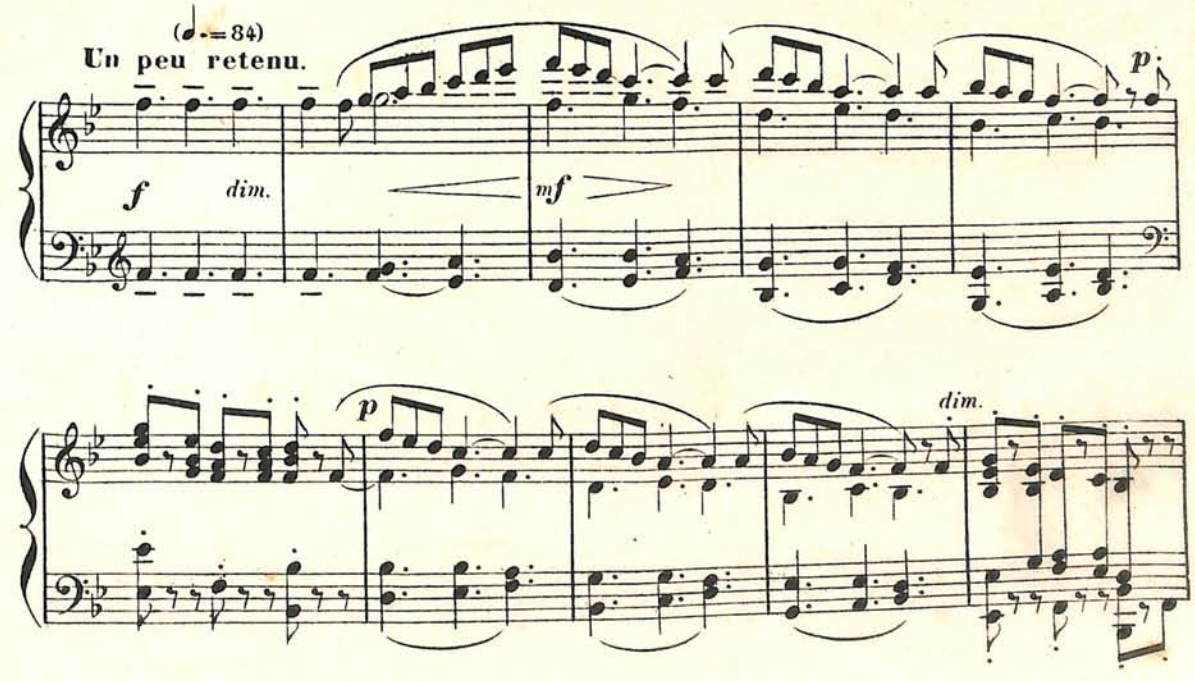

f
Nos cœurs sont pleins d'allégres_se!
f
Nos cœurs sont pleins d'allégres_se!
f
Nos cœurs sont pleins d'allégres_se!
ff
Le ciel est plein de clar_té!
Le ciel est plein de clar_té!
Le ciel est plein de clar_té!

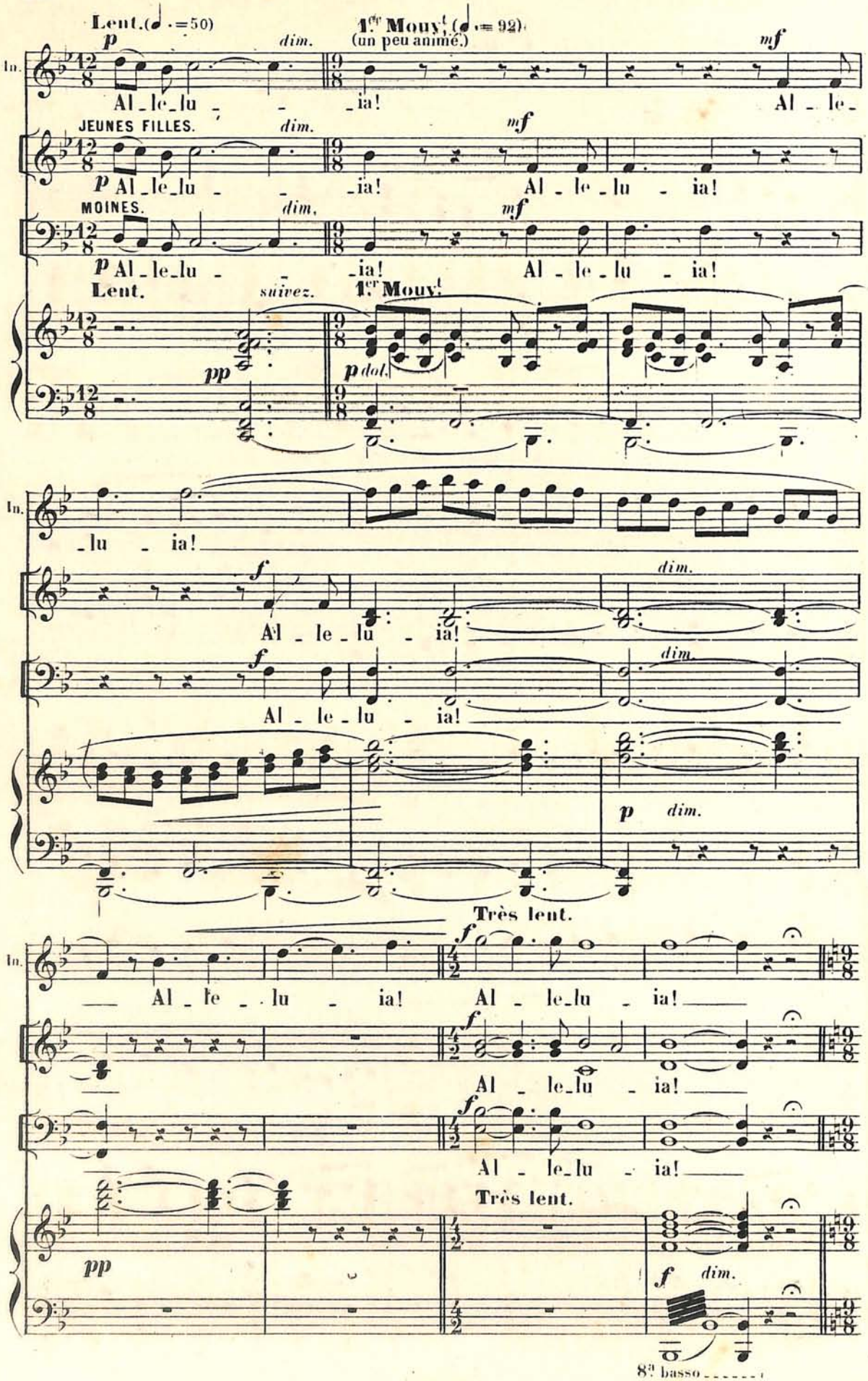

f
Soprani.
p
Ah!
Ténors.
p
Ah!
Basses.
p
Ah!
p

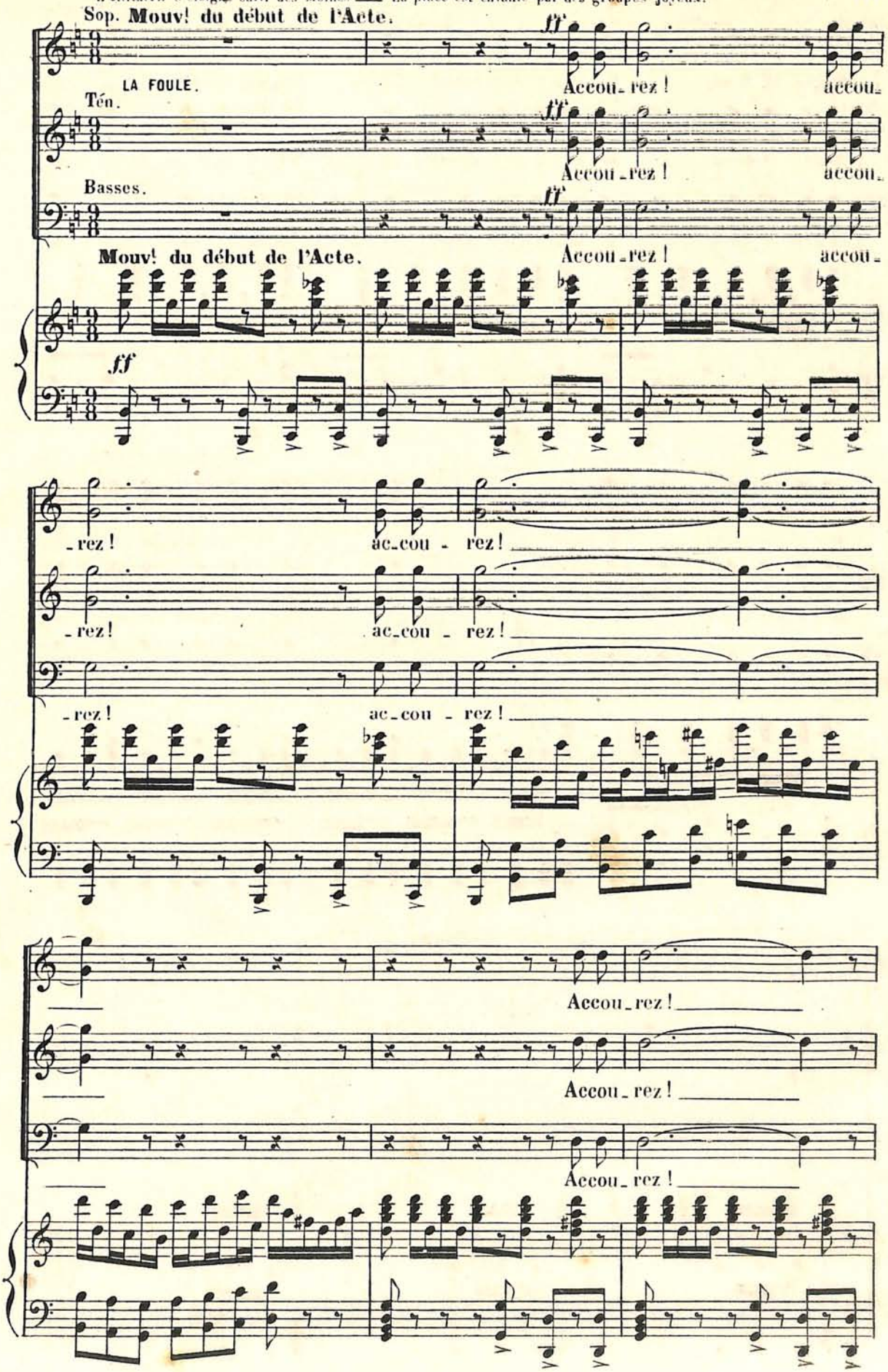

f
Jour bé_ni! jour de lar_ges_se,
f
Jour bé_ni! jour de lar_ges_se,
f
Jour bé_ni! jour de lar_ges_se,
ff
D'es_pérance et de gaî_té!
D'es_pérance et de gaî_té!
D'es_pérance et de gaî_té!




(L'INFANTE paraît et va de groupe en groupe, suivie de Moines et de Jeunes Filles)




Lent. (♩. = 50)
1er Mouvt (♩. = 92)
(un peu animé.)
In.
Al_le_lu _ _ _ia! Al _ le_
JEUNES FILLES.
Al_le_lu _ _ _ia! Al _ le _ lu _ ia!
MOINES.
Al_le_lu _ _ _ia! Al _ le _ lu _ ia!
Lent.
suivez.
1er Mouvt
dim.
p dol.
_lu _ ia!
Al _ le _ lu _ ia!
Al _ le _ lu _ ia!
Al _ le _ lu _ ia!
Al _ le _ lu _ ia!
Al _ le _ lu _ ia!
Al _ le _ lu _ ia!
Très lent.
8a basso

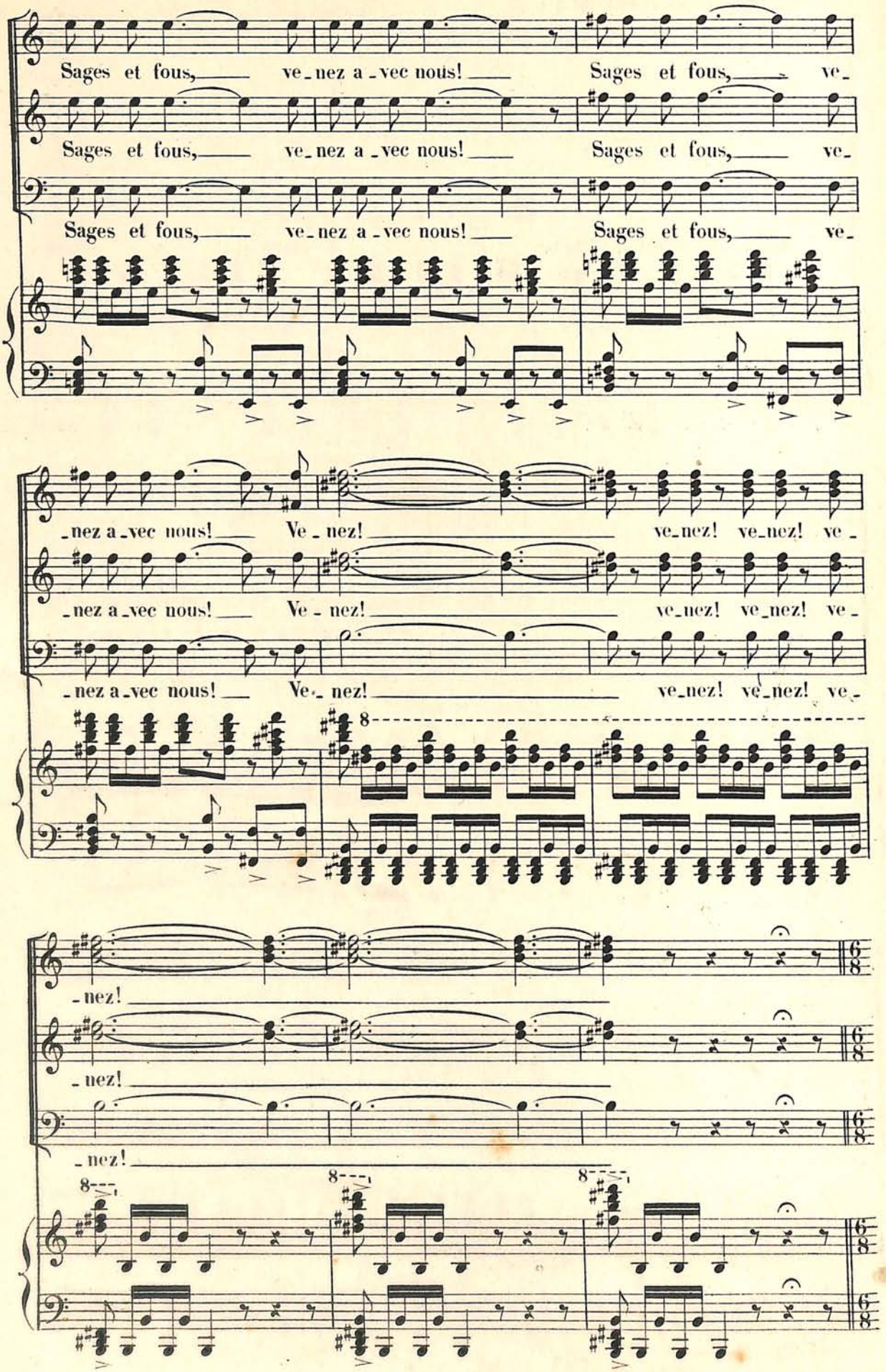





Entrée de la Danse par la porte de la ville (Fontaine Jardin)
sur l'attaque du chœur : accourez ! le corps de Ballet composé de huit couples coryphées et 1re quadrille dont huit travestis et de 12 couples 1re quadrille et 1re du Ballet débouchant du fond du jardin par la porte de la ville entre gaîment et un peu en désordre se retournant et s'appelant entre eux.

Ils vont se placer par moitié sur les côtés et après les 4 premières mesures de la Castillane
ils accompagnent avec les doigts en manière de castagnettes, l'entrée de la première danseuse

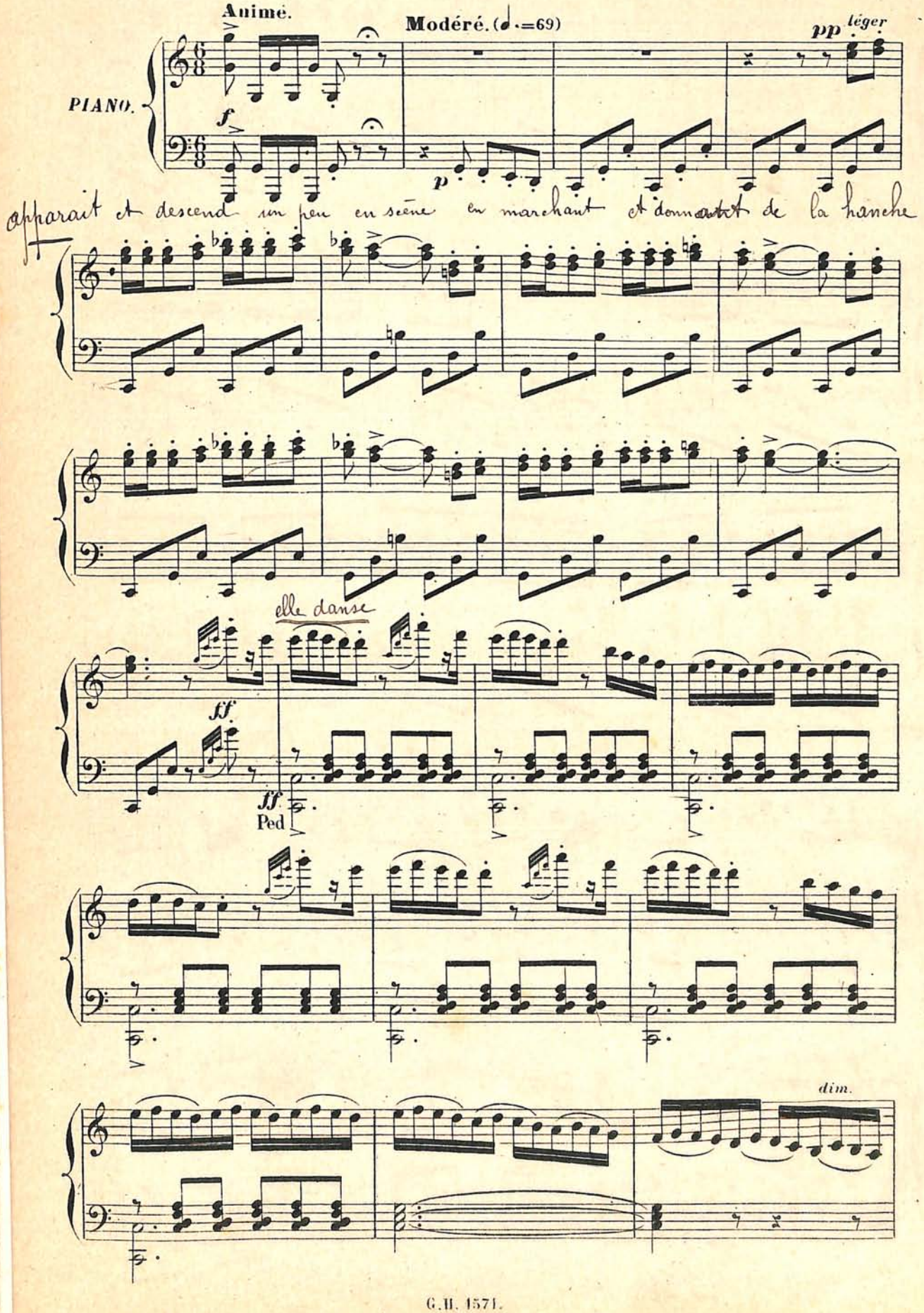




La première danseuse après les quatre premières mesures, par la porte de la ville



# CASTILLANE.



La 1re danseuse finit avant-scène cour

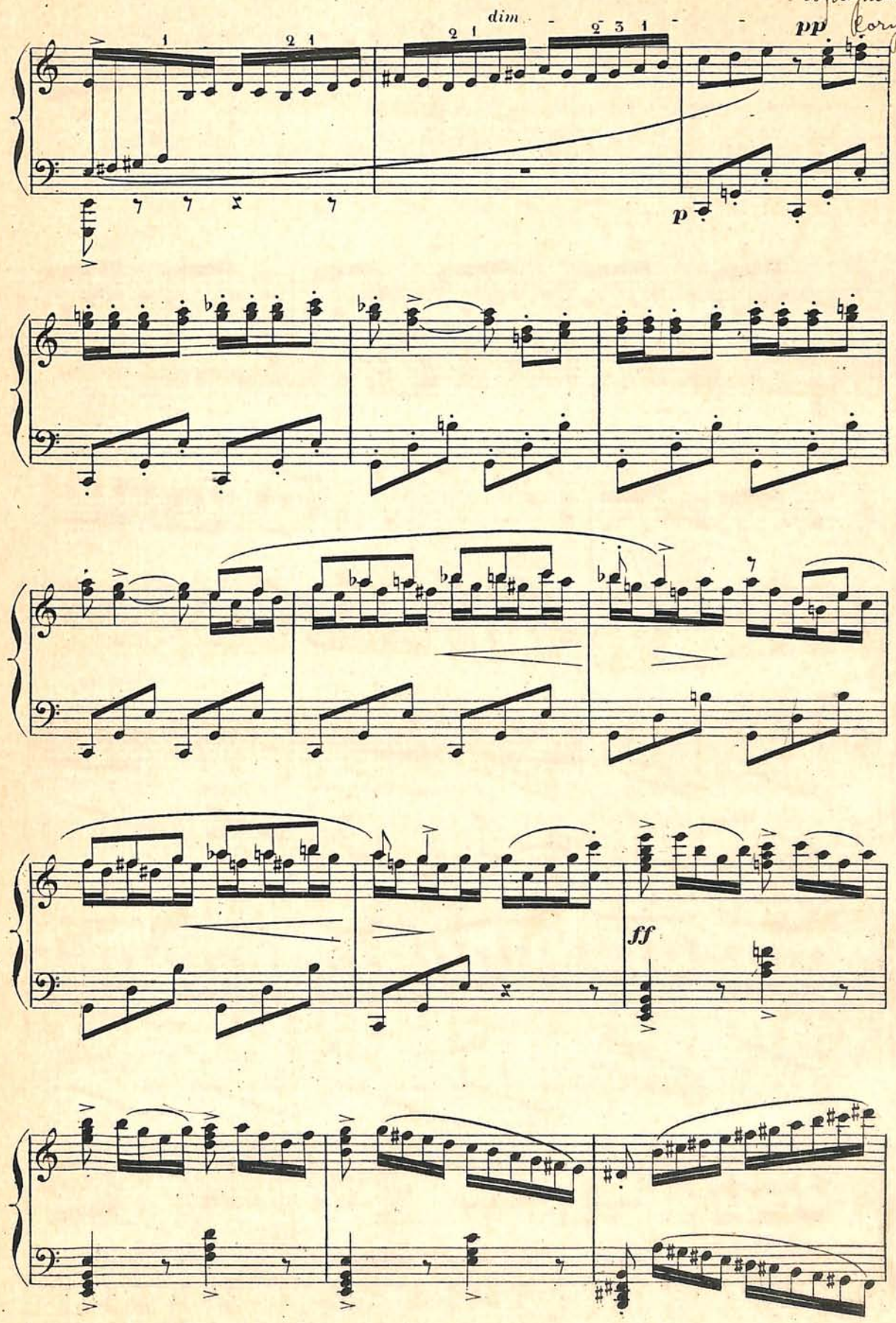
pp Entrée de 6 Coryphées.

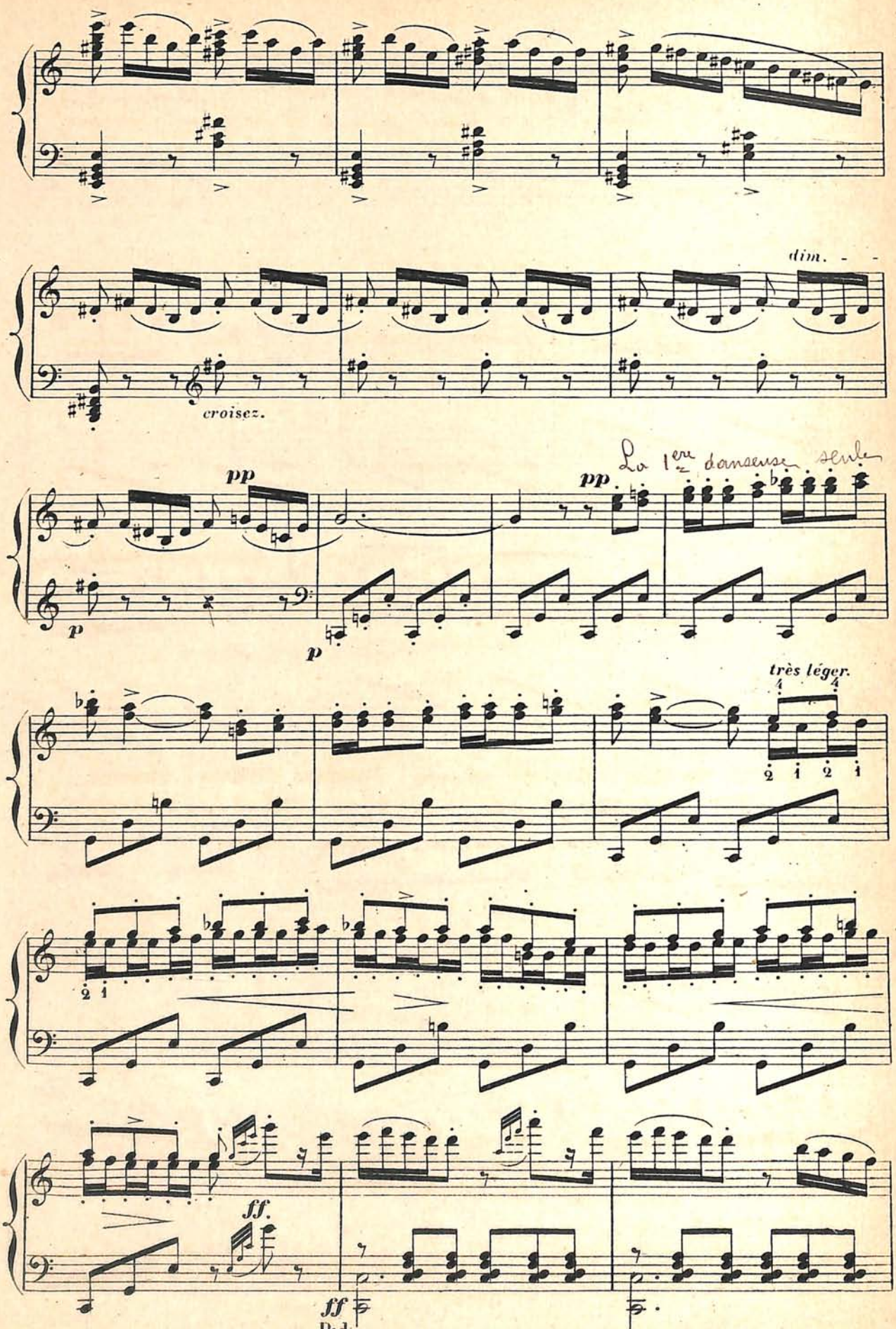
p

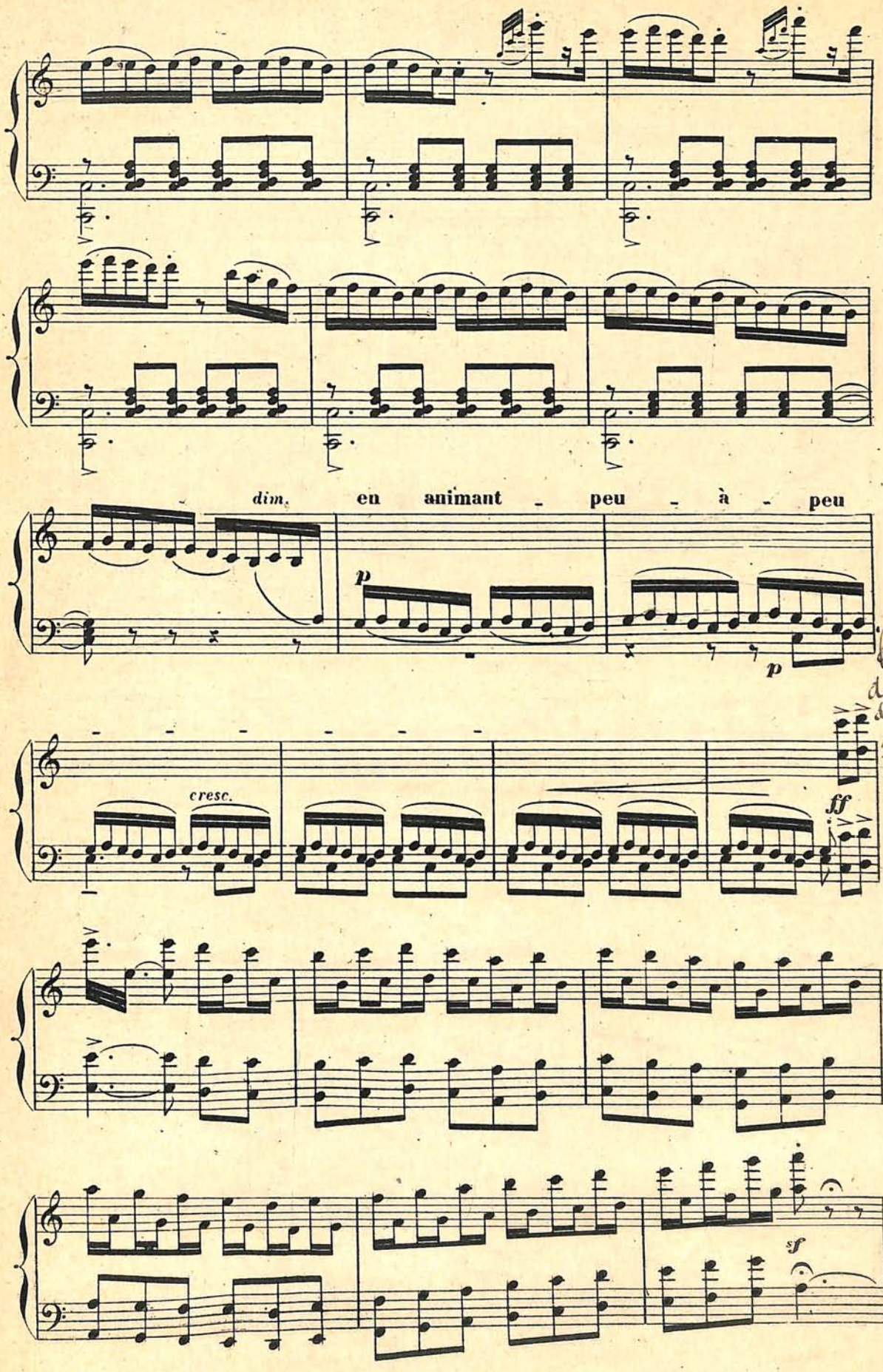
très léger.

f

Entrée des 4 Sujets espagnols et de Coryphées derrière



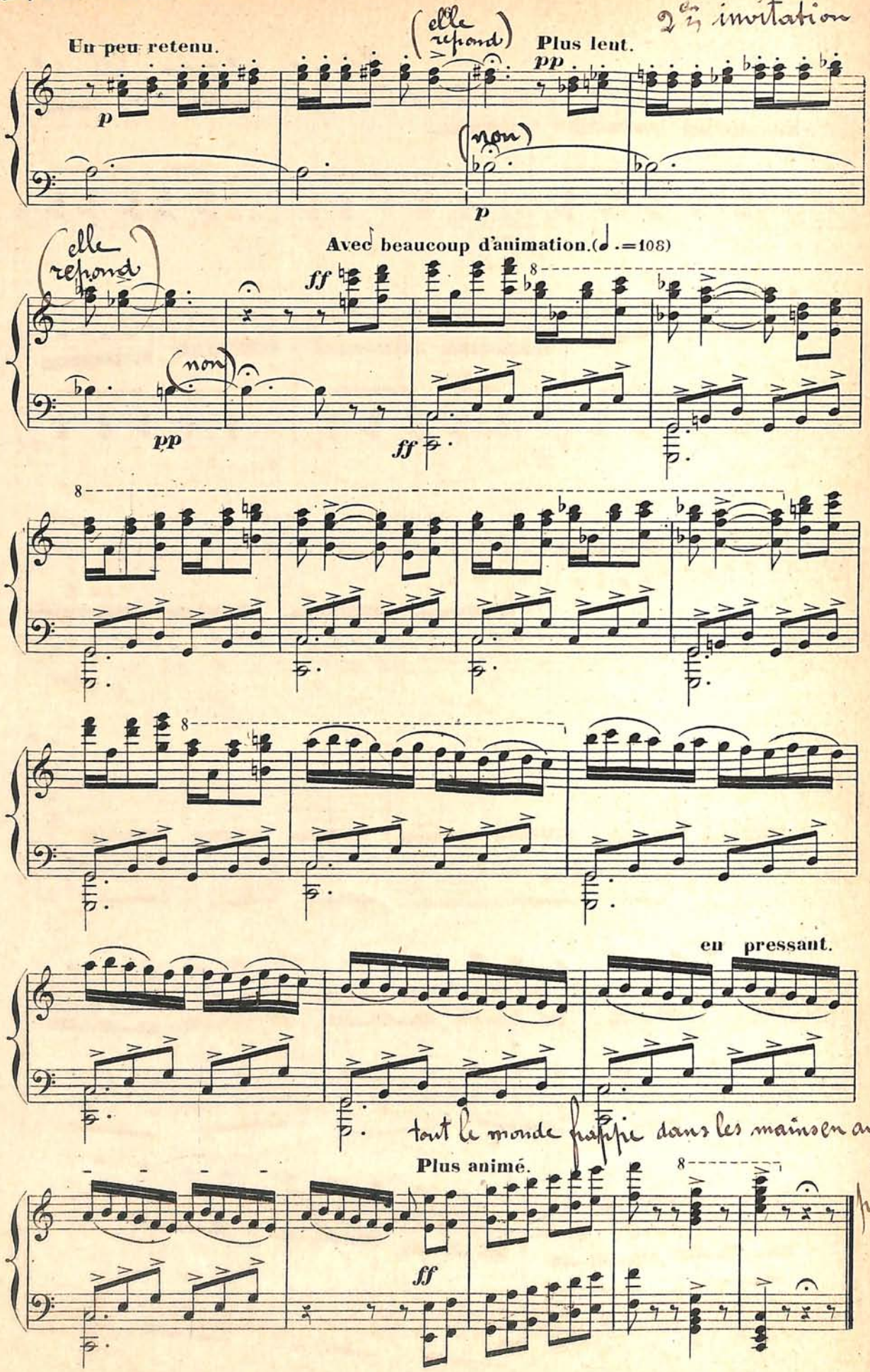

dim.
croisez.
pp
pp
La 1ère danseuse seule
p
p
très léger.
ff.
ff
Ped



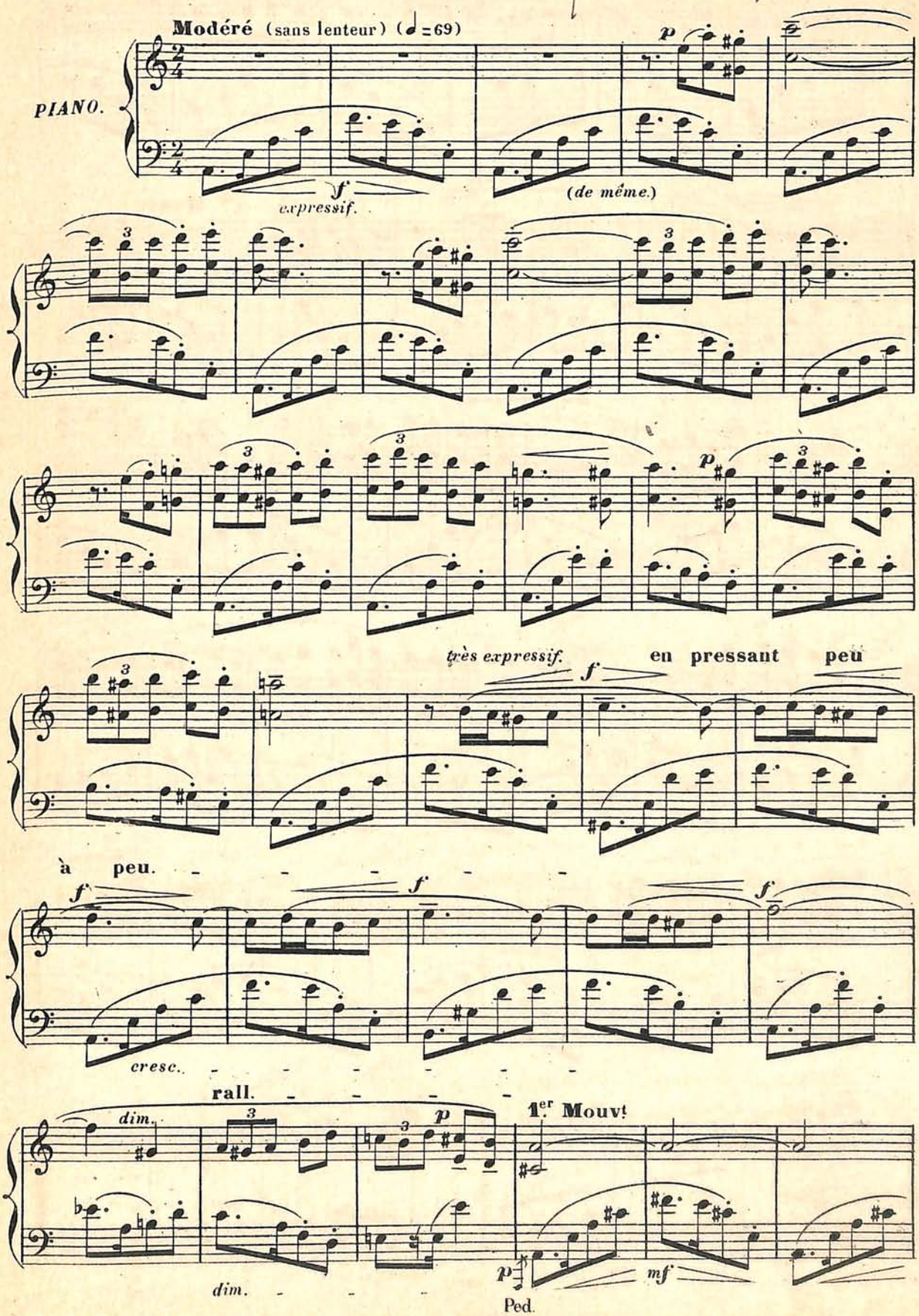

Tout le monde danse autour de la 1re danseuse moins les 6 couples du devant du rideau

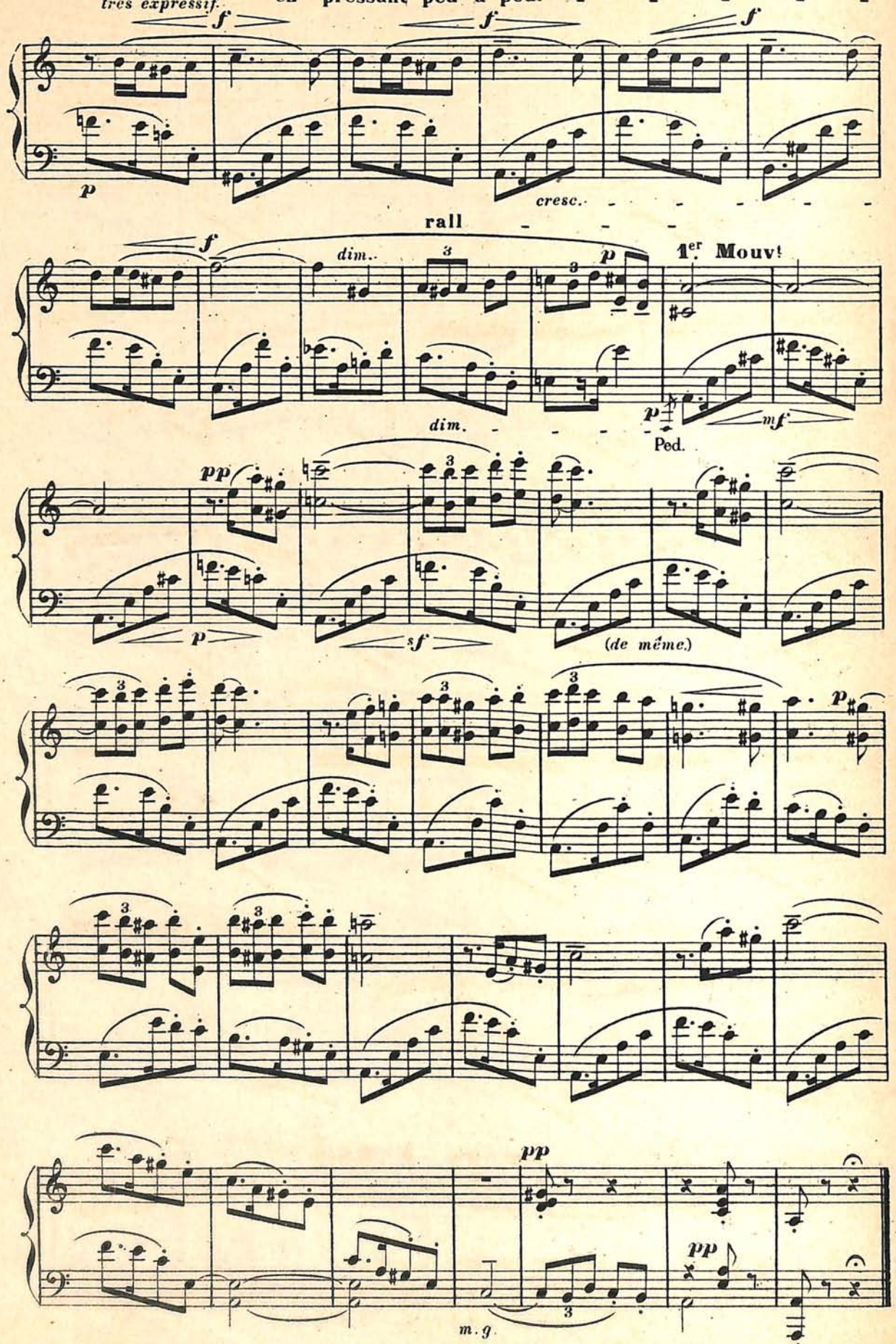
on prie la 1re danseuse de continuer a danser

2e invitation



# ANDALOUSE. par les 2 couples de Mariés

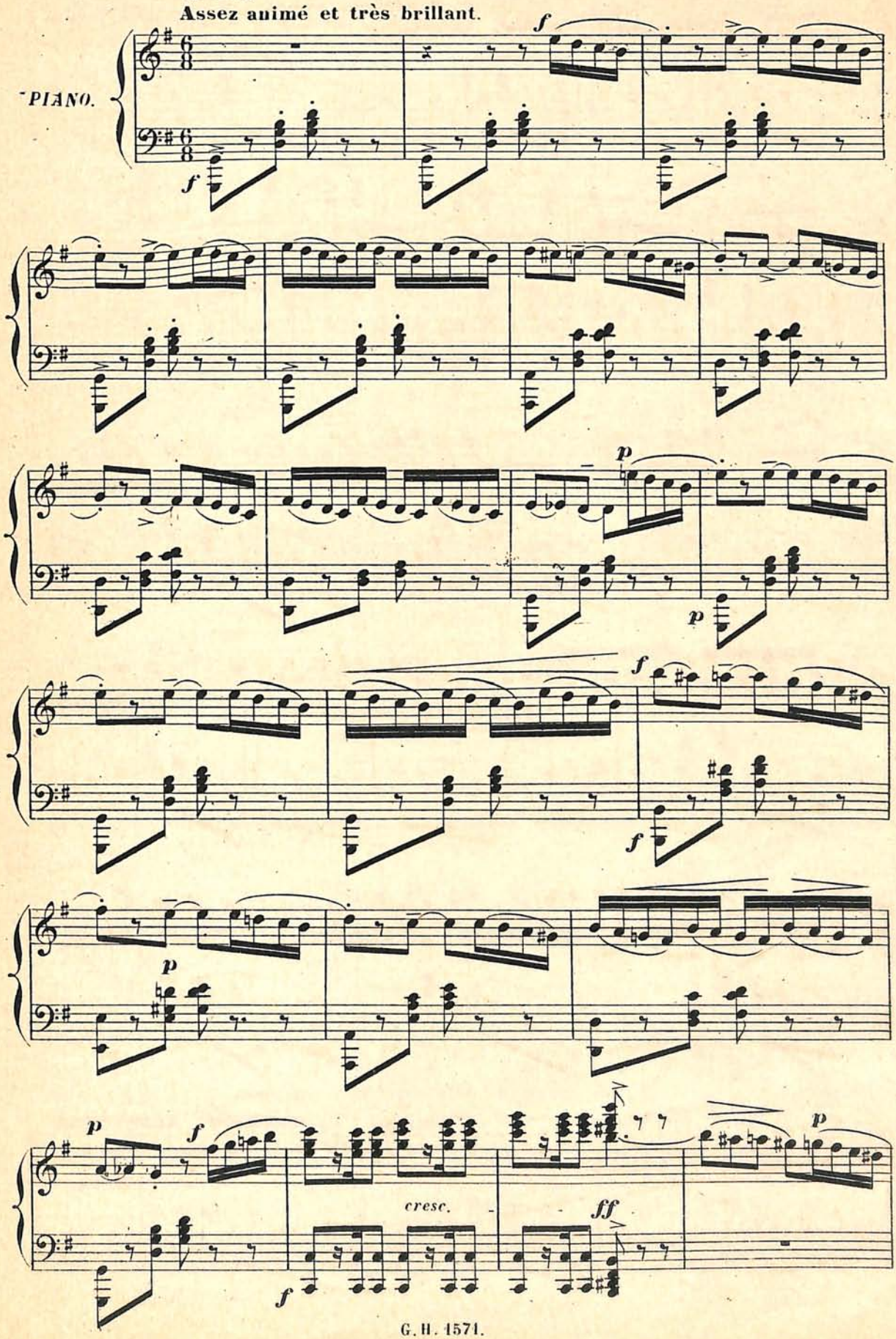


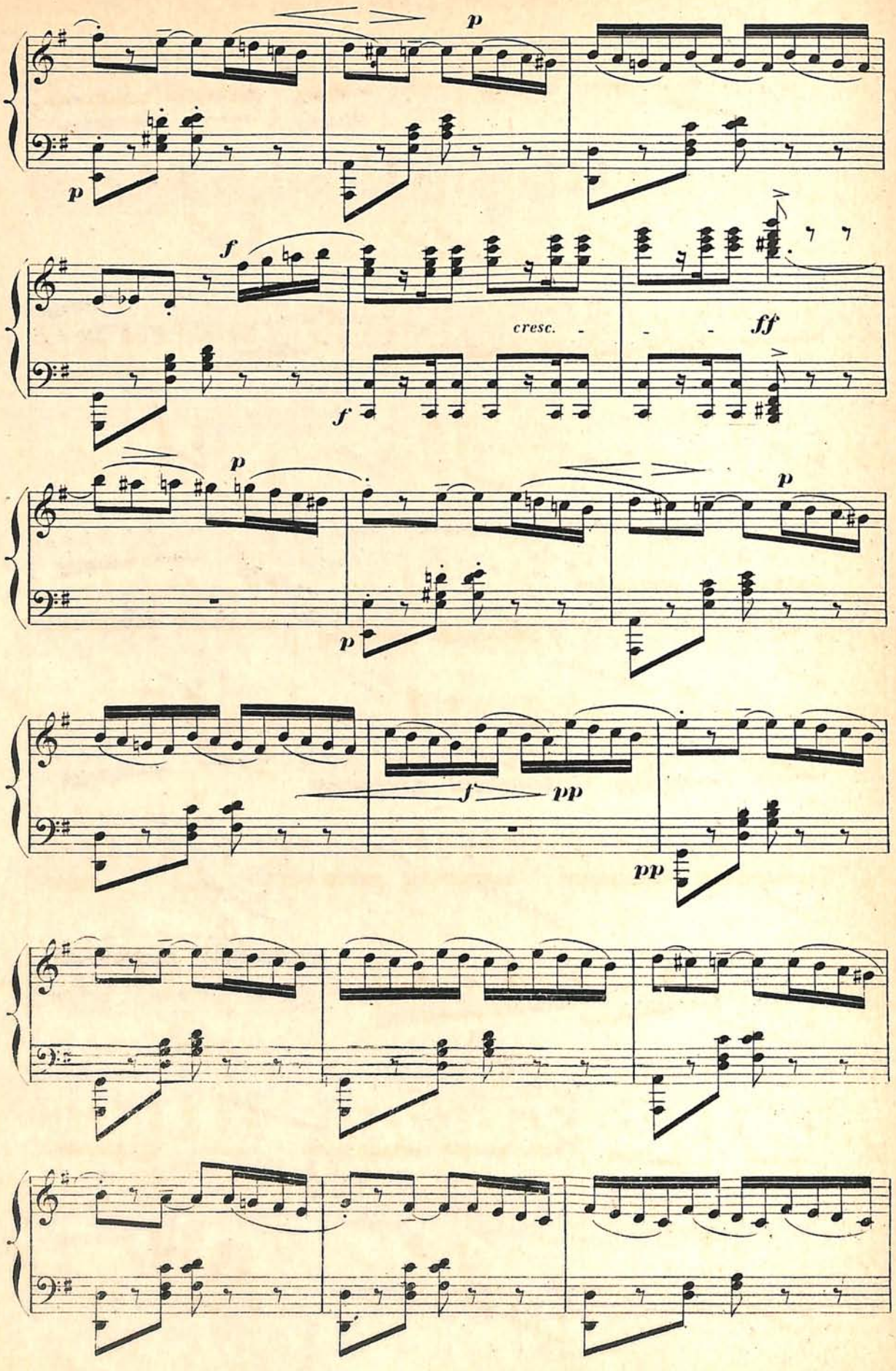

très expressif.
en pressant peu à peu.
f
p
cresc.
rall
dim.
1er Mouvt
mf
Ped.
pp
(de même.)
m.g.

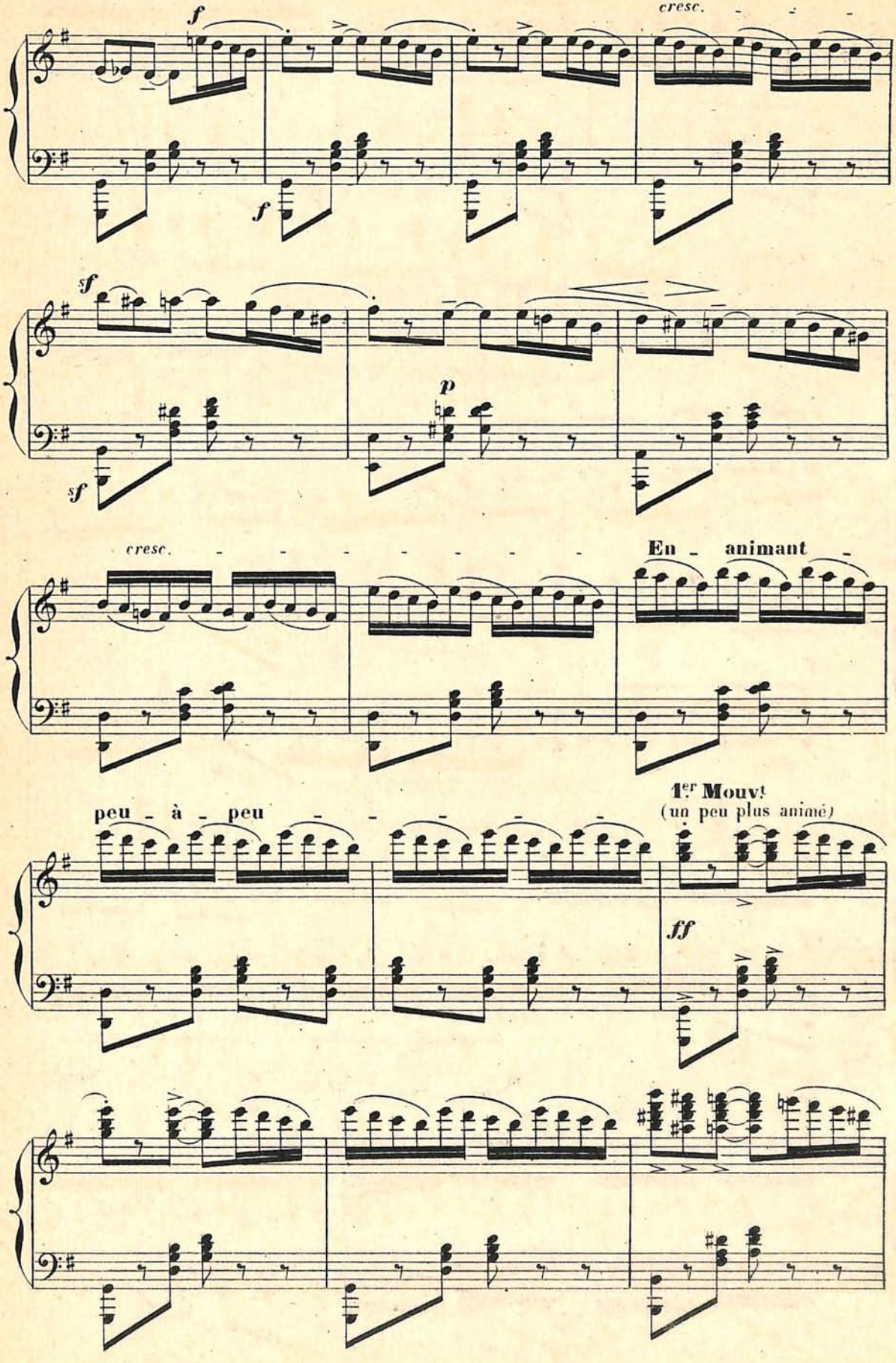
# ARAGONAISE. par la 1re Danseuse -

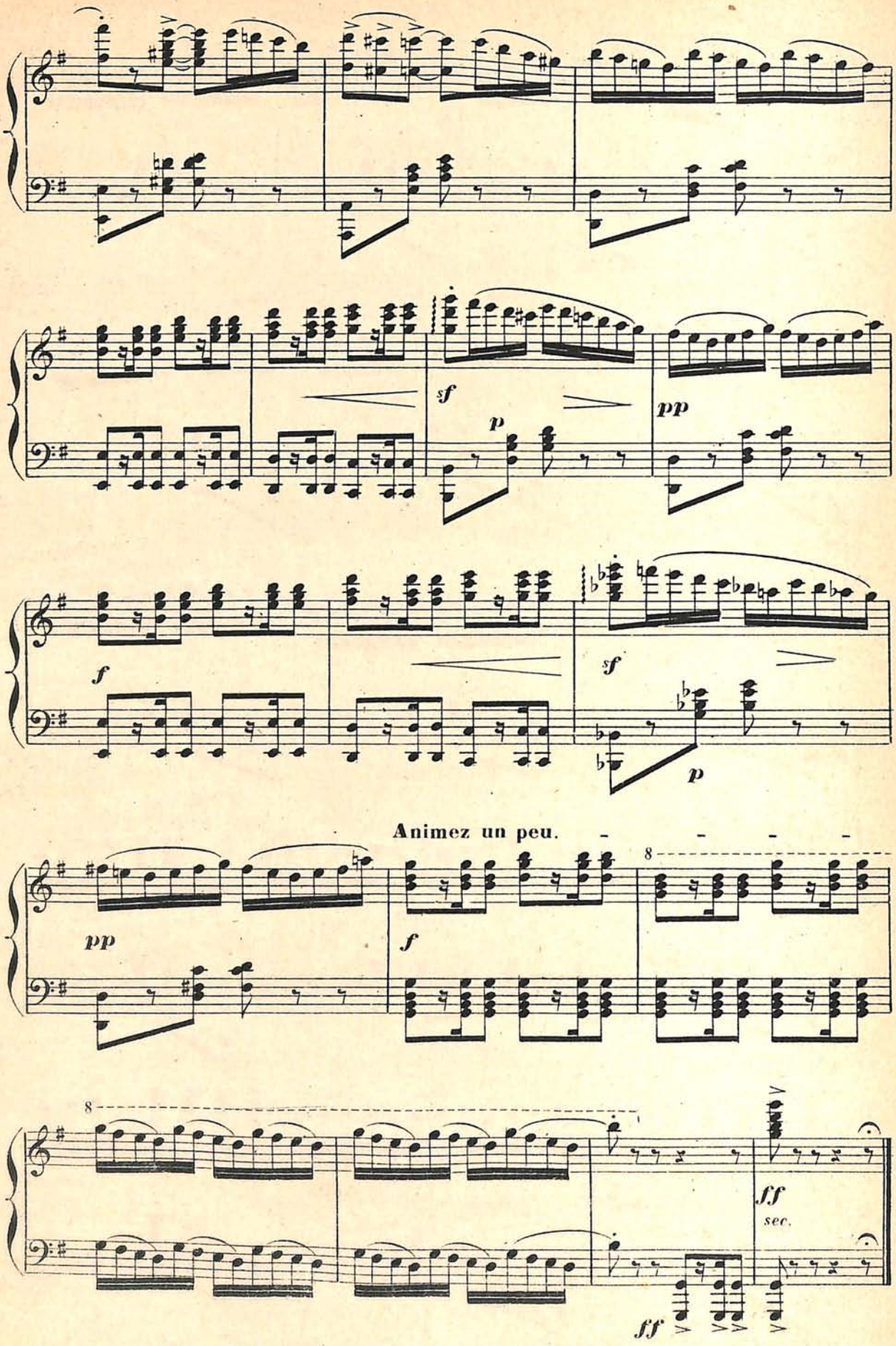
(♩.=72)

**Assez animé et très brillant.**




p
p
f
cresc.
ff
f
p
p
p
f
pp
pp

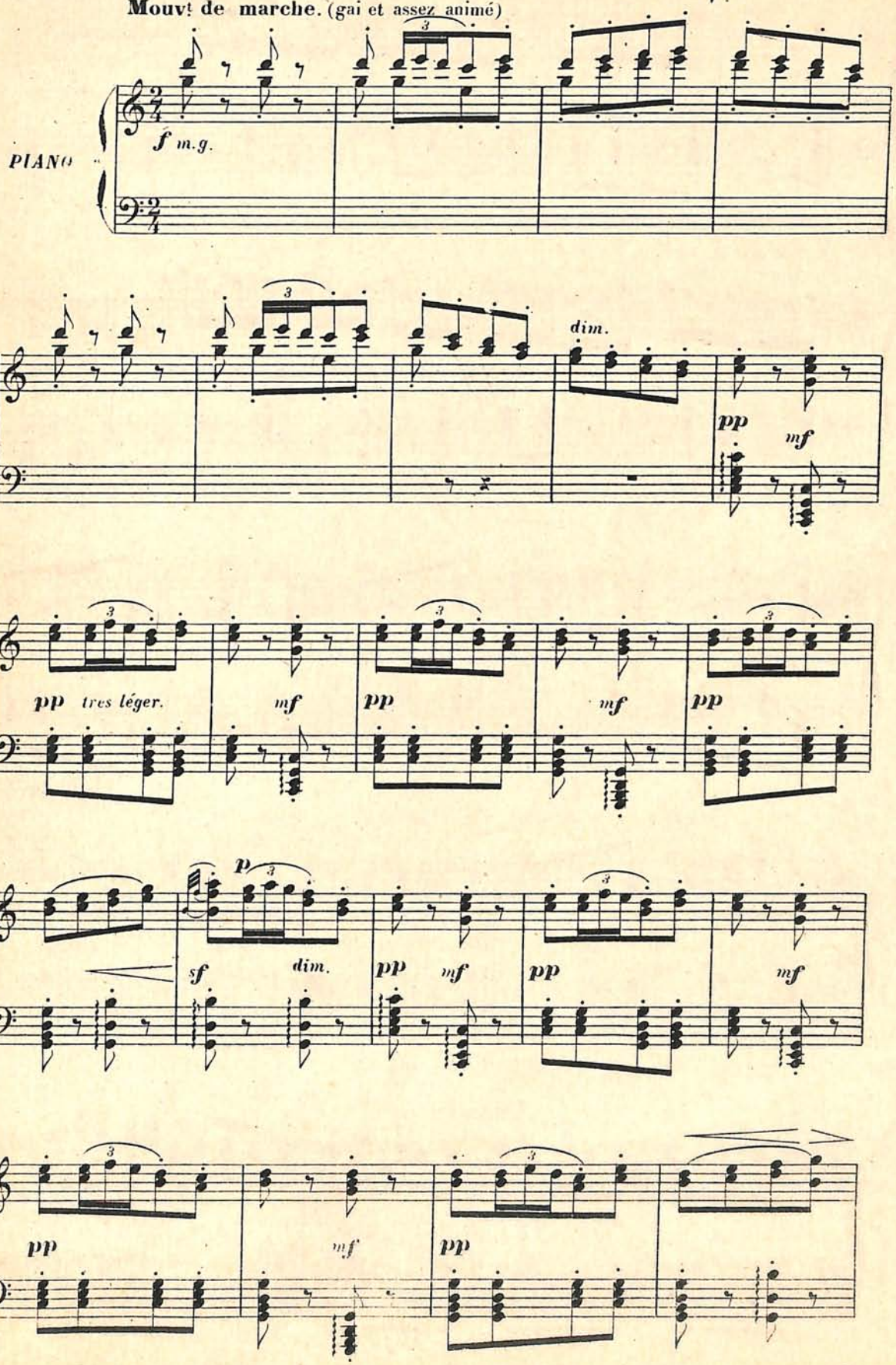

f
cresc.
f
sf
p
sf
cresc.
En - animant
peu - à - peu
1er Mouvt
(un peu plus animé)
ff


sf
p
pp
f
sf
p
Animez un peu.
pp
f
8
8
ff
sec.
ff

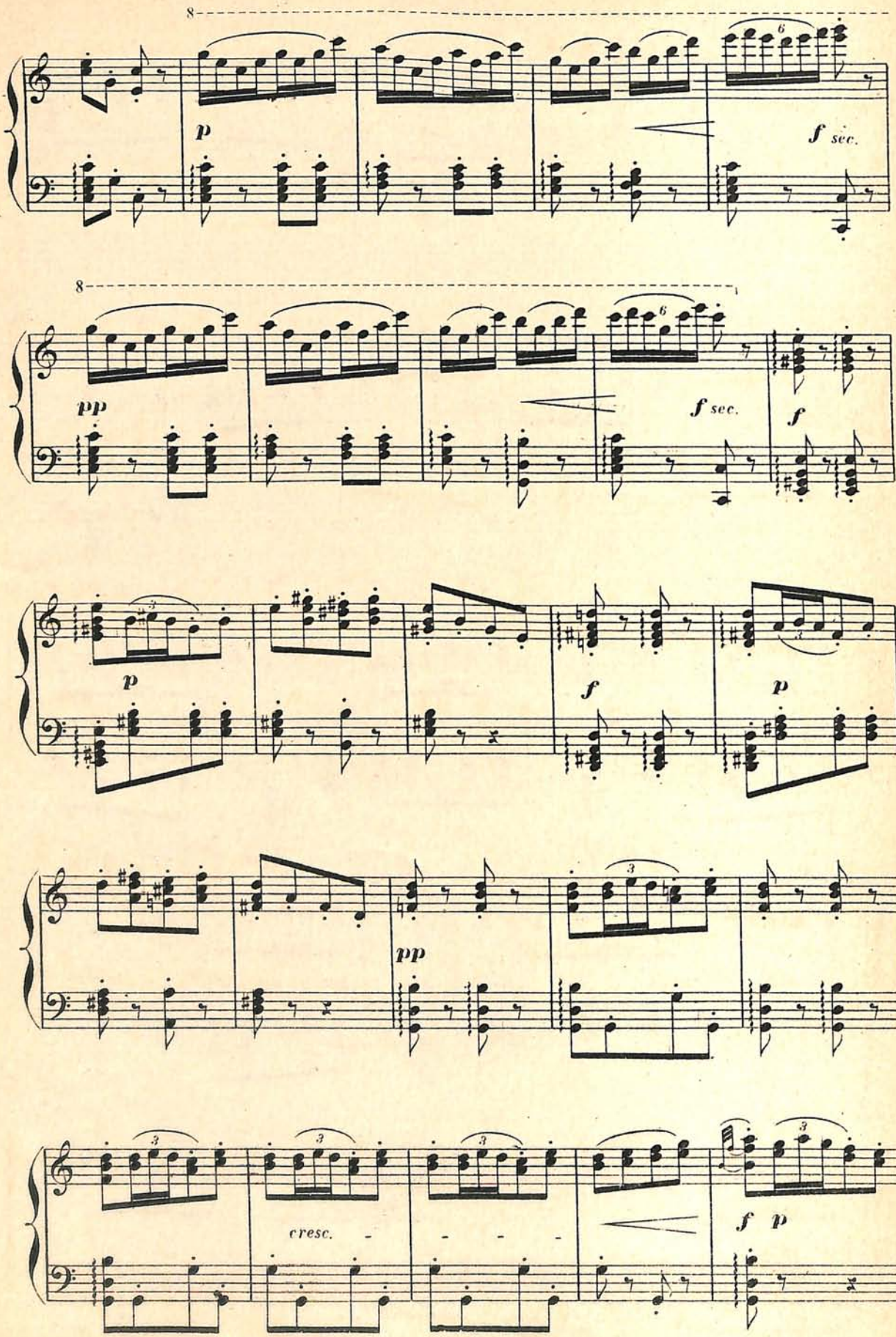
## AUBADE. par 12 jeunes filles travesties en musiciens

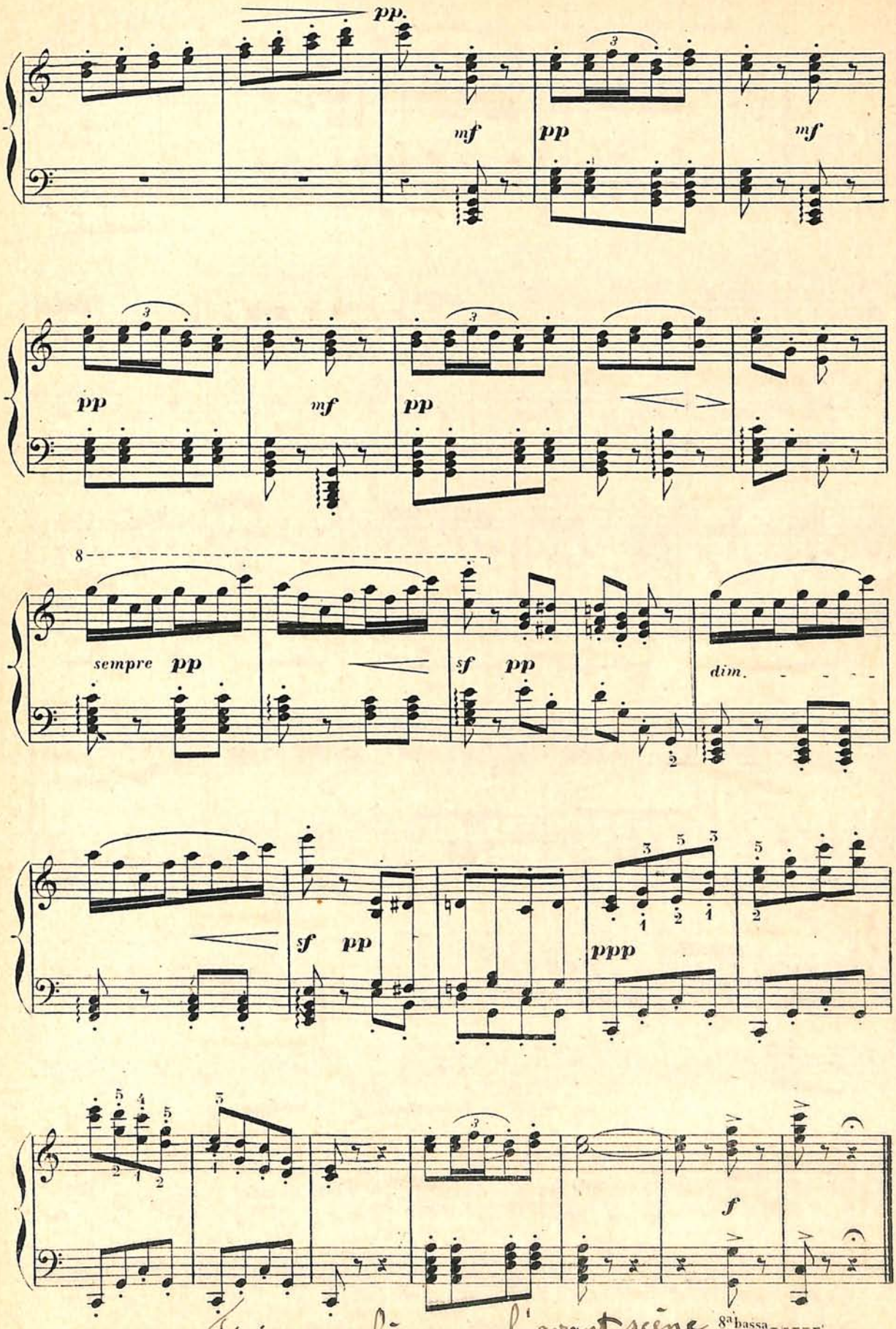
(♩=112)

**Mouvt de marche.** (gai et assez animé)




arrivant par la porte de la rue sur 2 rangs de cinq avec des mandolines, les 2 chefs qui marchent devant ont chacun une flûte


8
p
f sec.
8
pp
f sec.
f
p
f
p
pp
cresc.
f
p




Finir en ligne à l'avant scène 8ª bassa

Les musiciens remontent à droite et à gauche pour se placer au fond du théâtre

H. 1871

## CATALANE.

par les 4 couples sujets espagnols du lever de rideau plus les 4 sujets femmes qui sont entrées devant les 6 corphées, ce qui fait que les 4 danseurs ont chacun 2 danseuses.

(♩=84)

**Assez animé.** (pas trop cependant)

PIANO.

*f*

*sombre et très accentué.*

*f*

*f sombre et très accentué.*

*dim.*

*p*

*sf*

*pp*

8

*p*

*p*

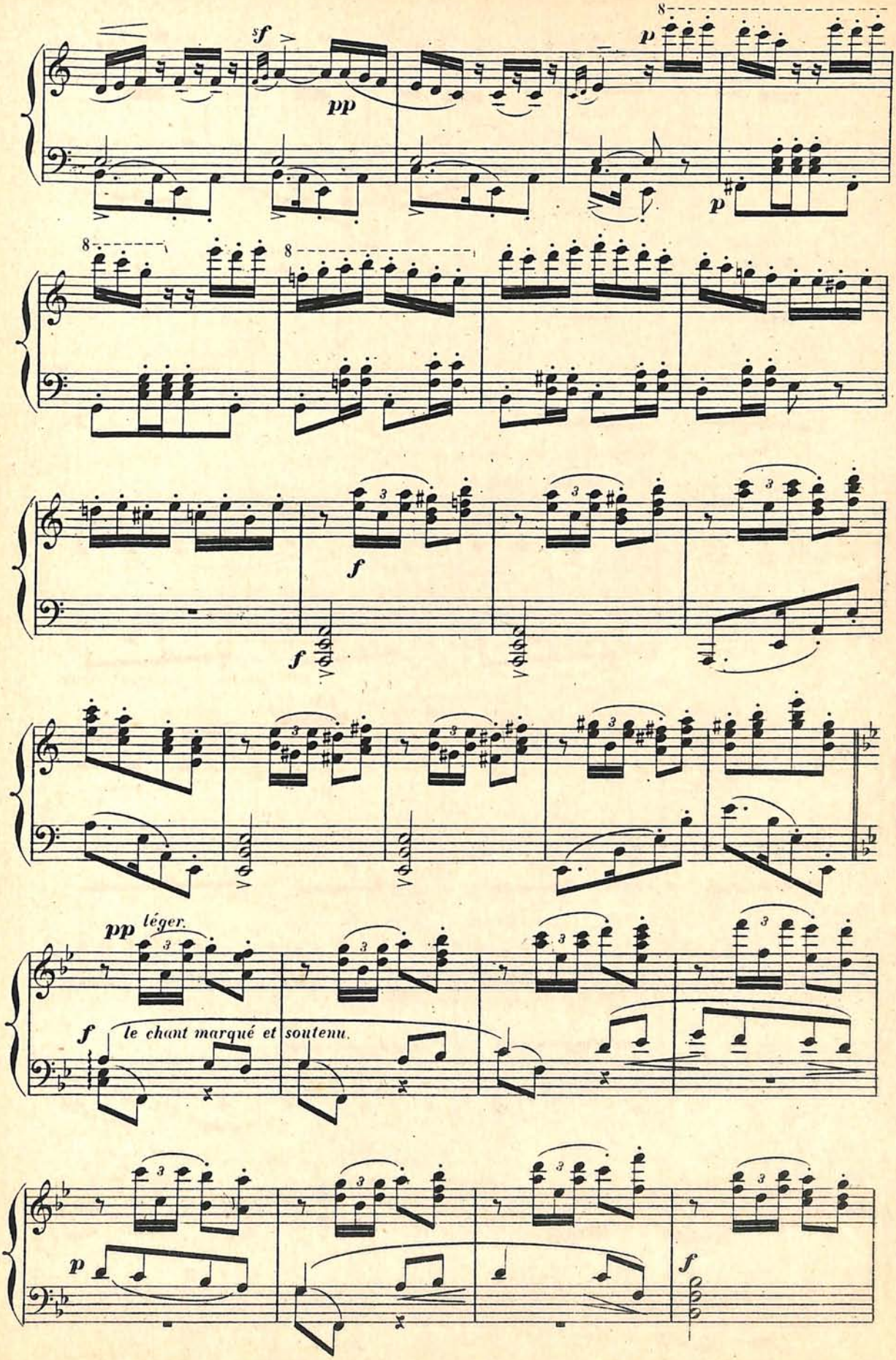
8

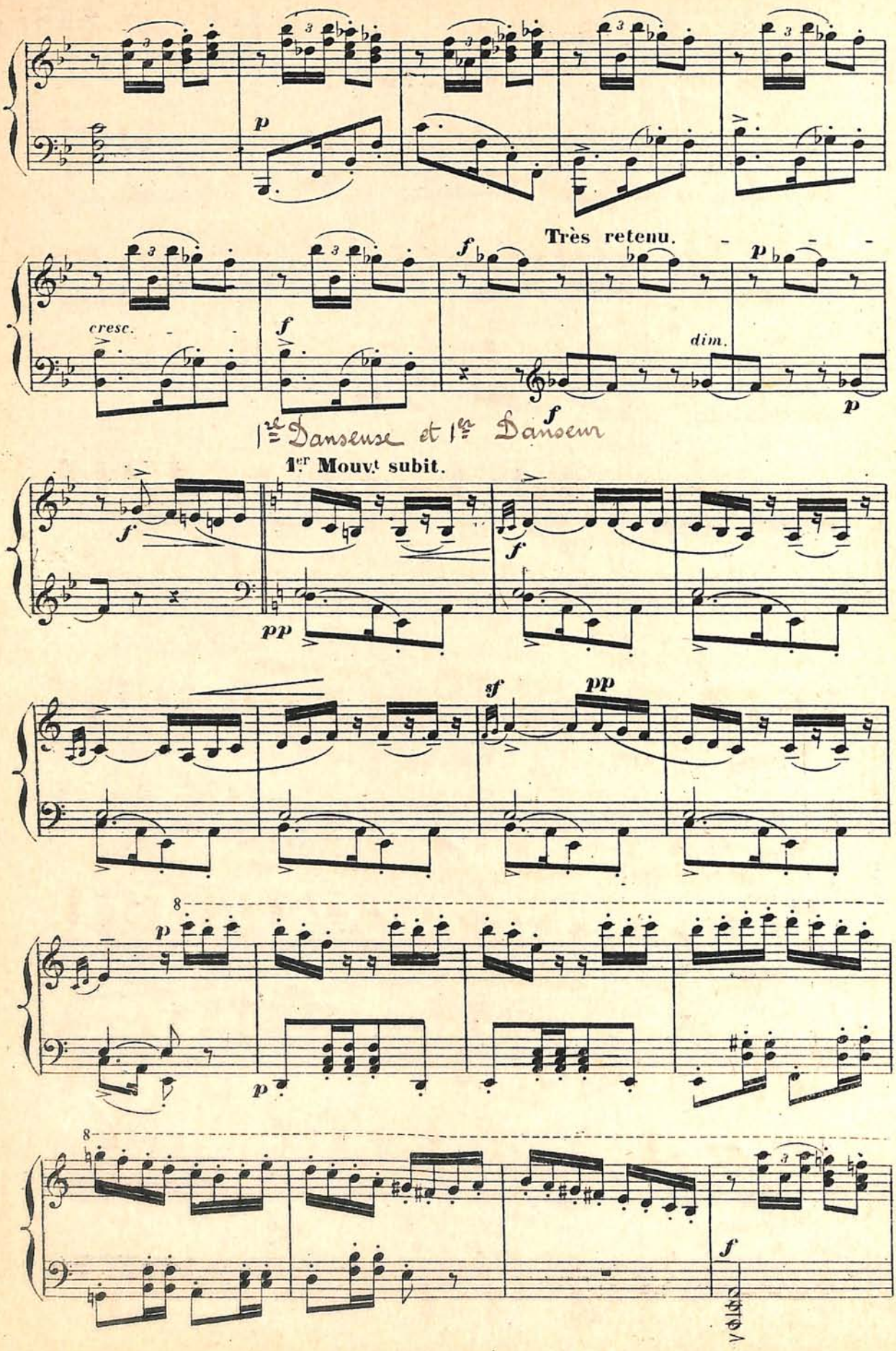
*dim.*

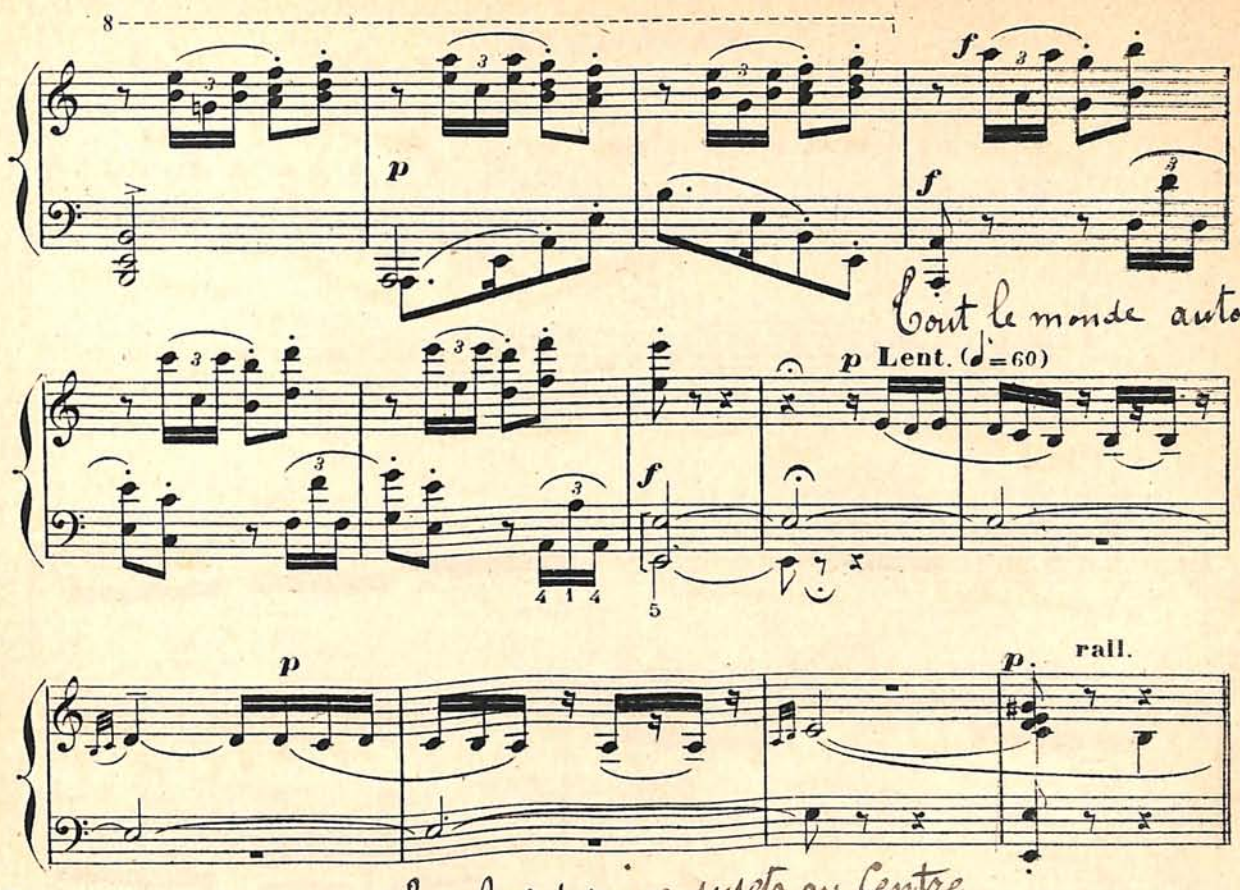
*f*

*f*

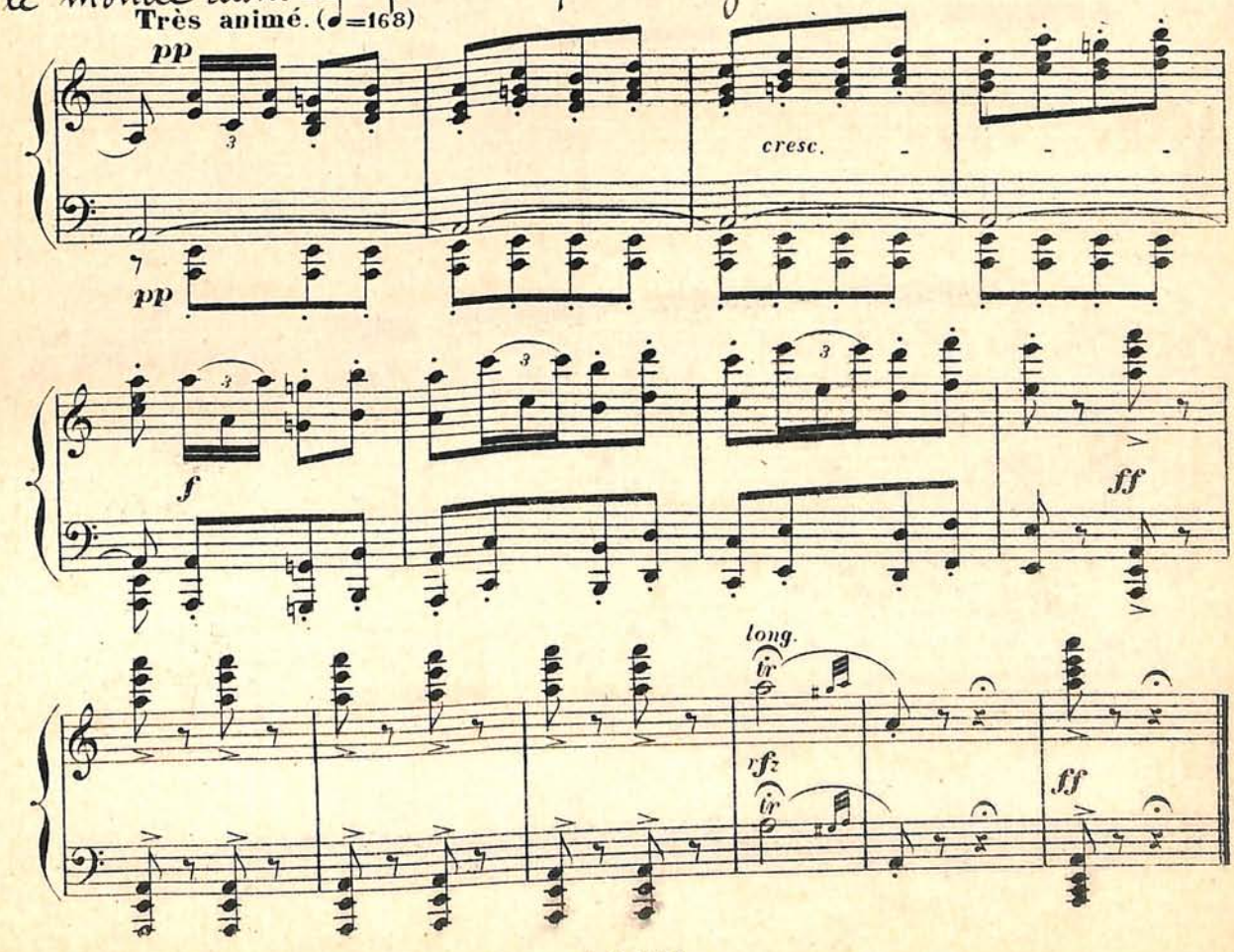
*p*


sf
pp
p
8
p
8
8
f
f
pp
léger.
f
le chant marqué et soutenu.
p
f


Très retenu.
cresc.
dim.
1re Danseuse et 1er Danseur
1er Mouvt subit.



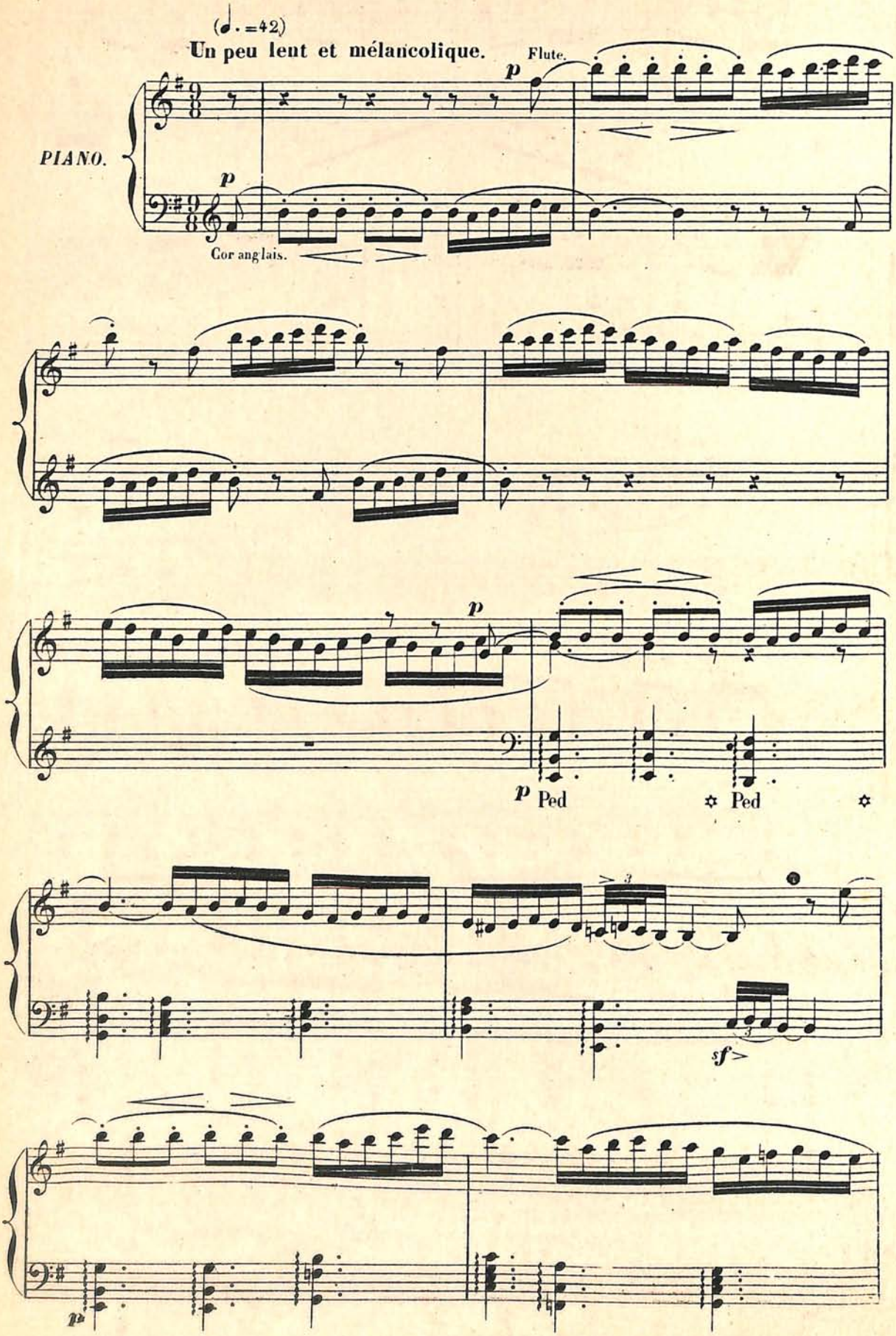

Tout le monde danse sur place les 2 premiers sujets au Centre



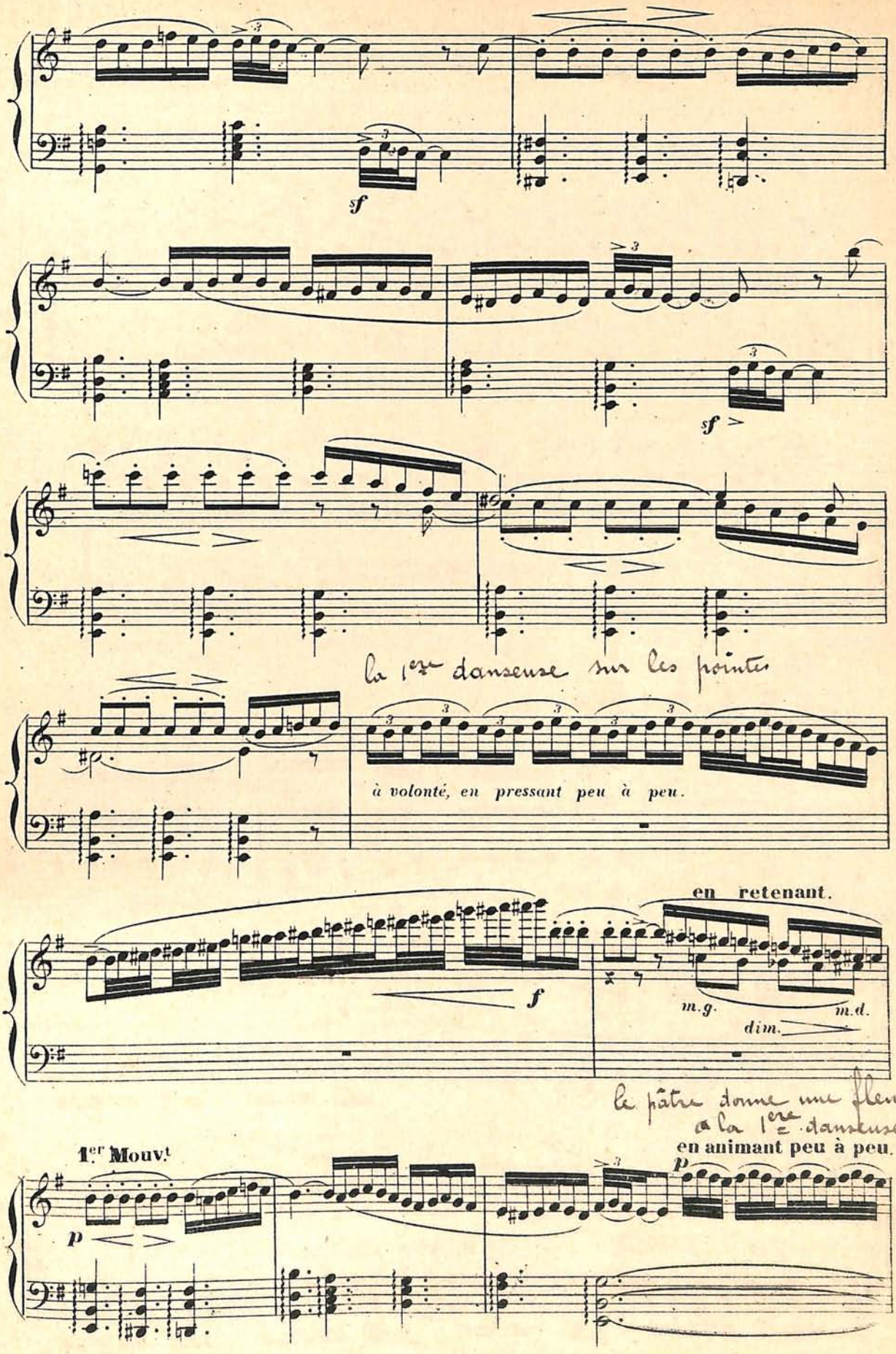
Entrée du petit pâtre par la porte de la ville

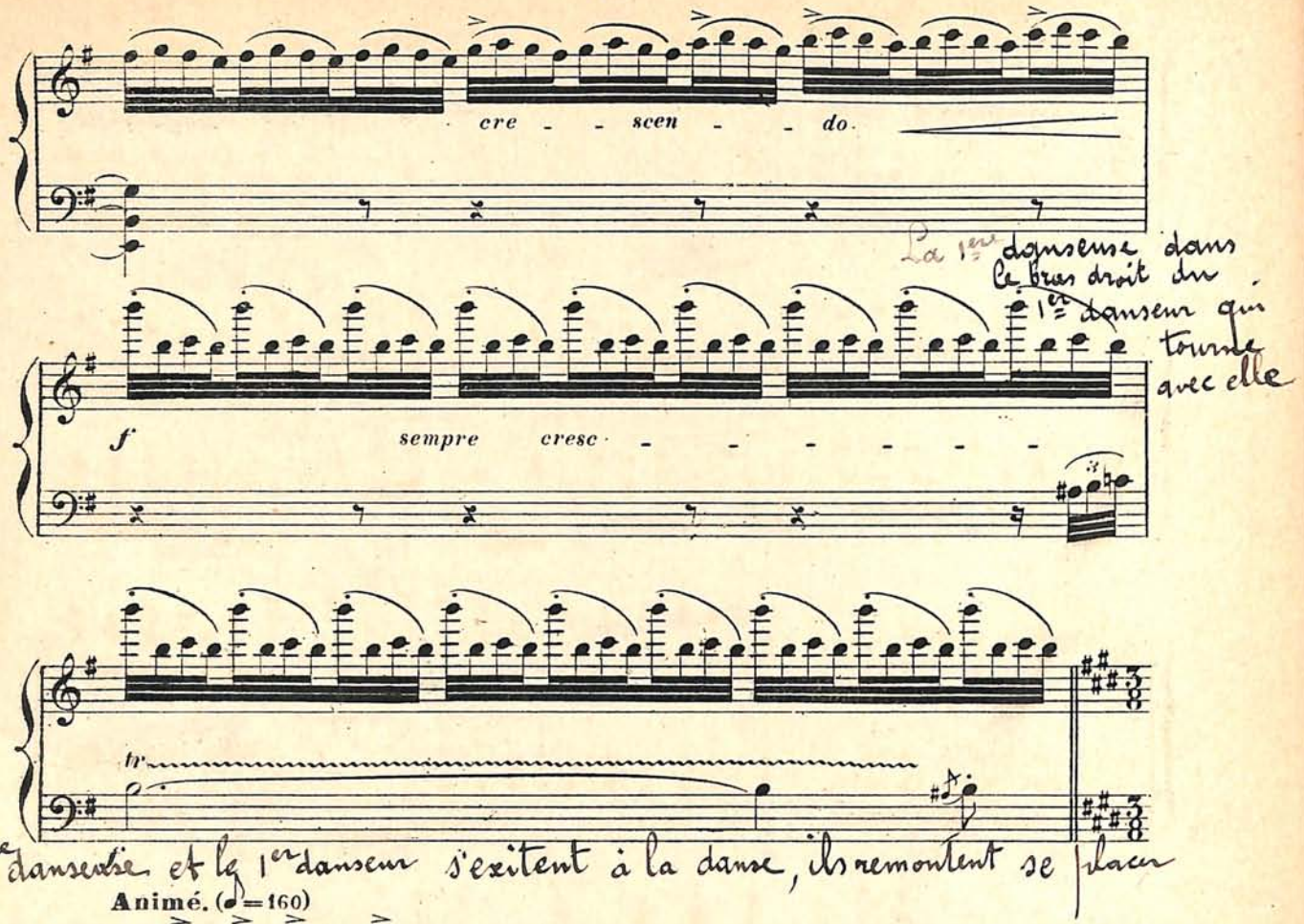


## MADRILÈNE.

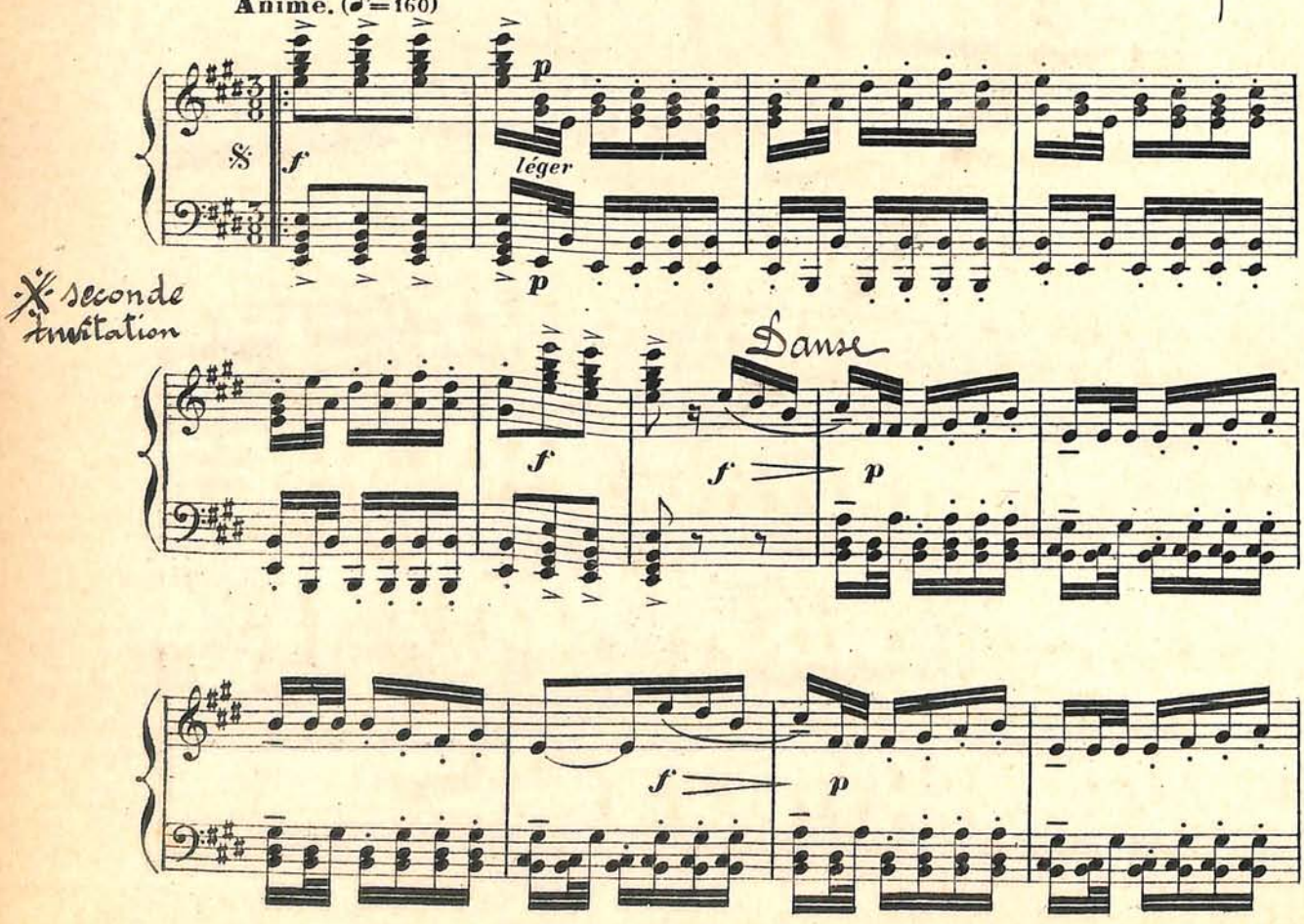


pantomime entre le pâtre et la 1ère danseuse



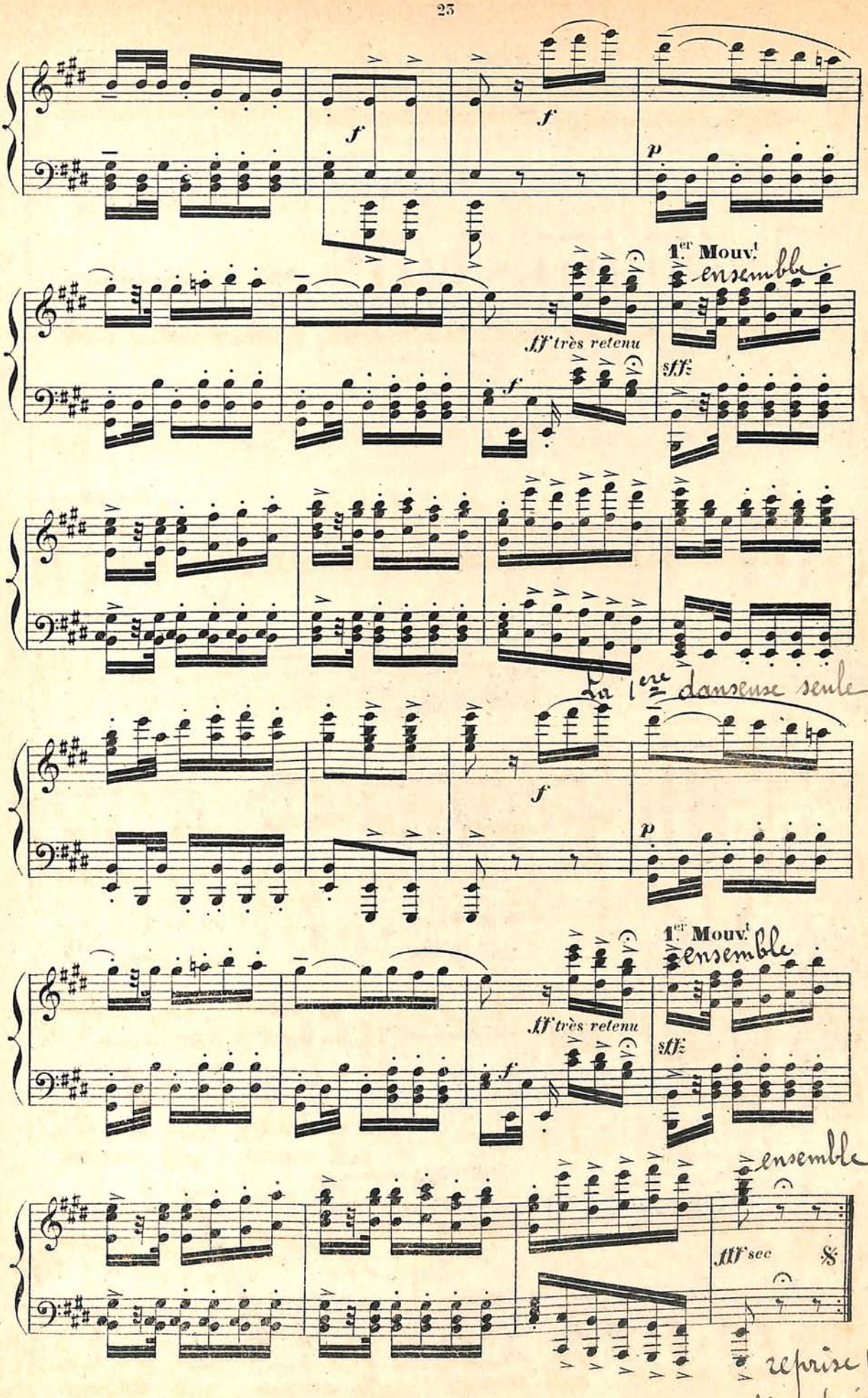



La 1ere danseuse et le 1er danseur s'excitent à la danse, ils remontent se placer

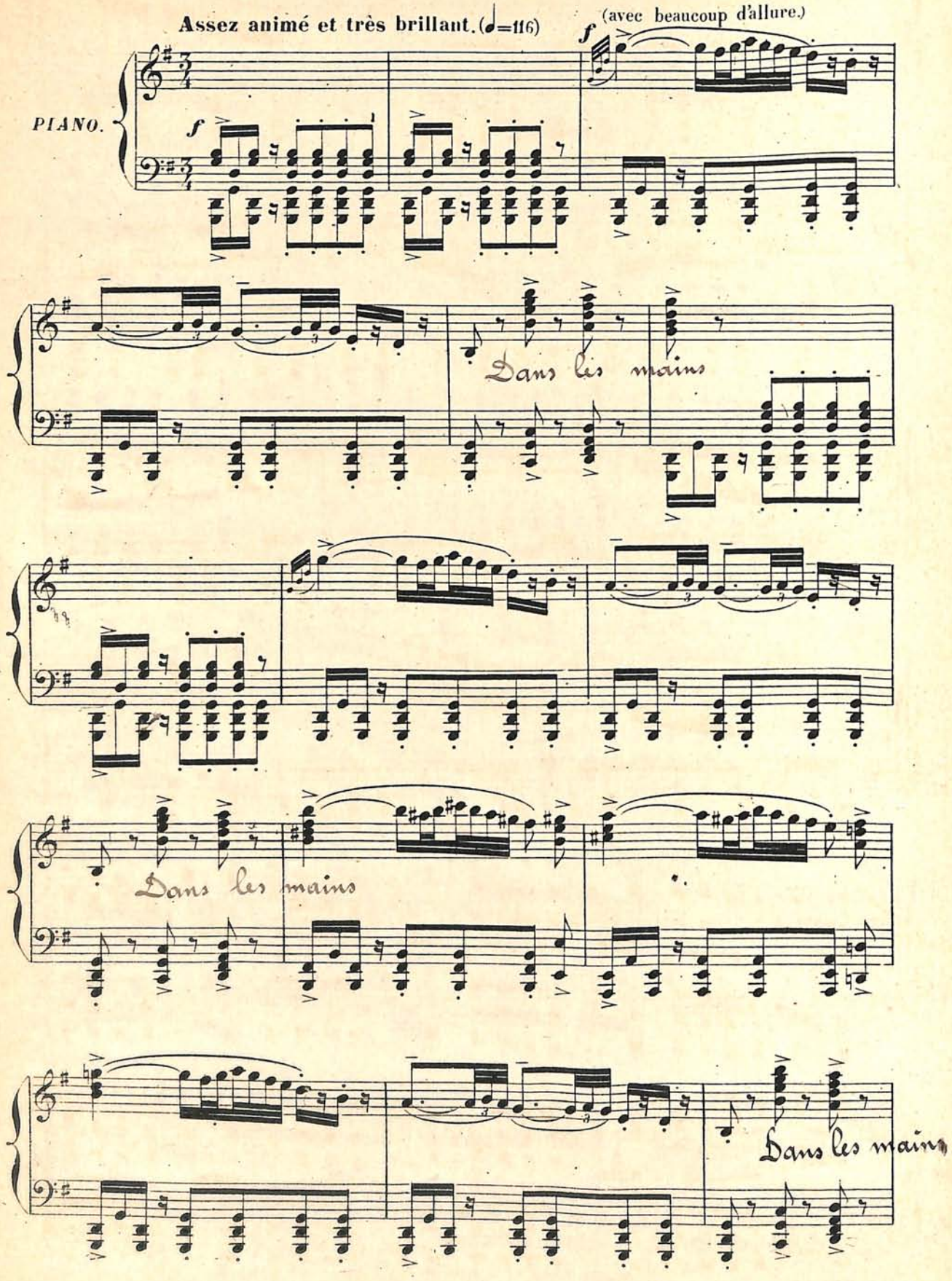


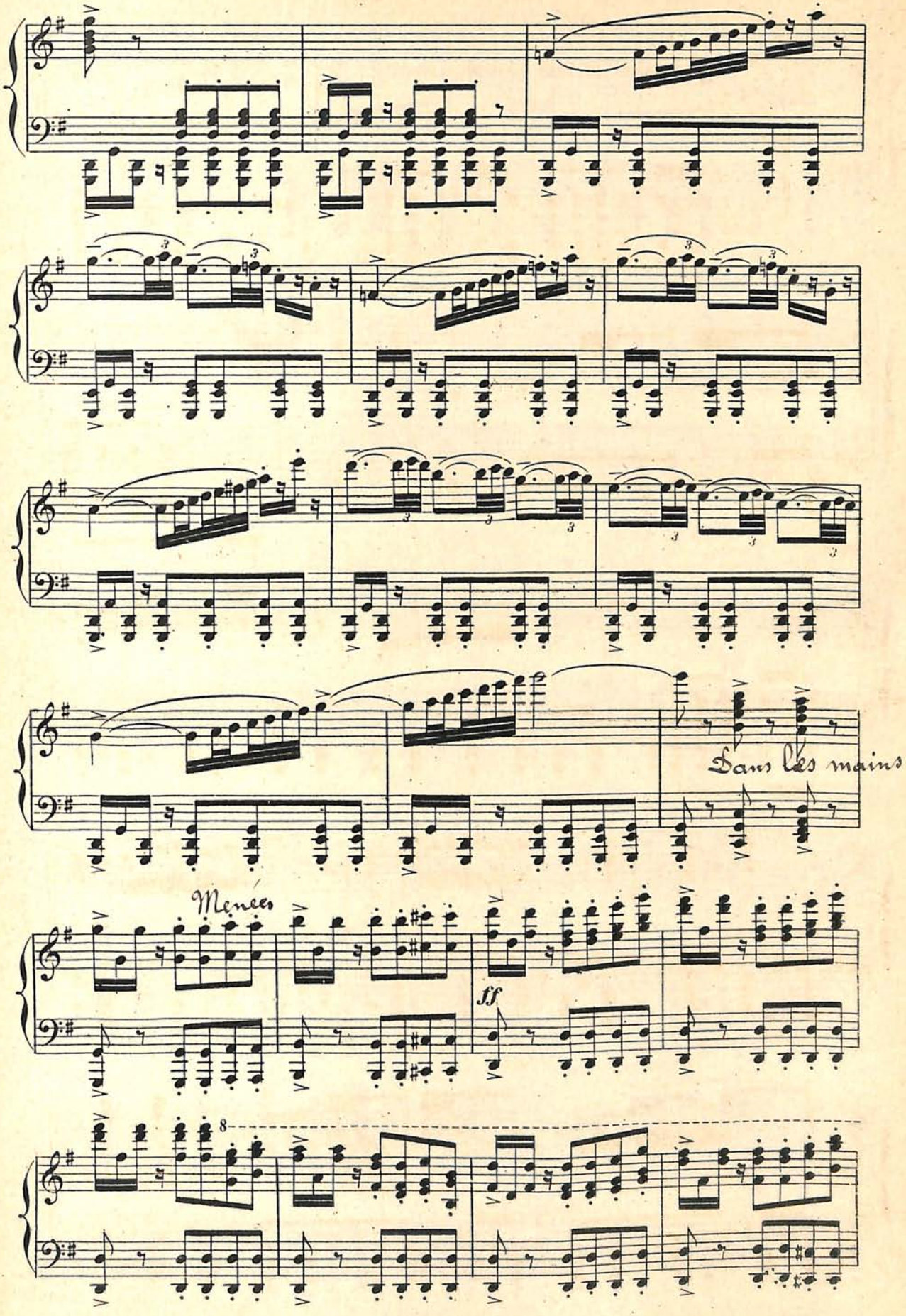
La 1ère danseuse seule

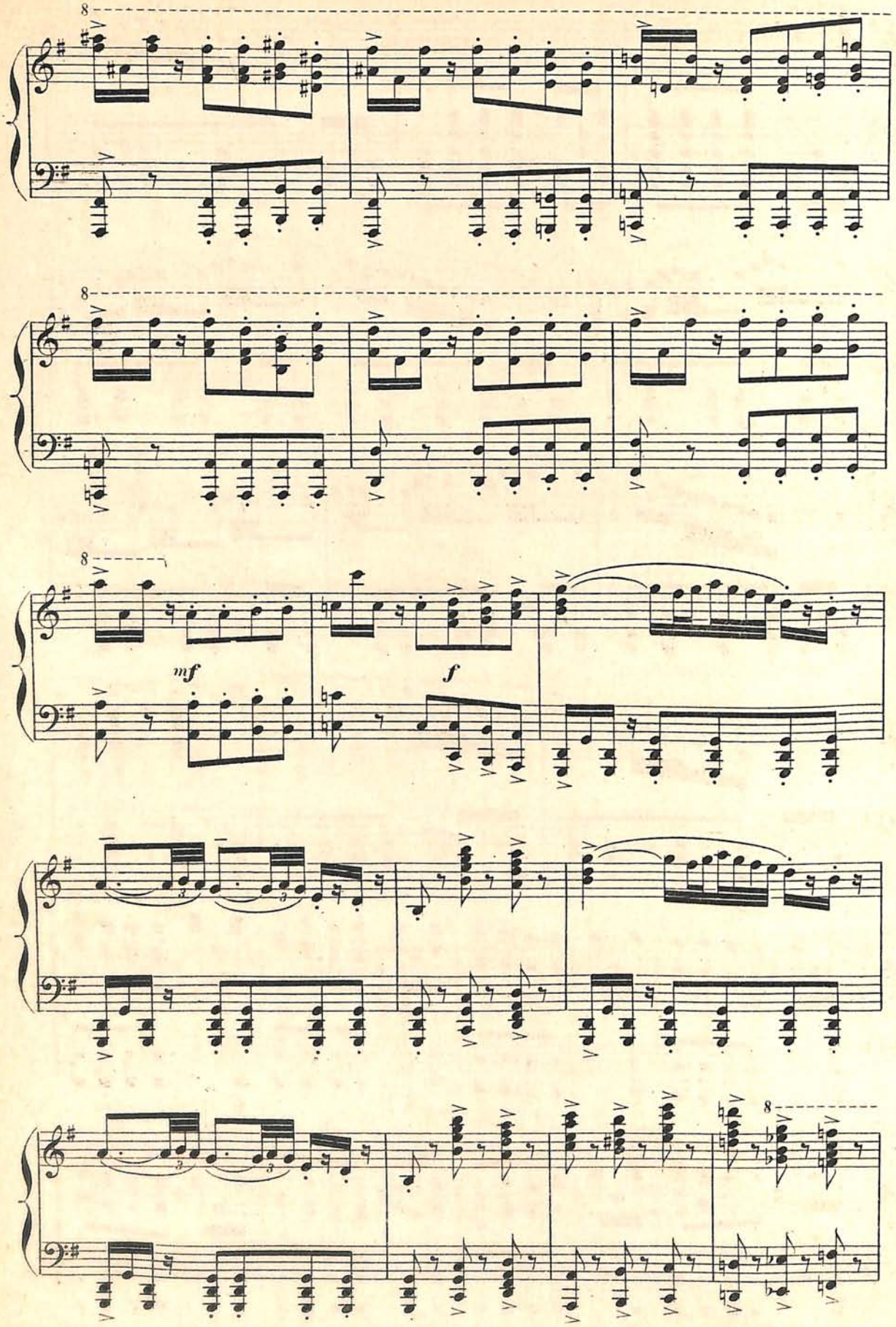


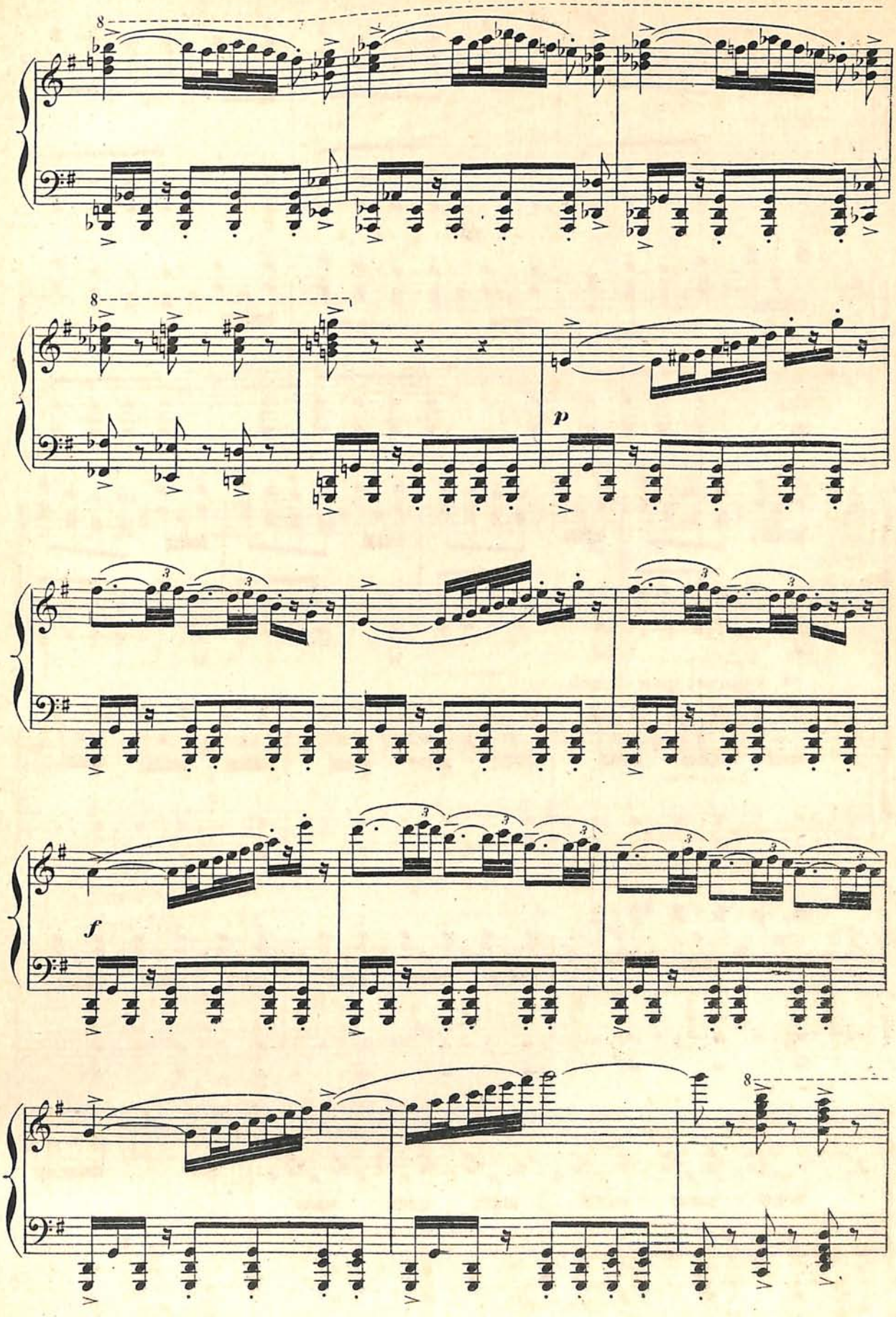


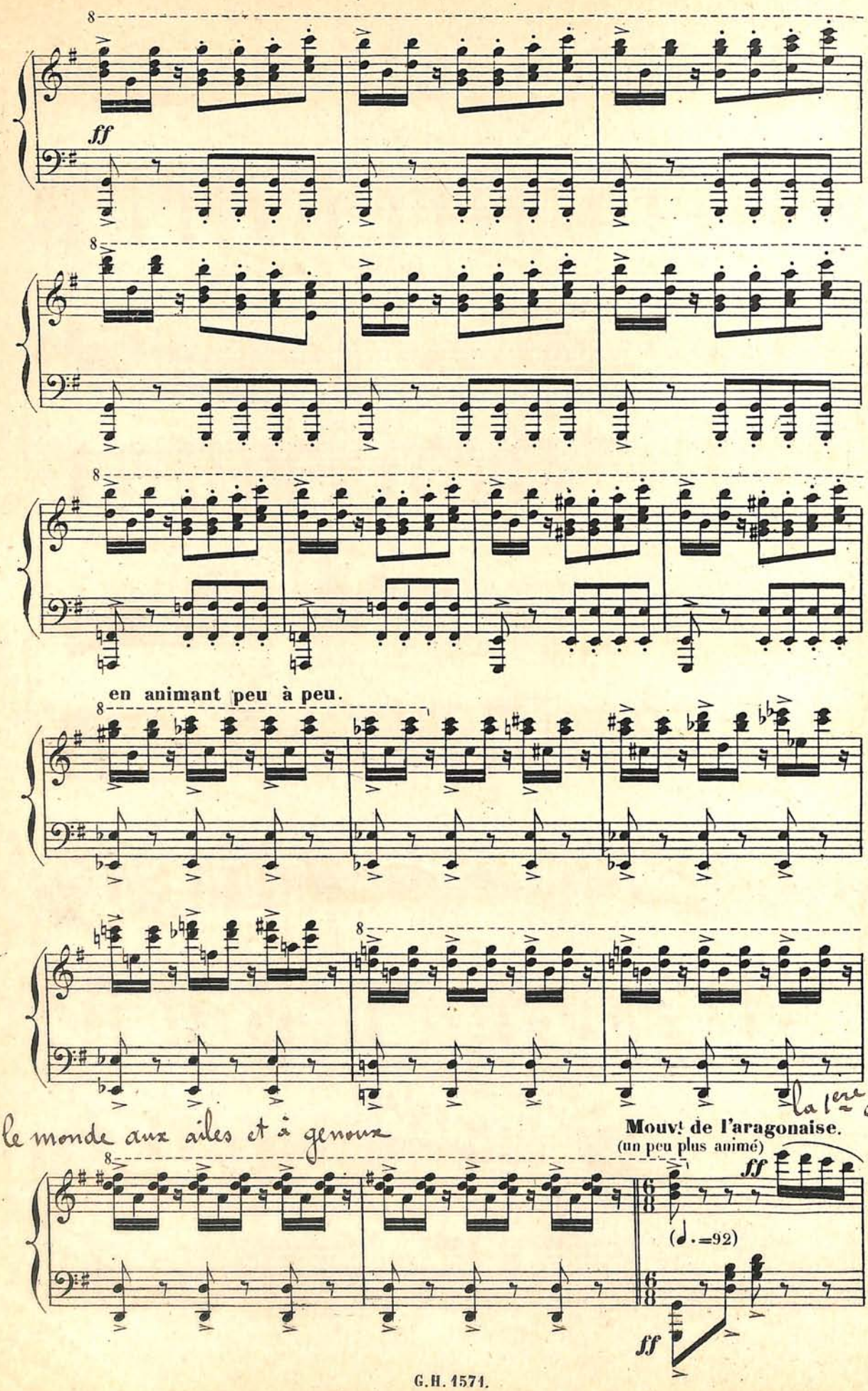
par tout le monde, le corps de Ballet
sur les côtés les sujets à l'avant-scène

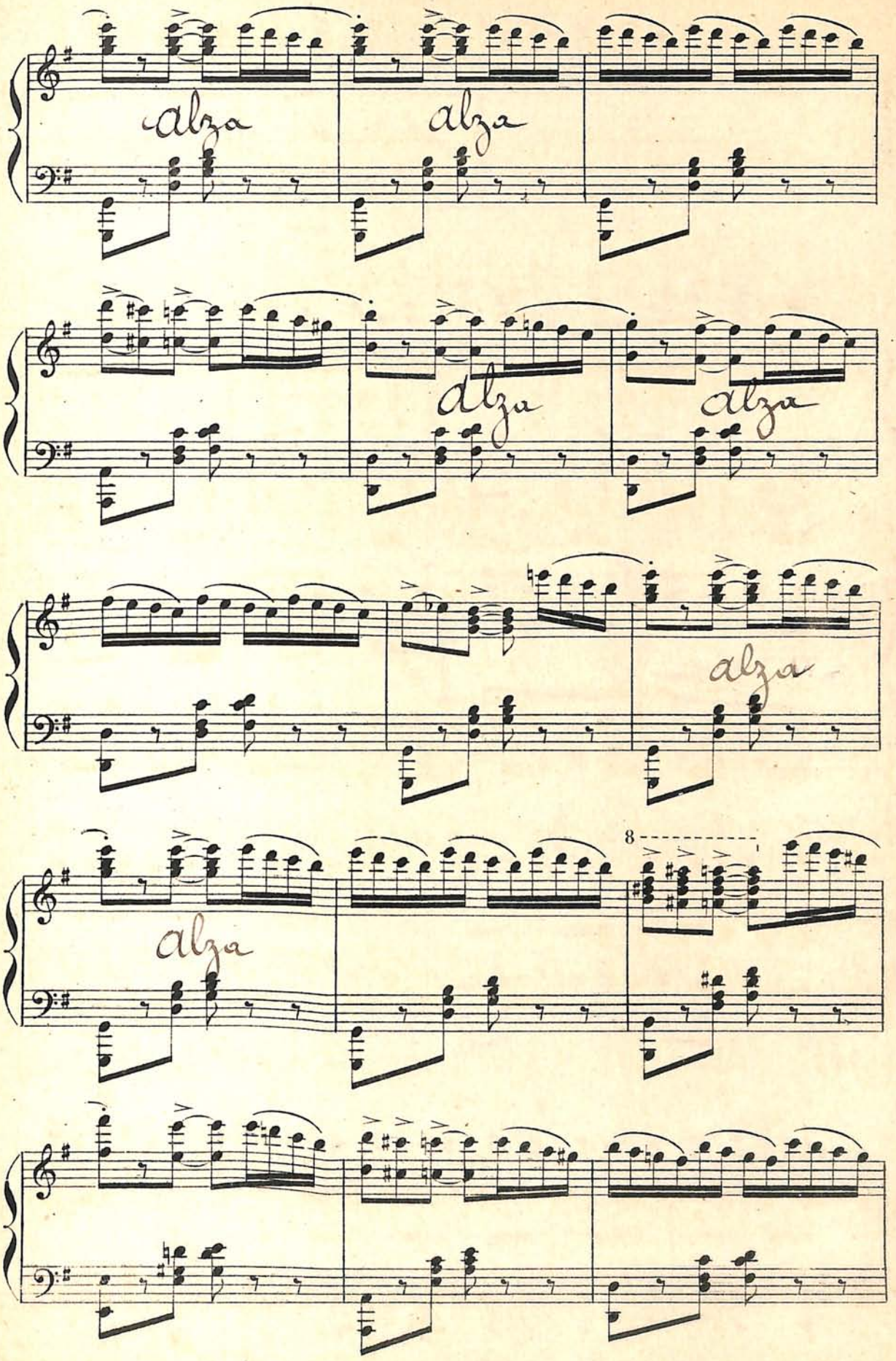



Dans les mains
Menées
ff
8


8
8
8
mf
f
8

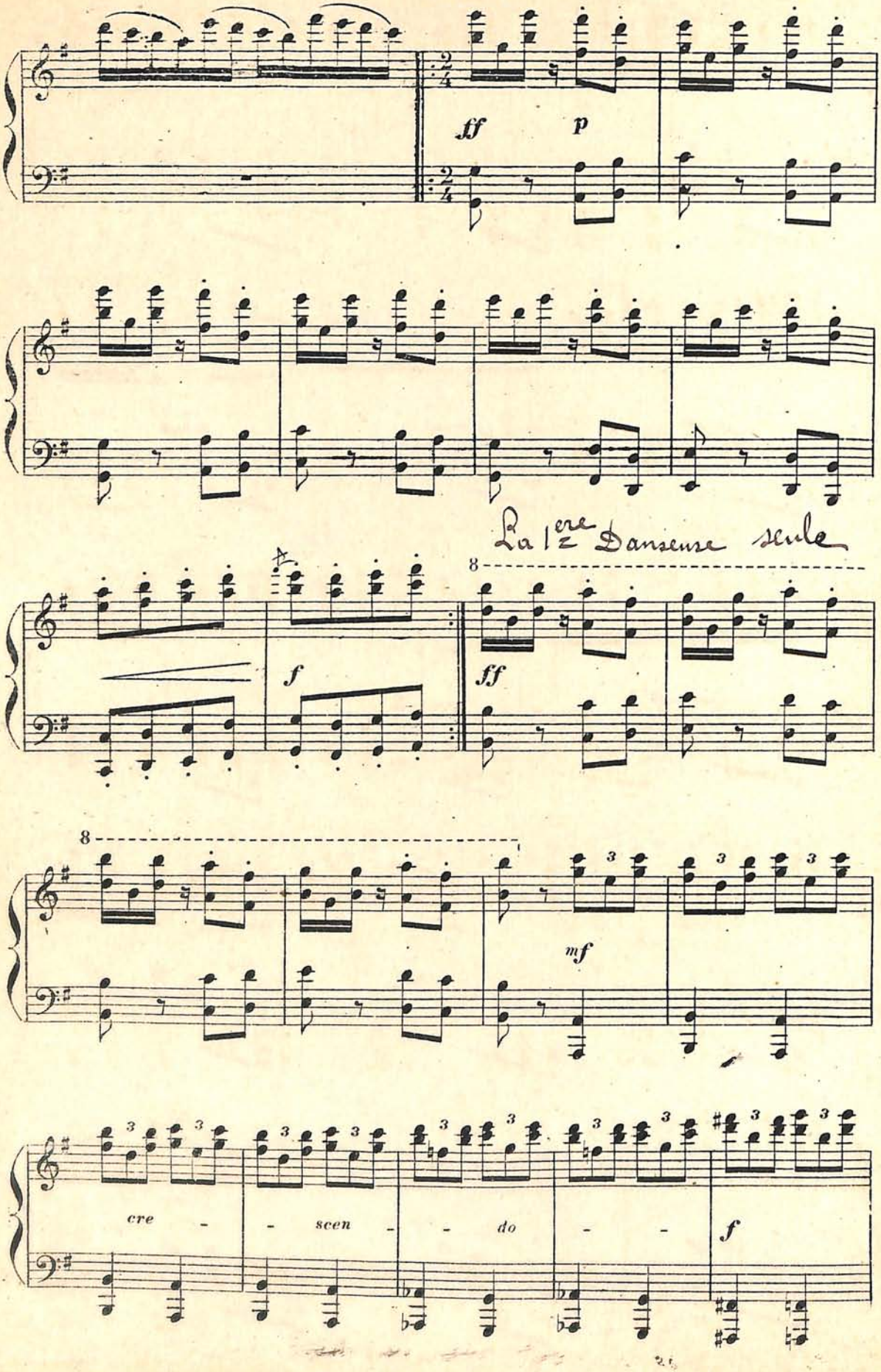

8
8
p
f
8

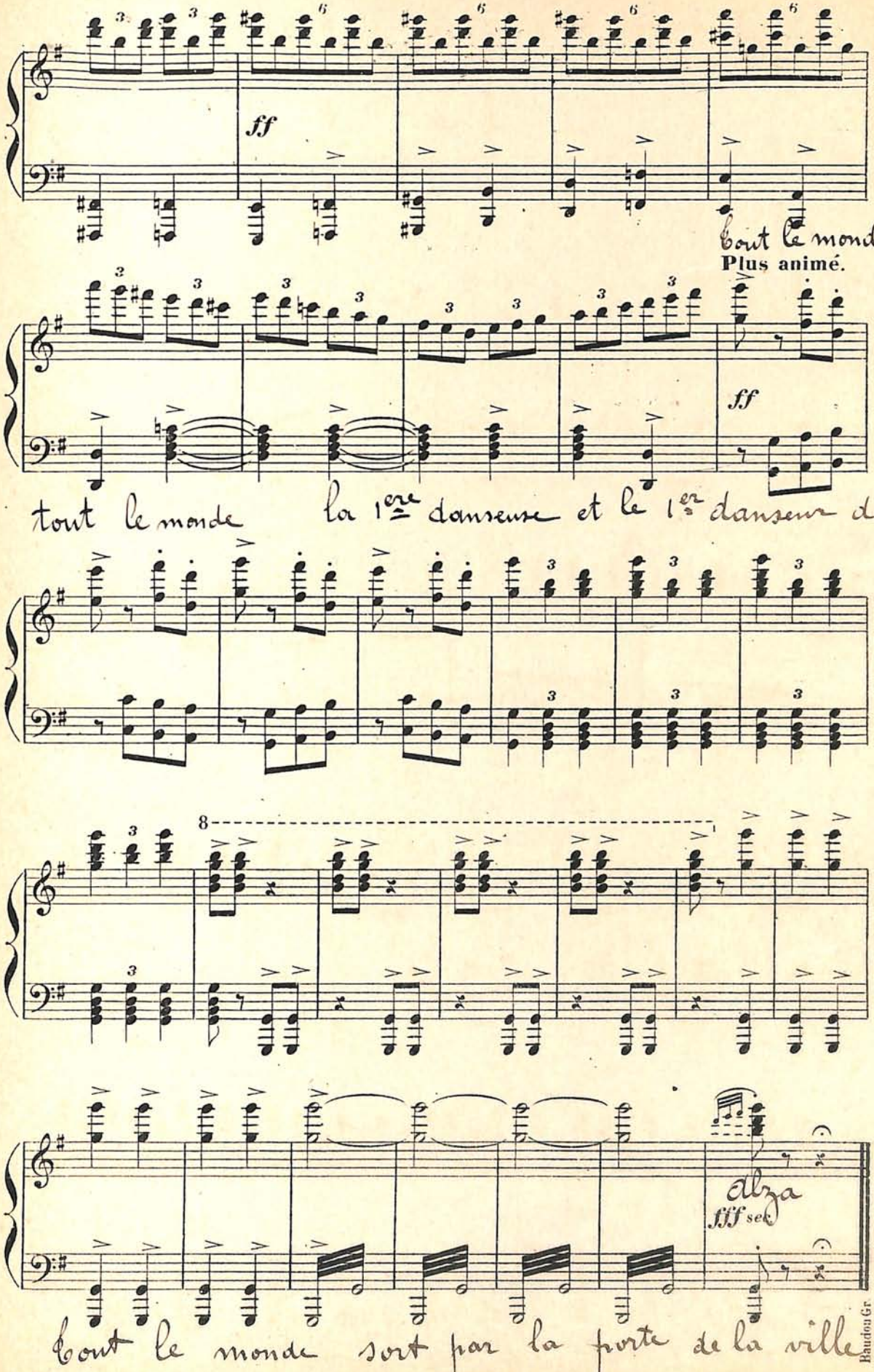

ff
en animant peu à peu.
Tout le monde aux ailes et à genoux
Mouvt de l'aragonaise.
(un peu plus animé)
la 1ère danseuse seule
ff
(♩.=92)
ff

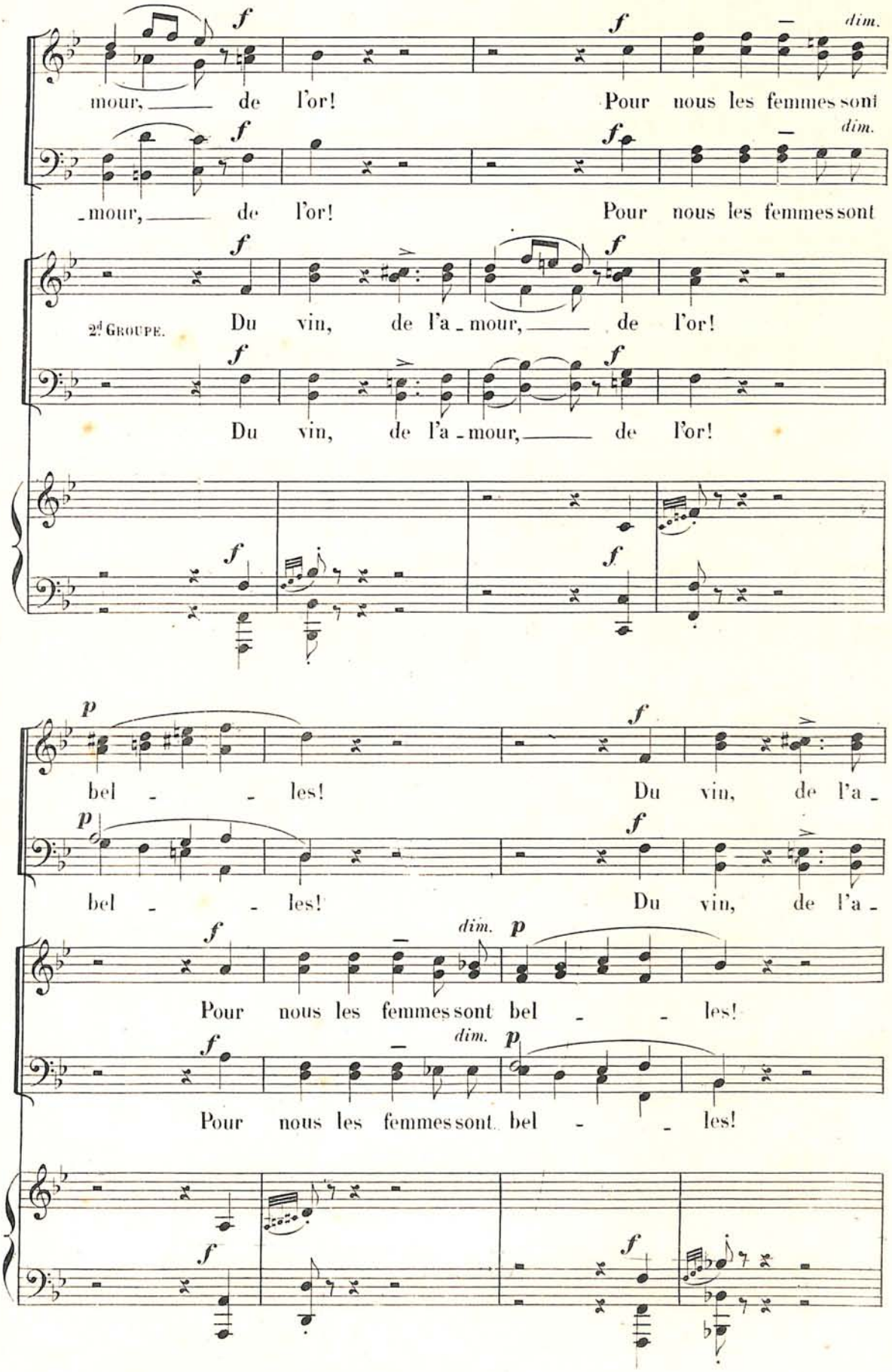

alza
alza
alza
alza
alza
8

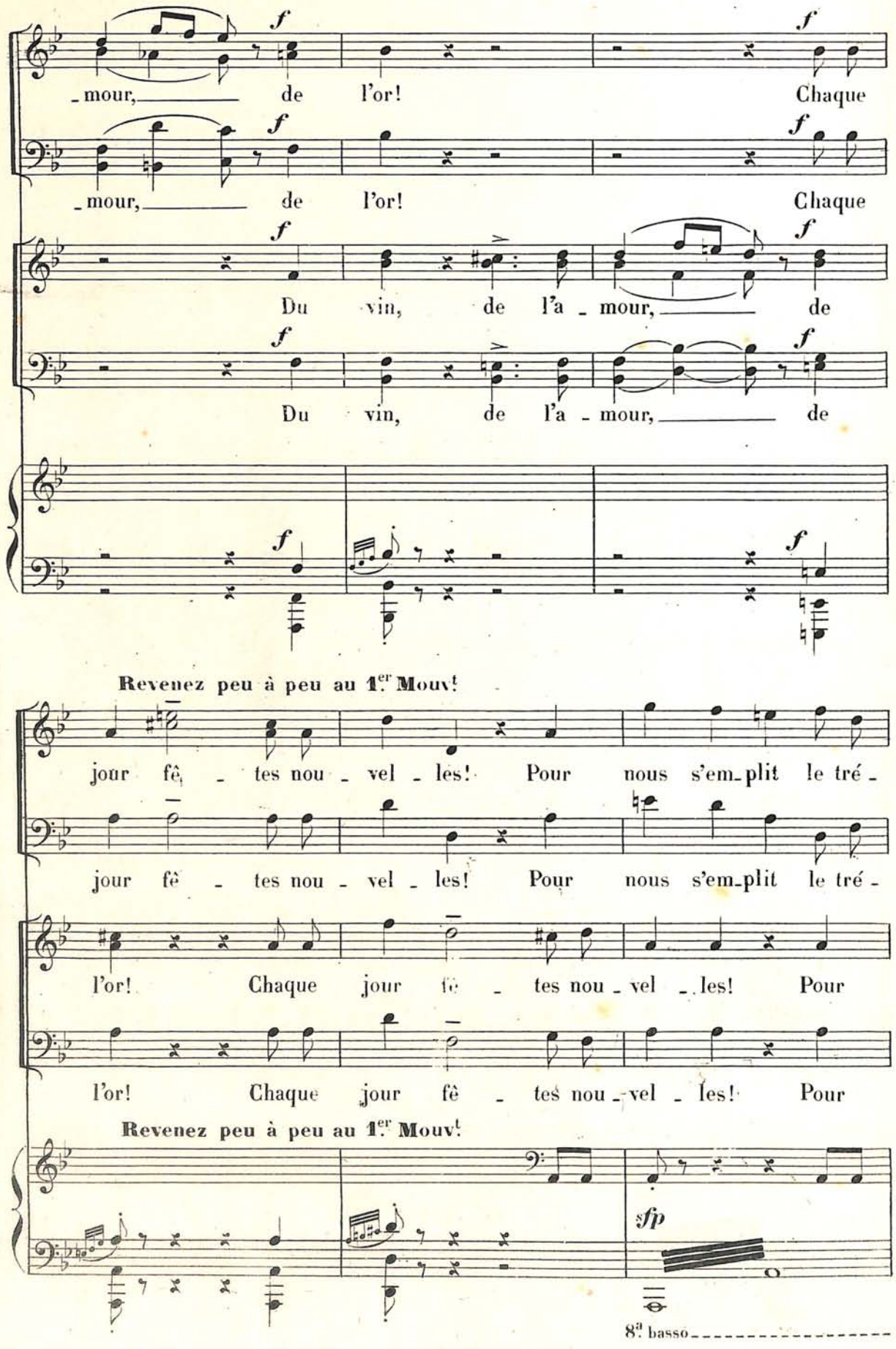
Tout le monde danse

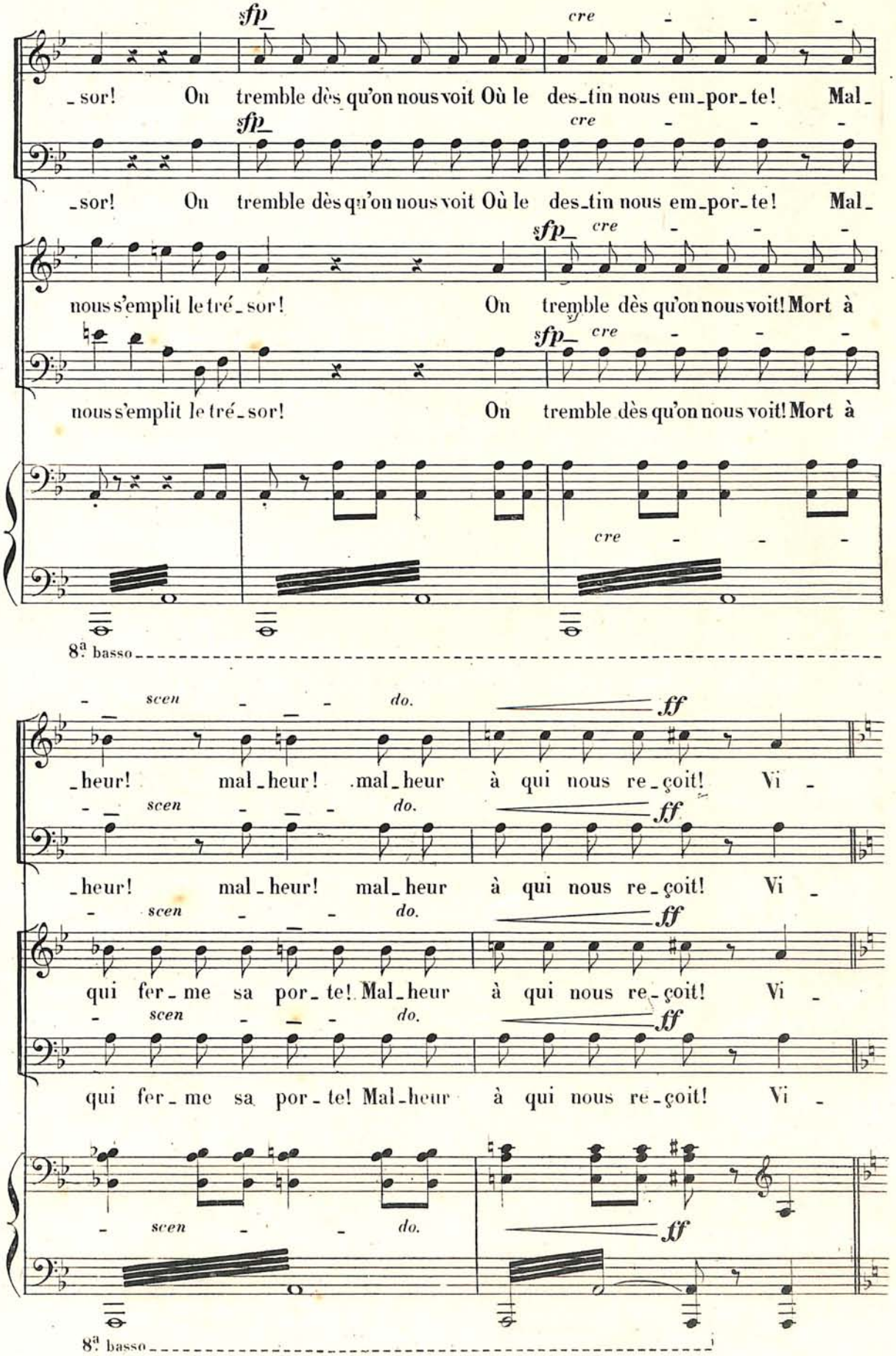
**Animé.**




ff
tout le monde danse
Plus animé.
ff
tout le monde
la 1ère danseuse et le 1er danseur devant
8
alza
fff sec
tout le monde sort par la porte de la ville


mour, de l'or! Pour nous les femmes sont
mour, de l'or! Pour nous les femmes sont
2d Groupe. Du vin, de l'a - mour, de l'or!
Du vin, de l'a - mour, de l'or!
bel - les! Du vin, de l'a -
bel - les! Du vin, de l'a -
Pour nous les femmes sont bel - les!
Pour nous les femmes sont bel - les!


f
mour, de l'or! Chaque
mour, de l'or! Chaque
Du vin, de l'a - mour, de
Du vin, de l'a - mour, de
Revenez peu à peu au 1.er Mouv.t
jour fê - tes nou - vel - les! Pour nous s'em-plit le tré -
jour fê - tes nou - vel - les! Pour nous s'em-plit le tré -
l'or! Chaque jour fê - tes nou - vel - les! Pour
l'or! Chaque jour fê - tes nou - vel - les! Pour
Revenez peu à peu au 1.er Mouv.t
sfp
8.a basso


sfp
cre
_sor! On tremble dès qu'on nous voit Où le des_tin nous em_por_te! Mal_
nous s'emplit le tré_sor! On tremble dès qu'on nous voit! Mort à
8ª basso
scen
do.
ff
_heur! mal_heur! mal_heur à qui nous re_çoit! Vi _
qui fer_me sa por_te! Mal_heur à qui nous re_çoit! Vi _

1.er Mouv.t (♩=104)

-vons sans peur et sans remords!.. L'En-fer est un men-songe... et

-vons sans peur et sans remords!.. L'En-fer est un men-songe... et

1.er Mouv.t

8.a basso.

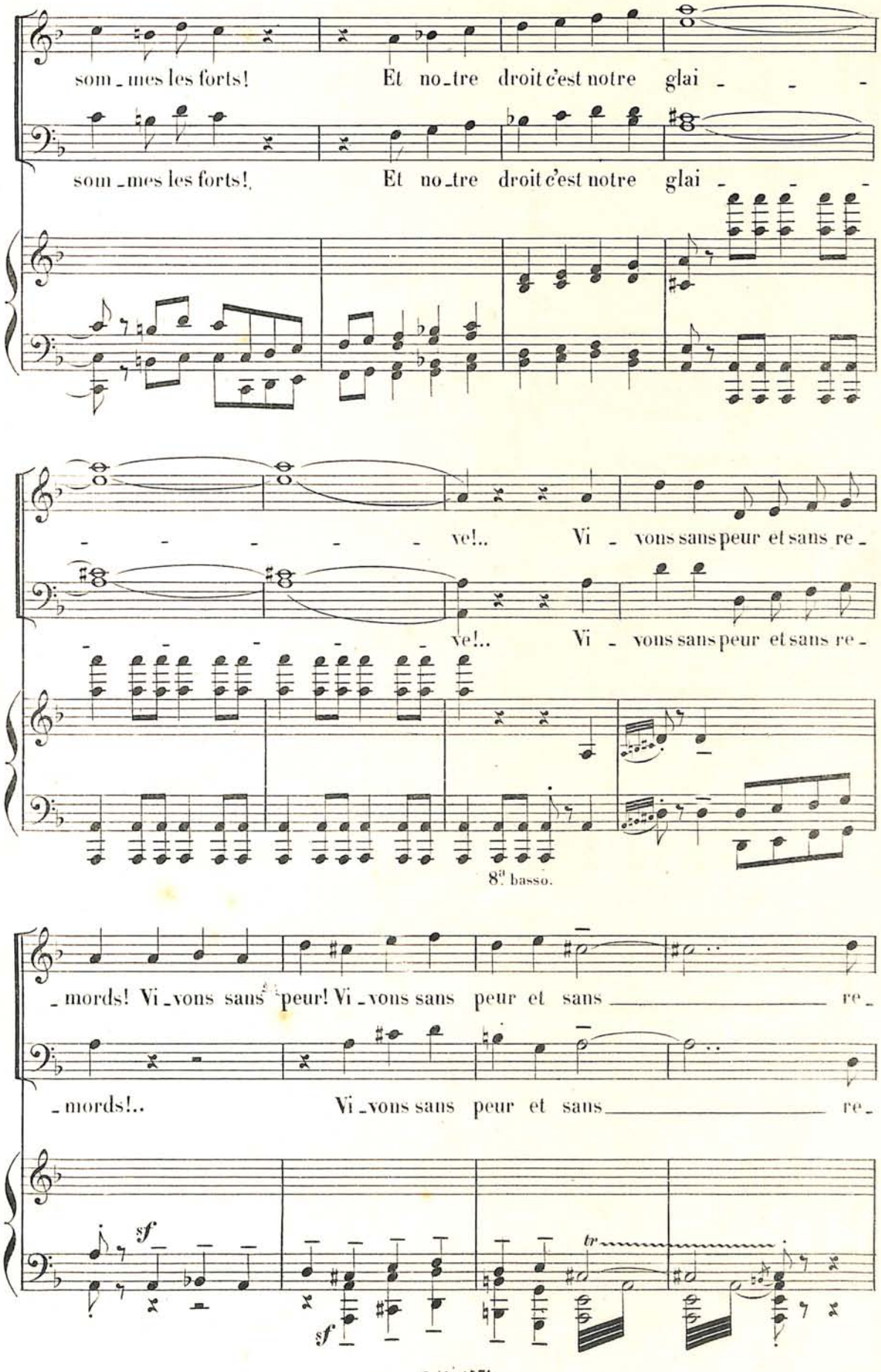
(ironiquement)

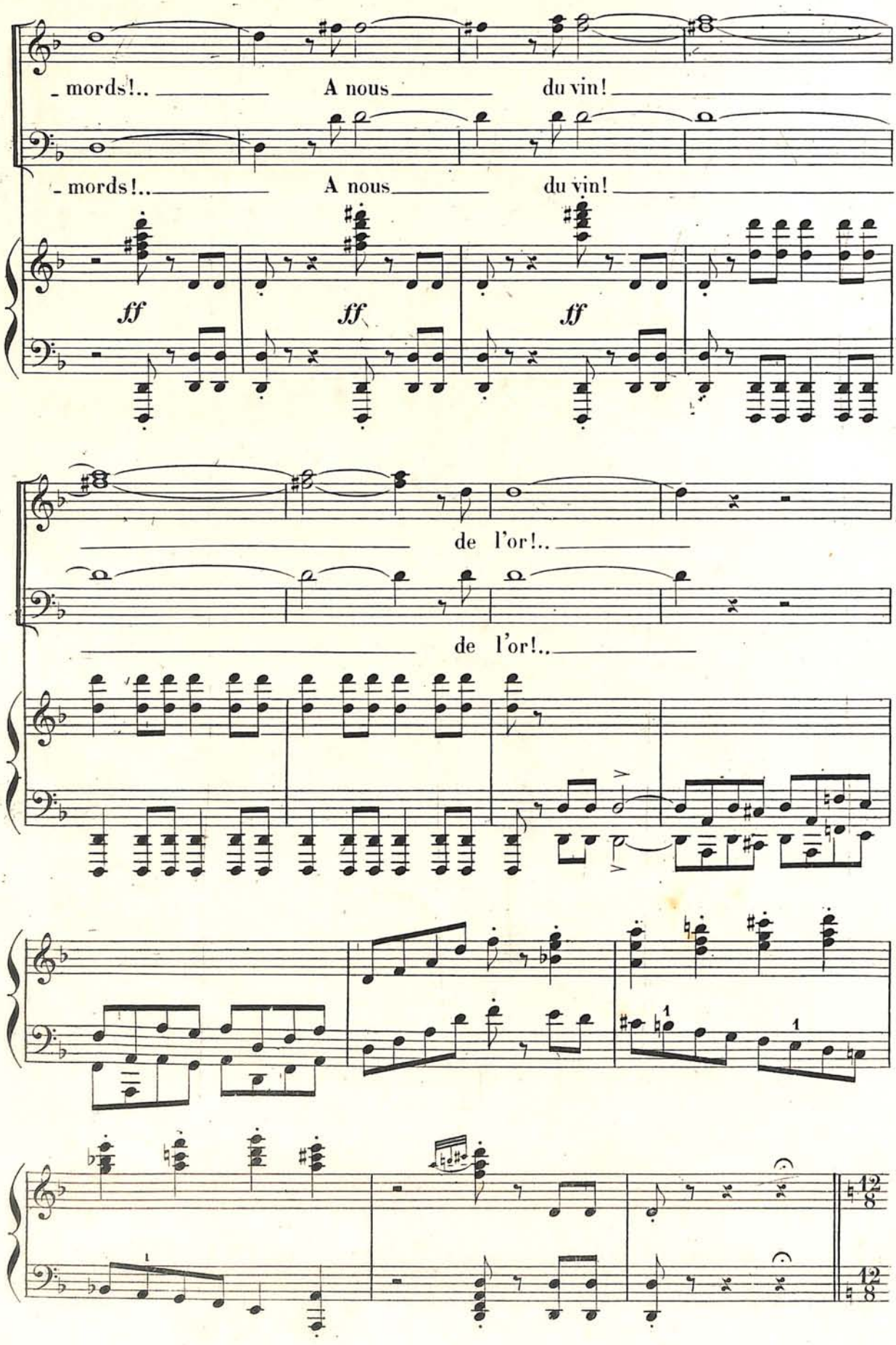
le ciel est un rê-ve!.. Mais la

le ciel est un rê-ve!.. un rê-ve!.. Mais la

terre est à nous! la terre est à nous! la terre est à nous! Car nous

terre est à nous! la terre est à nous! la terre est à nous! Car nous


som_mes les forts! Et no_tre droit c'est notre glai - - -
som_mes les forts!, Et no_tre droit c'est notre glai - - -
- - - - - ve!.. Vi - vons sans peur et sans re -
ve!.. Vi - vons sans peur et sans re -
8va basso.
_mords! Vi_vons sans peur! Vi_vons sans peur et sans re_
_mords!.. Vi_vons sans peur et sans re_
sf
sf
tr




Les huit musiciens se sont levés et descendent le talus à l'avant - scène ; ils se placent enfin d'un côté et les 3 autres côté cour assis à terre

Au lever du rideau et pendant le chœur, une jeune Mauresque est couchée sur des coussins près de la tente qui se trouve côté cour, et plus bat huit musiciens maures couchés également sur un grand tapis qui doit servir pour les danseuses



## RAPSODIE MAURESQUE.

Lent. (♩.=42)

PIANO.

f sf

ff sf

2 almées 2 almées 2 almées rall. 2 almées

f f f sf dim.

1ère almée sujet

Modéré. (sans lenteur) (♩=63)

pp p avec nonchalance.

pp

La 1ère almée sujet apparait marchant nonchalamment et tout en suivant le rhythme se place au milieu du tapis pour continuer sa danse de hanches et de bras.

G. H.

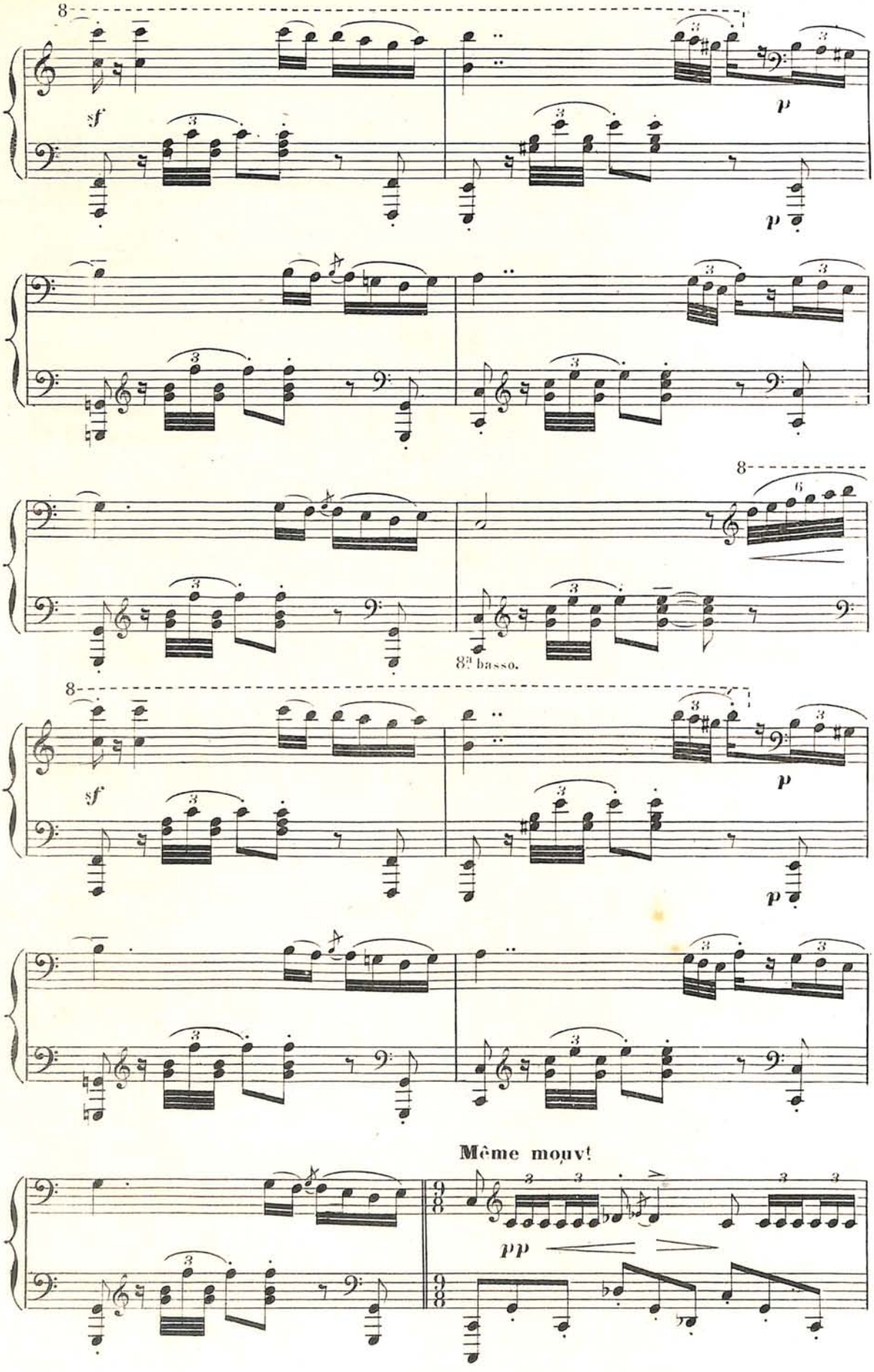
1ère Almée

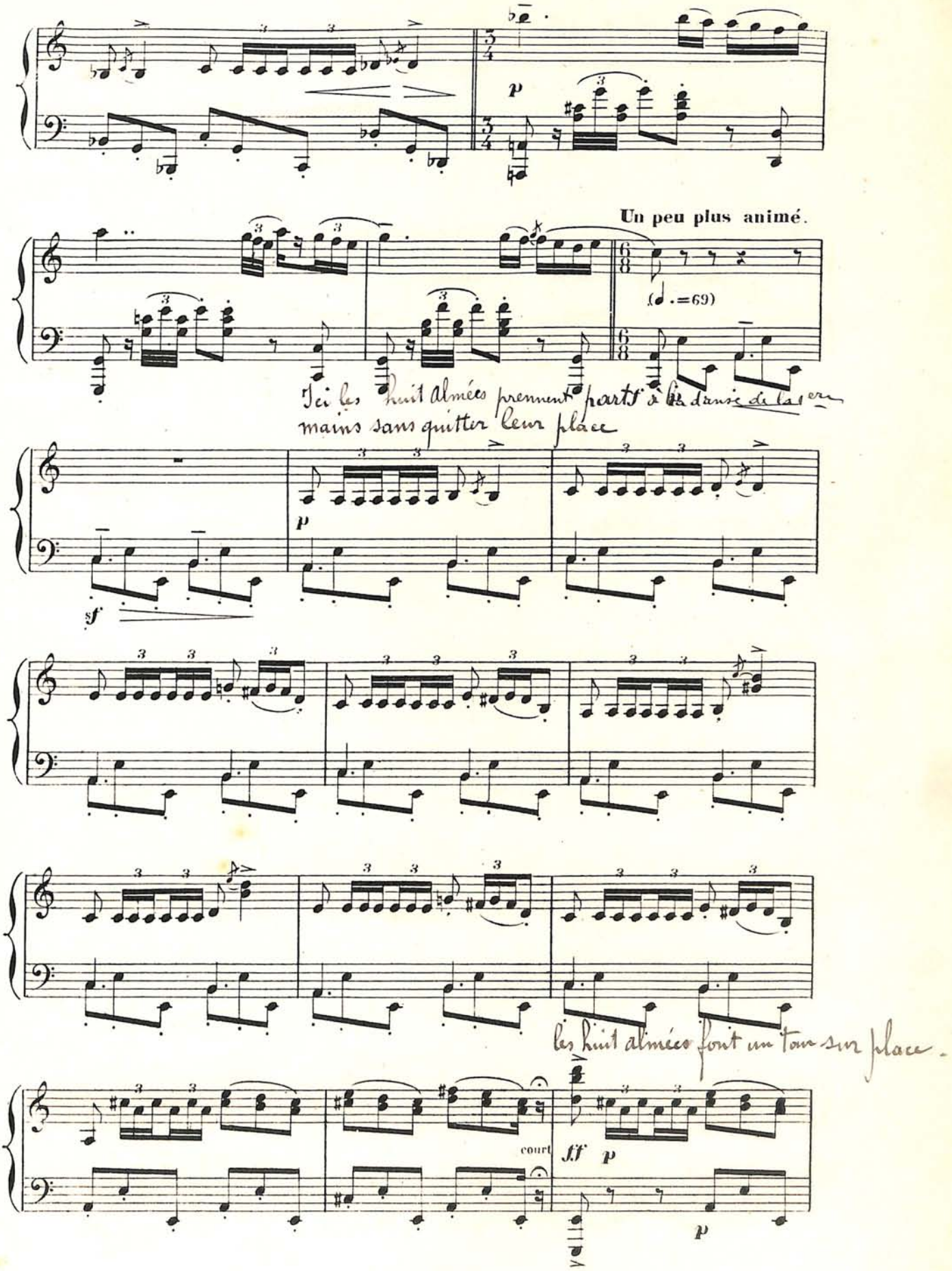
Musique occupée par les musiciens maures pour bien placer le tapis à l'avant-scène

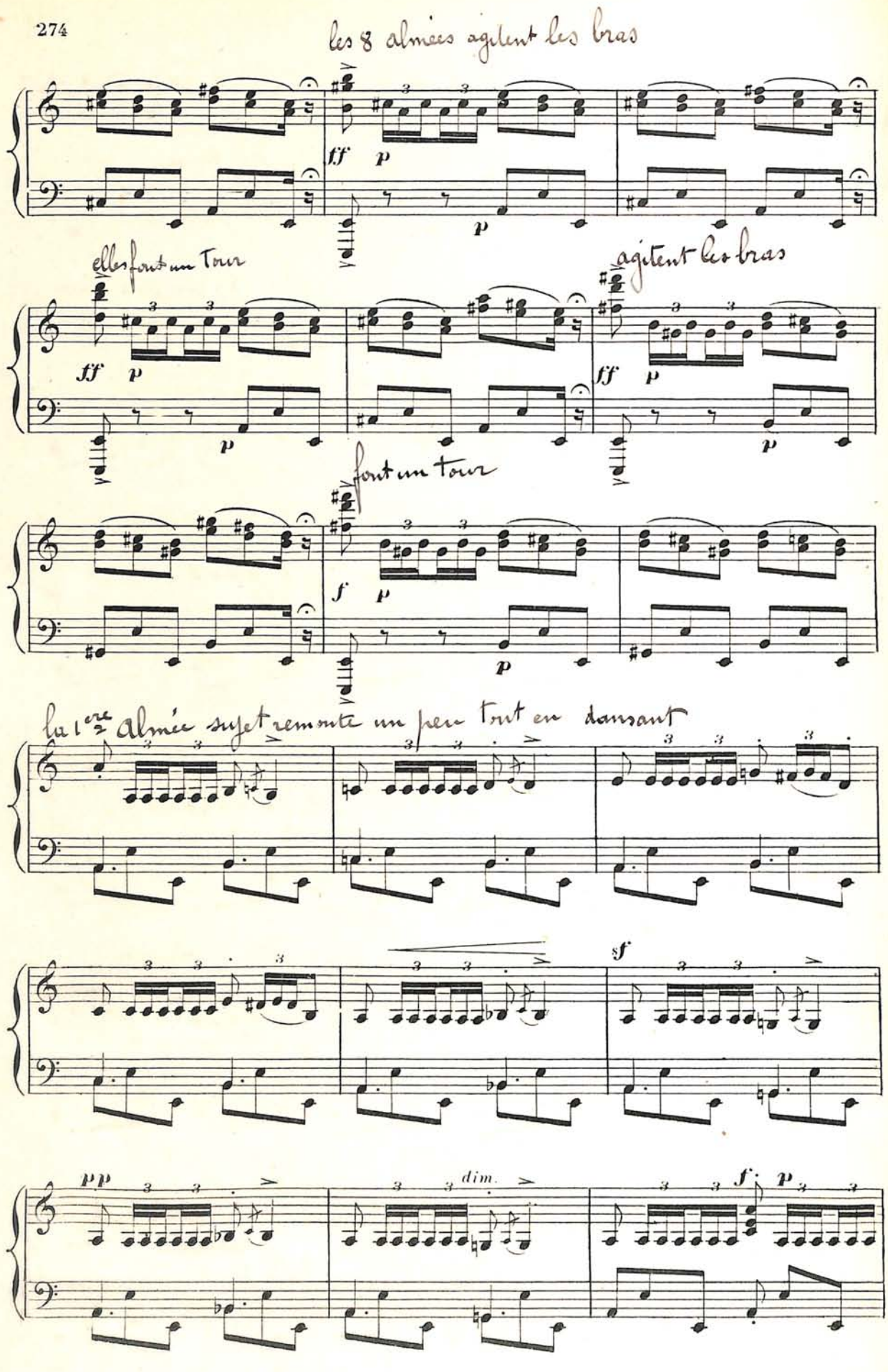
Vers la fin de la 5e mesure à l'attaque du trille deux almées (corps de Ballet) sortent de la tente puis 6 autres toujours 2 par 2. En faisant ces entrées successives 2 par 2 les almées à peine entrées se retournent s'appelant avec leurs bras et en reculant les 6 premières se placent 3 côté cour 3 côté jardin entre les musiciens les 2 dernières almées se placent à la suite côté jardin (toujours entre les musiciens).

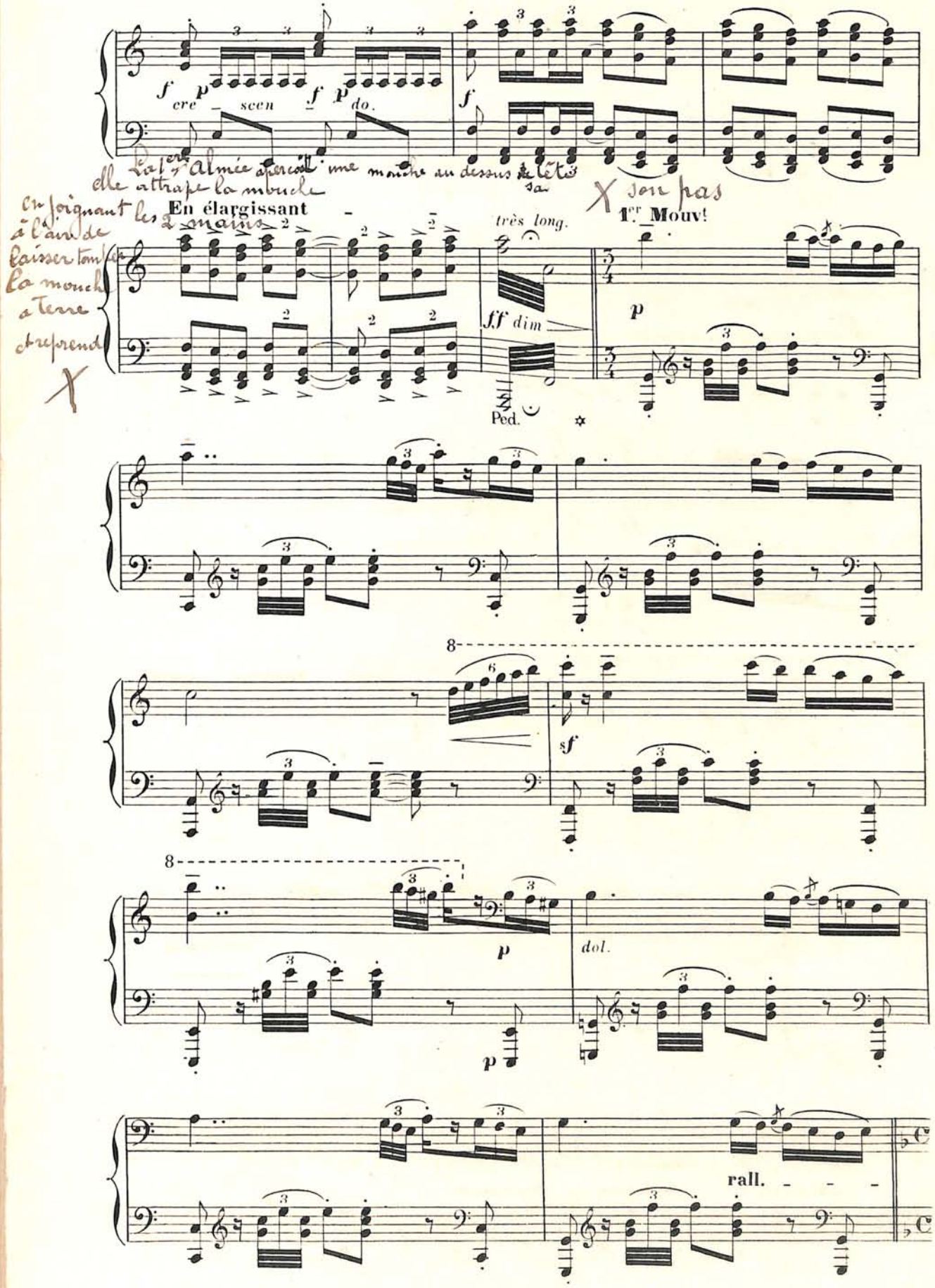
À la fin de la 4e mesure les musiciens s'asseyant comme ils est dit plus haut sur les bords du tapis ayant l'air de jouer de leur instrument

pour qu'à l'entrée de la 1ère Almée sujet, elles soient, 3 debout côté cour, du tapis et 5 debout côté jardin du tapis


8
sf
p
p
8
8va basso.
8
sf
p
p
Même mouvt
pp


Un peu plus animé.
(♩.=69)
Ici les huit almées prennent part à la danse de las en-
mains sans quitter leur place
les huit almées font un tour sur place.
court


les 8 almées agitent les bras
ff
p
elles font un Tour
agitent les bras
f
font un tour
la 1ère almée sujet remonte un peu tout en dansant
sf
pp
dim.
f.


cre - scen - do.
En élargissant
très long.
1er Mouv!
dim
Ped.
dol.
rall.

finir un genou à terre les mains derrière la tête, la soutenant

Une almée (côté cour) relève la 1re et la conduit sur les coussins que la Mauresque sujet vient de quitter entraînée au milieu du tapis par une almée (côté jardin)



**Modéré.** (♩=104)

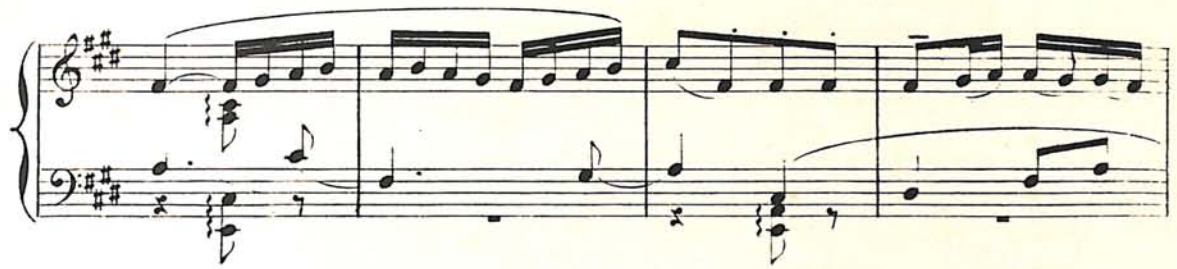
*très accentué*

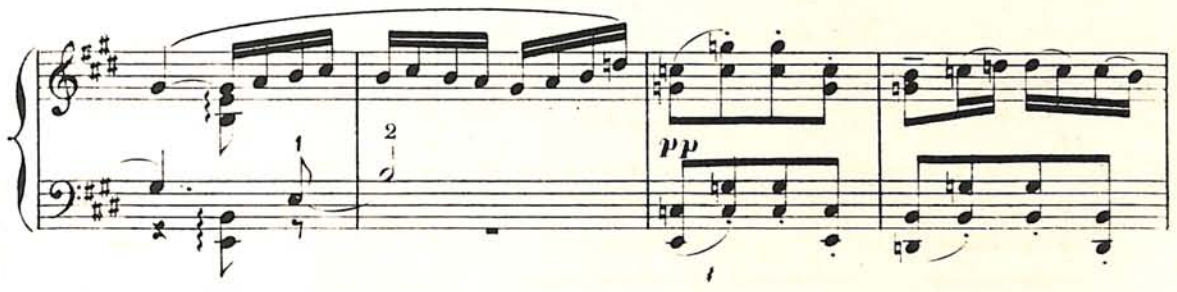
Une autre almée côté jardin donne à la Mauresque une coupe et une amphore en grès avec lesquelles la Mauresque danse

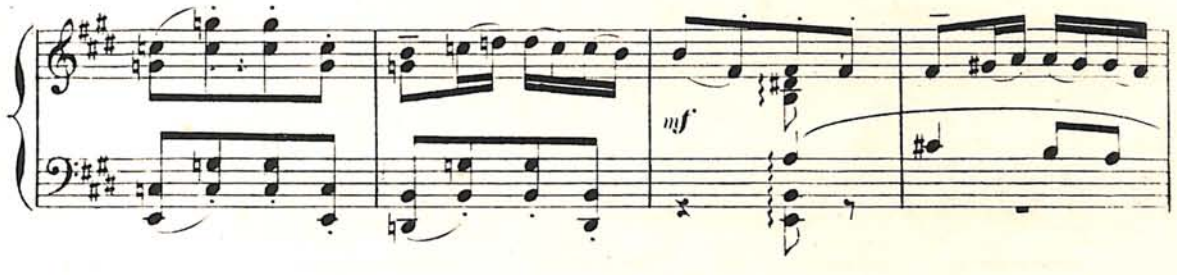
Pendant que la Mauresque danse, les huit almées se tiennent sur un genou à terre

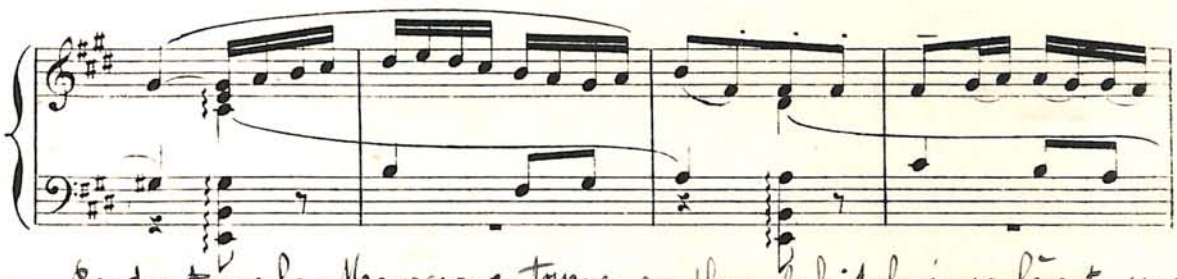
**Un peu animé et léger.** (♩=132)

*le chant très marqué.*



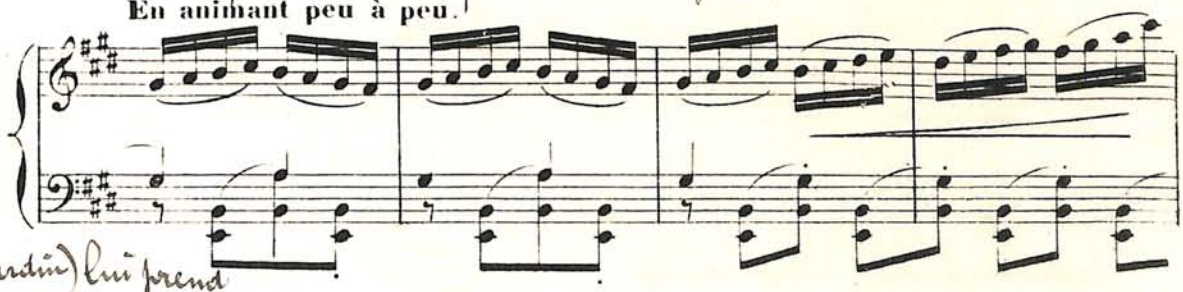


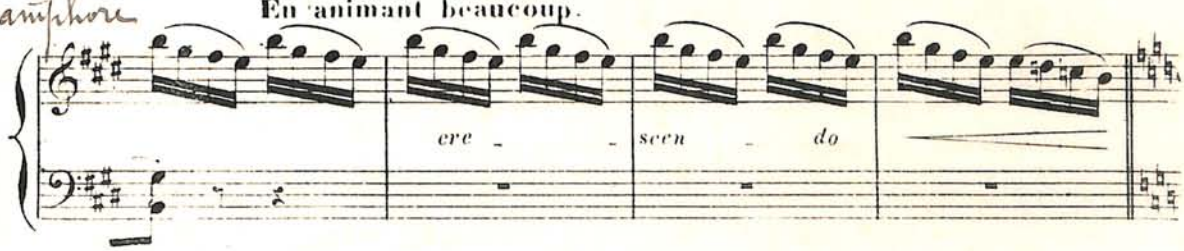
Pendant que la Mauresque tourne sur place, les huit almées se lèvent, une d'elle

**En animant peu à peu.**



(côté jardin) lui prend son amphore

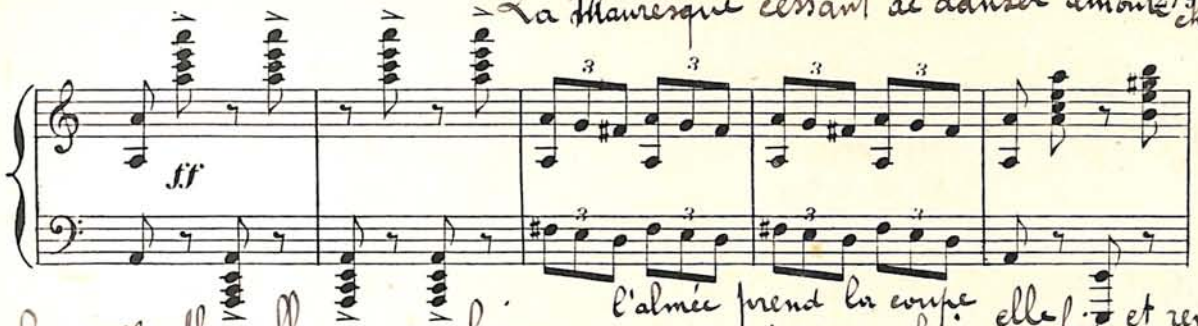
**En animant beaucoup.**



 La Mauresque tout en dansant porte la coupe à ses lèvres

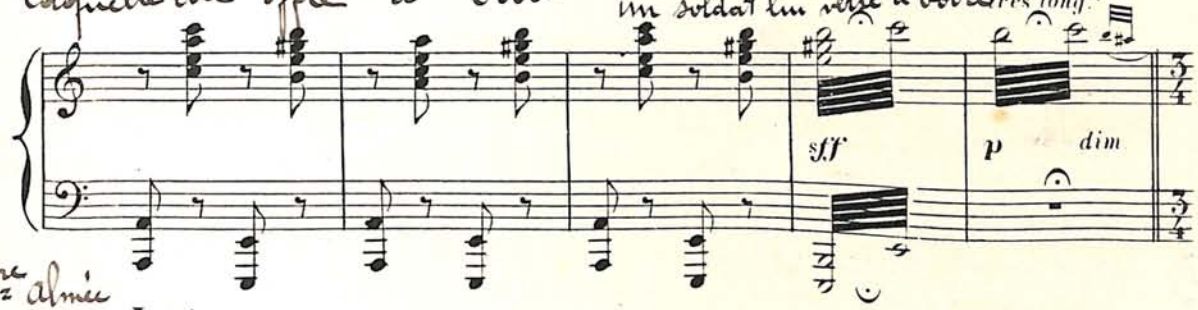
**Très vif et agité.** (♩=168)

La Mauresque cessant de danser remonte chercher la 1ère almée

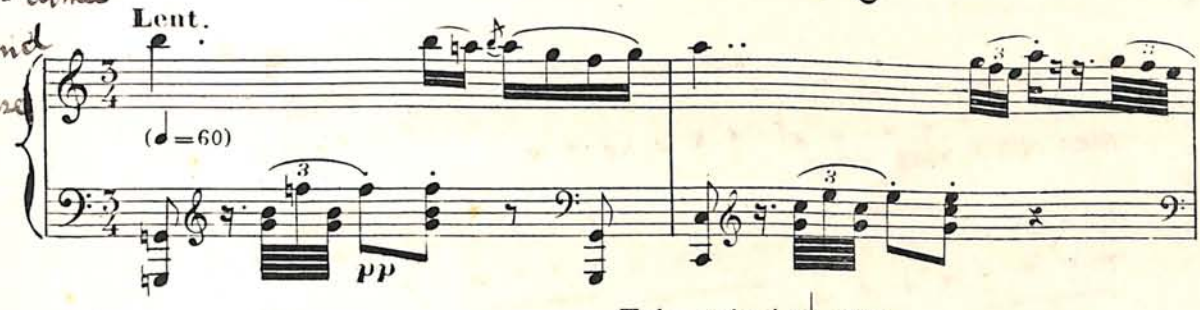


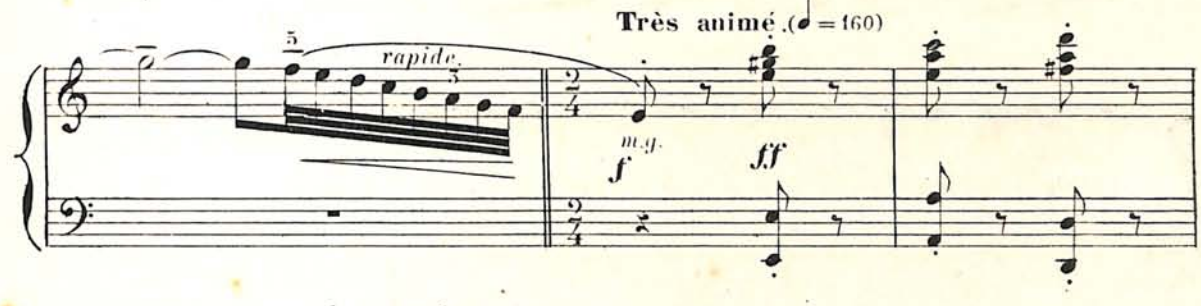

à laquelle elle offre à boire

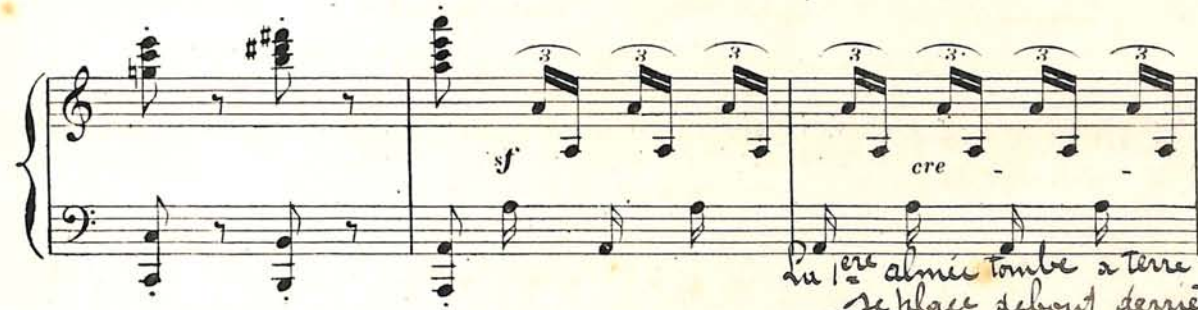
l'almée prend la coupe elle la vide et rend la coupe
un soldat lui verse à boire très long



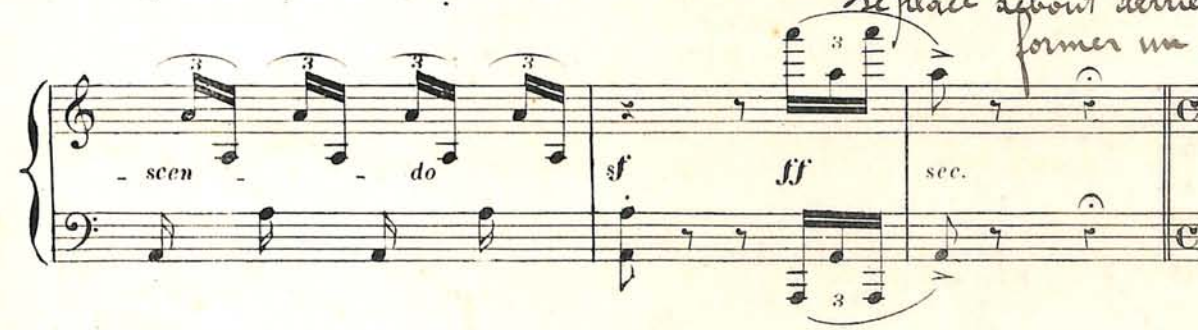

La 1ère almée reprend sa danse



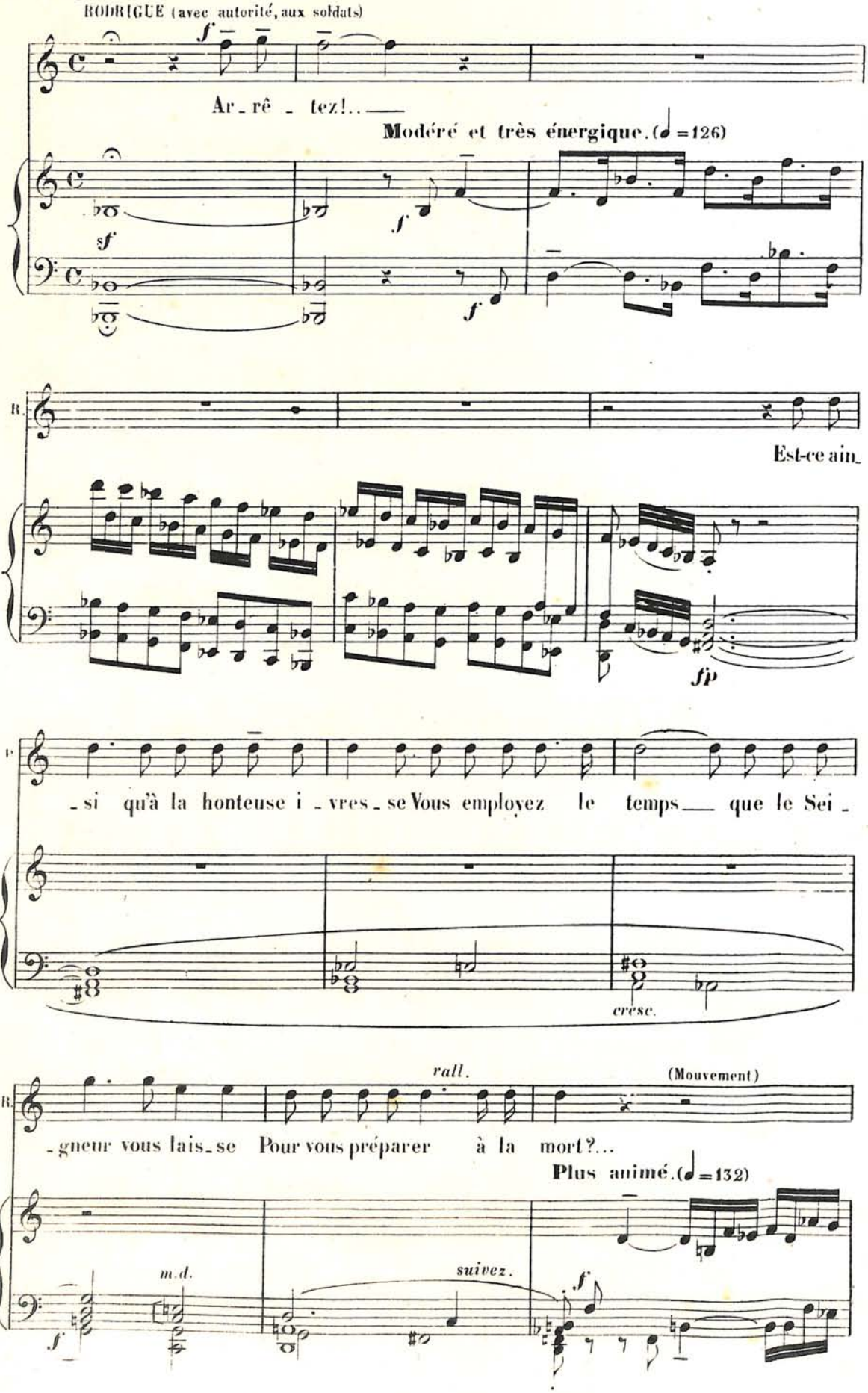

La 1ère almée tombe à terre et la Mauresque se place debout derrière pour former un groupe



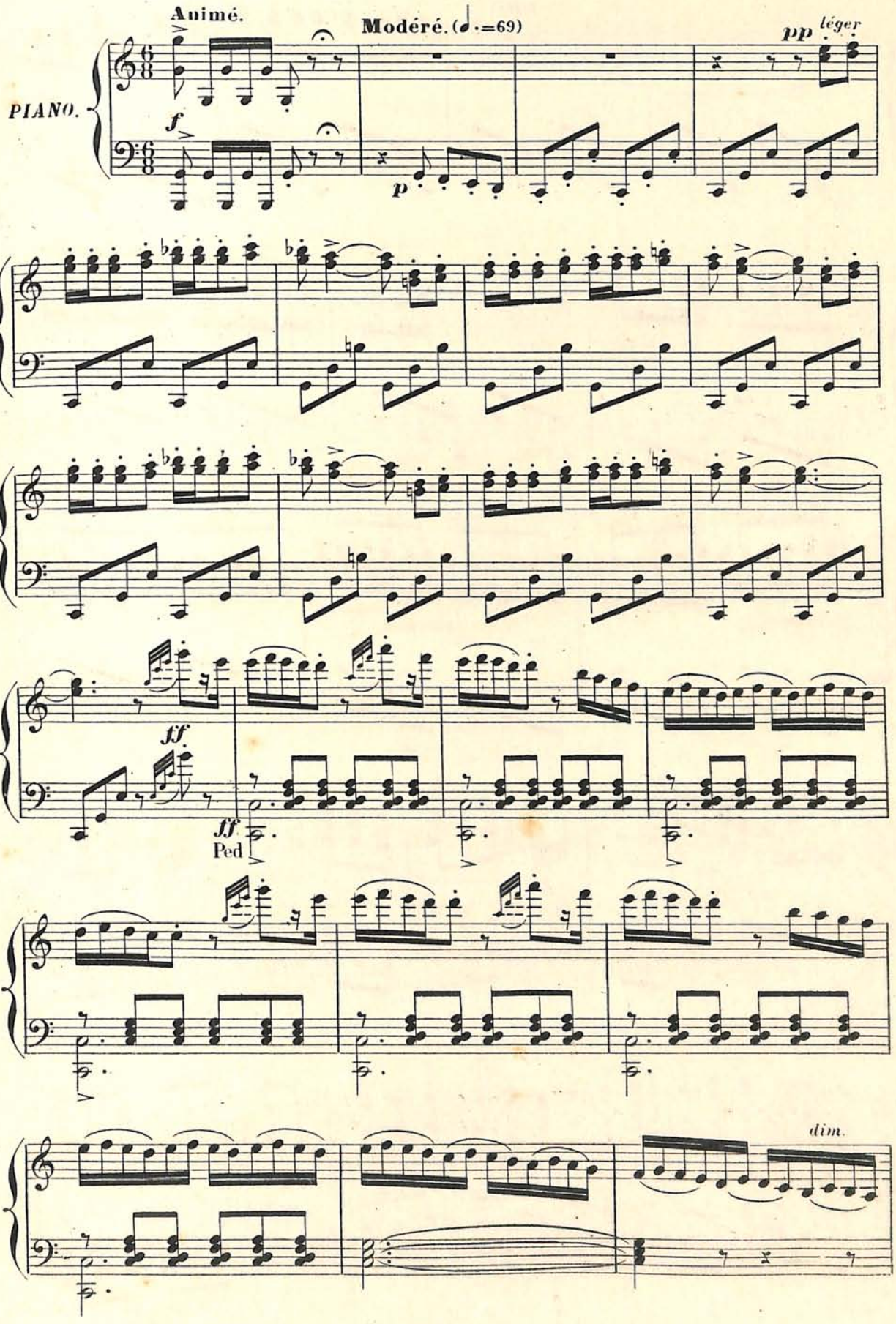
à l'entrée de Rodrigue, la mauresque ayant aidé l'almée à se relever disparaît avec elle dans la tente suivie des huit autres almées ainsi que des huit musiciens qui emportent les tapis avec eux.

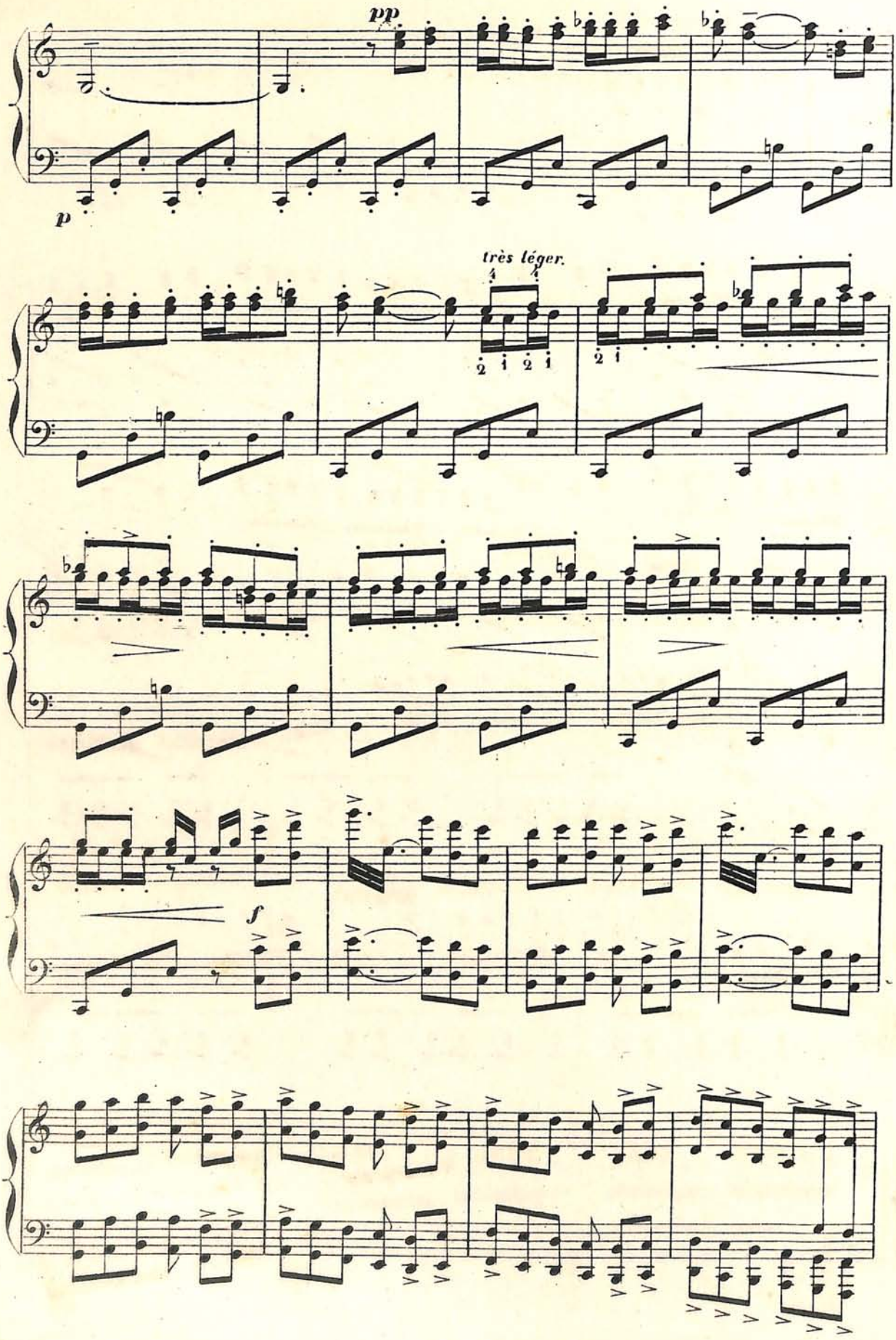
280

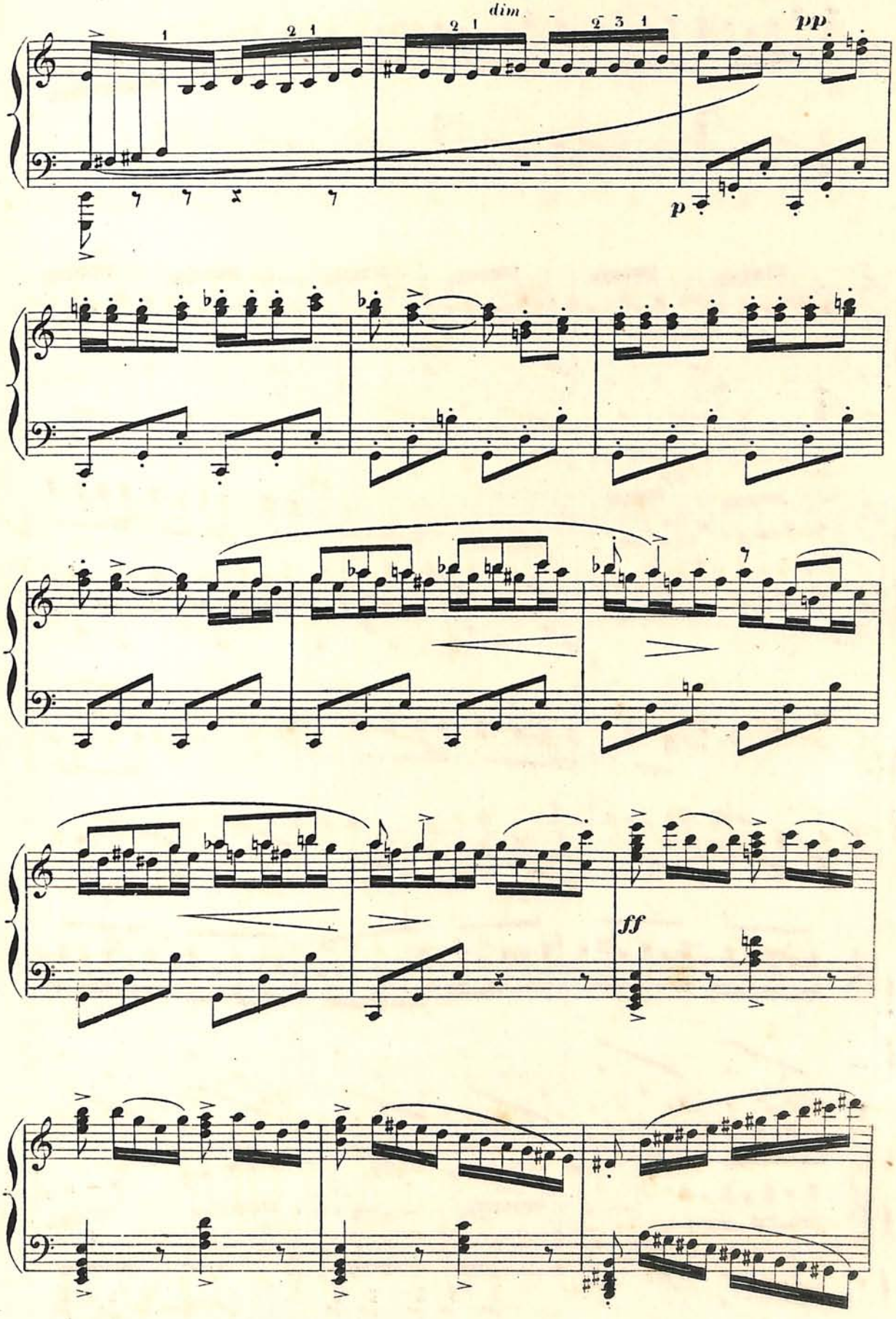
RODRIGUE (avec autorité, aux soldats)

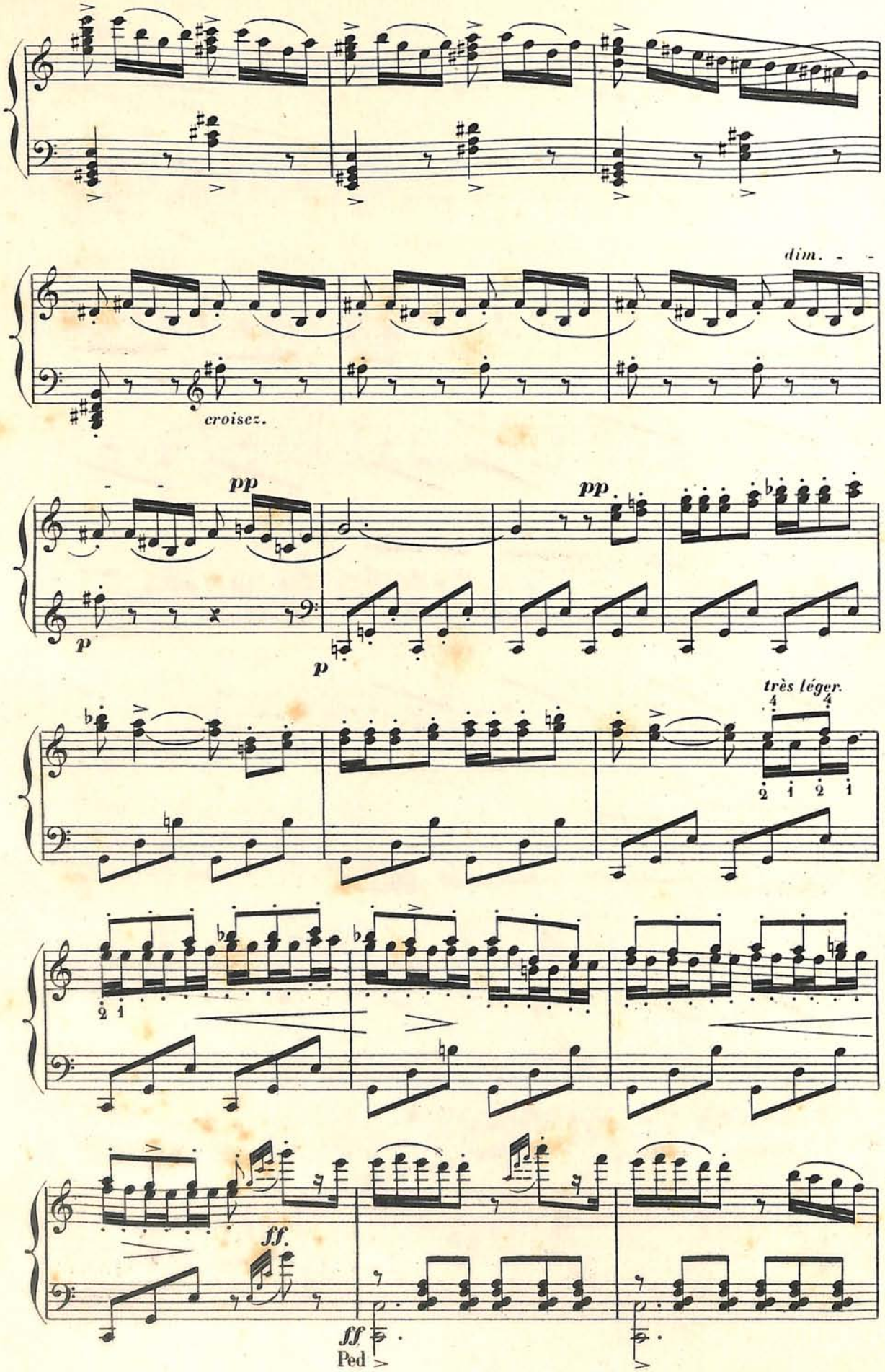


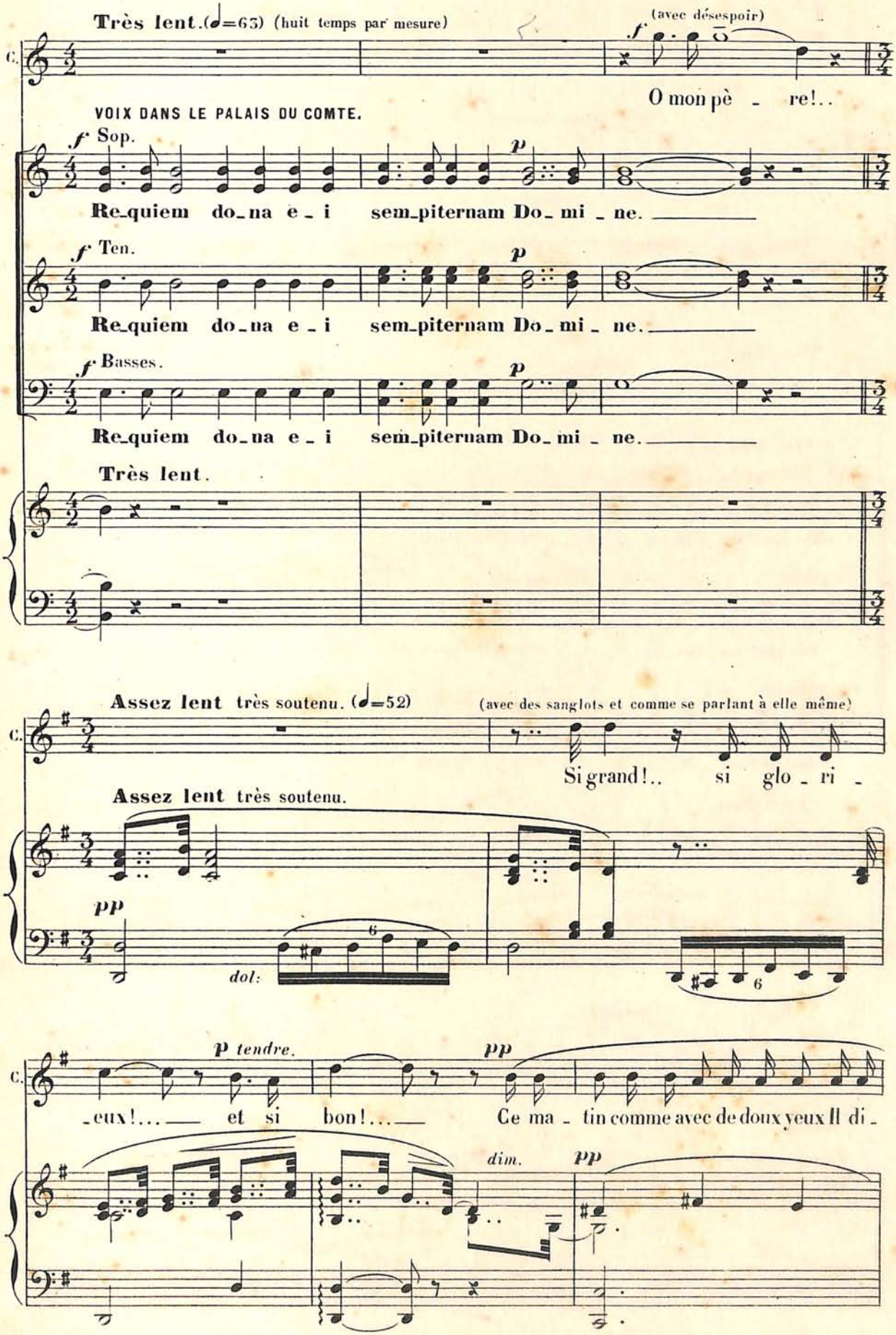
# CASTILLANE.

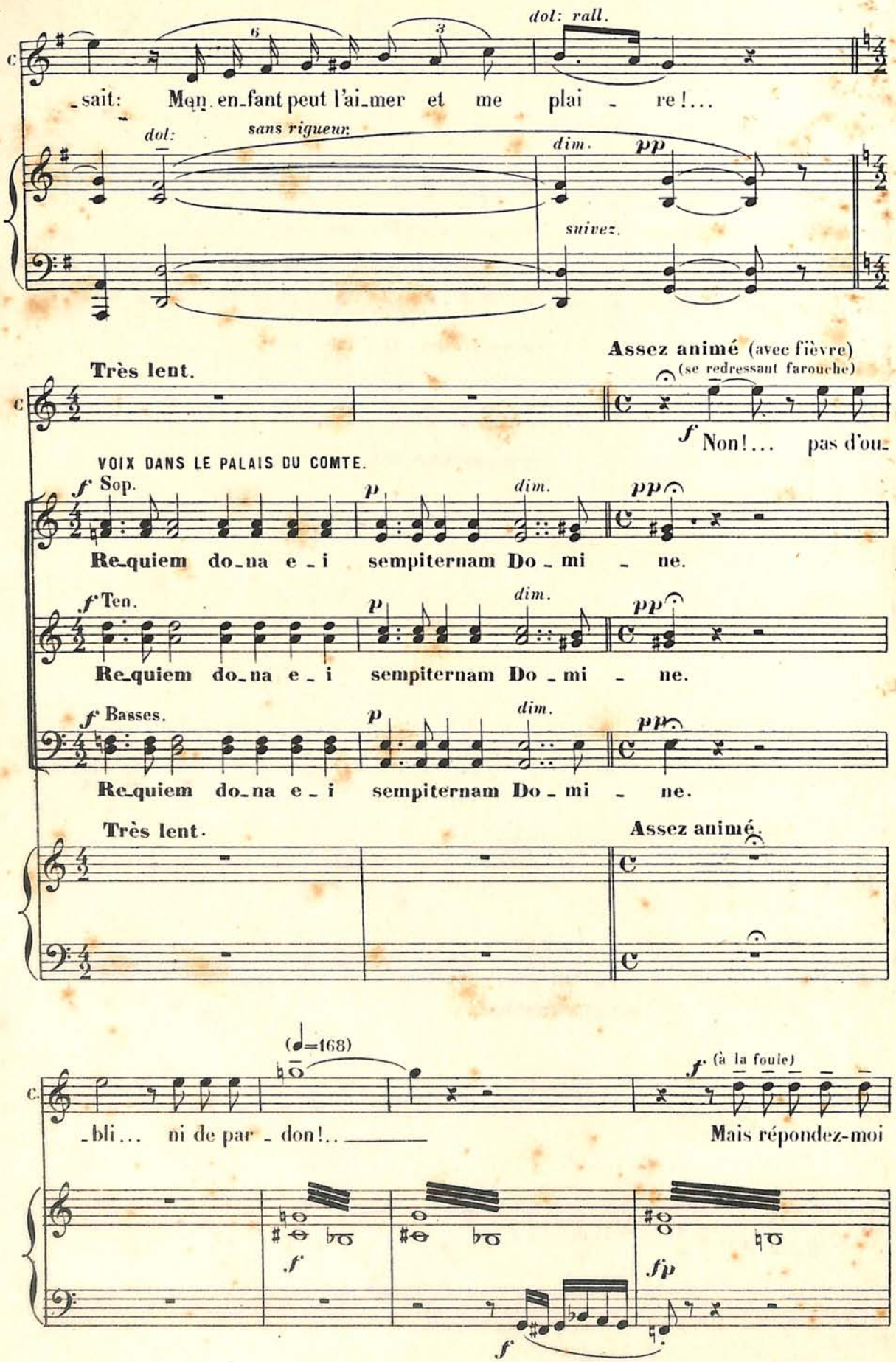



pp
p
très léger.
f


dim.
pp
p
ff


dim.
croisez.
pp
p
pp
p
très léger.
ff.
ff
Ped


Très lent. (♩=65) (huit temps par mesure)
C.
(avec désespoir)
O mon pè - re!..
VOIX DANS LE PALAIS DU COMTE.
Sop.
Re-quiem do-na e-i sem-piternam Do-mi-ne.
Ten.
Re-quiem do-na e-i sem-piternam Do-mi-ne.
Basses.
Re-quiem do-na e-i sem-piternam Do-mi-ne.
Très lent.
Assez lent très soutenu. (♩=52)
(avec des sanglots et comme se parlant à elle même)
Si grand!.. si glo-ri-
Assez lent très soutenu.
dol:
tendre.
-eux!... et si bon!...
Ce ma-tin comme avec de doux yeux Il di-
dim.


dol: rall.
_sait: Mon en_fant peut l'ai_mer et me plai - re!...
dol:
sans rigueur.
dim.
pp
suivez.
Très lent.
Assez animé (avec fièvre)
(se redressant farouche)
f Non!... pas d'ou-
VOIX DANS LE PALAIS DU COMTE.
f Sop.
p
dim.
pp
Re_quiem do_na e_i sempiternam Do_mi - ne.
f Ten.
Re_quiem do_na e_i sempiternam Do_mi - ne.
f Basses.
Re_quiem do_na e_i sempiternam Do_mi - ne.
Très lent.
Assez animé.
(♩=168)
f (à la foule)
_bli... ni de par_don!...
Mais répondez-moi
f
fp
f